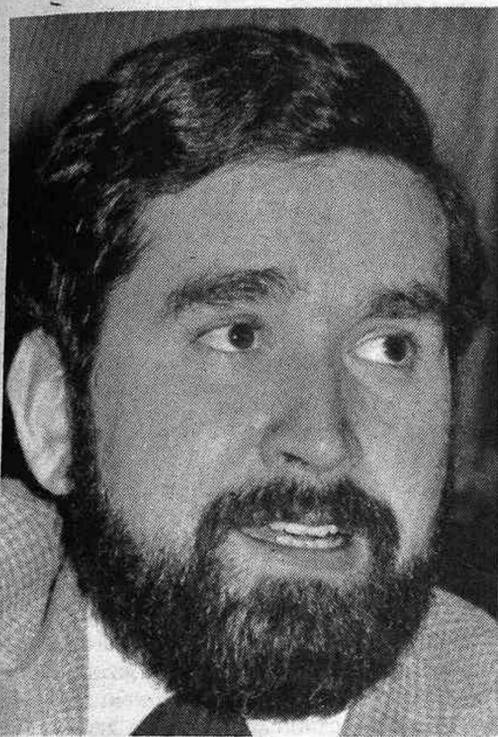


Lerma tiene asegurada su elección como presidente de la Generalitat

## El día 22, debate de investidura

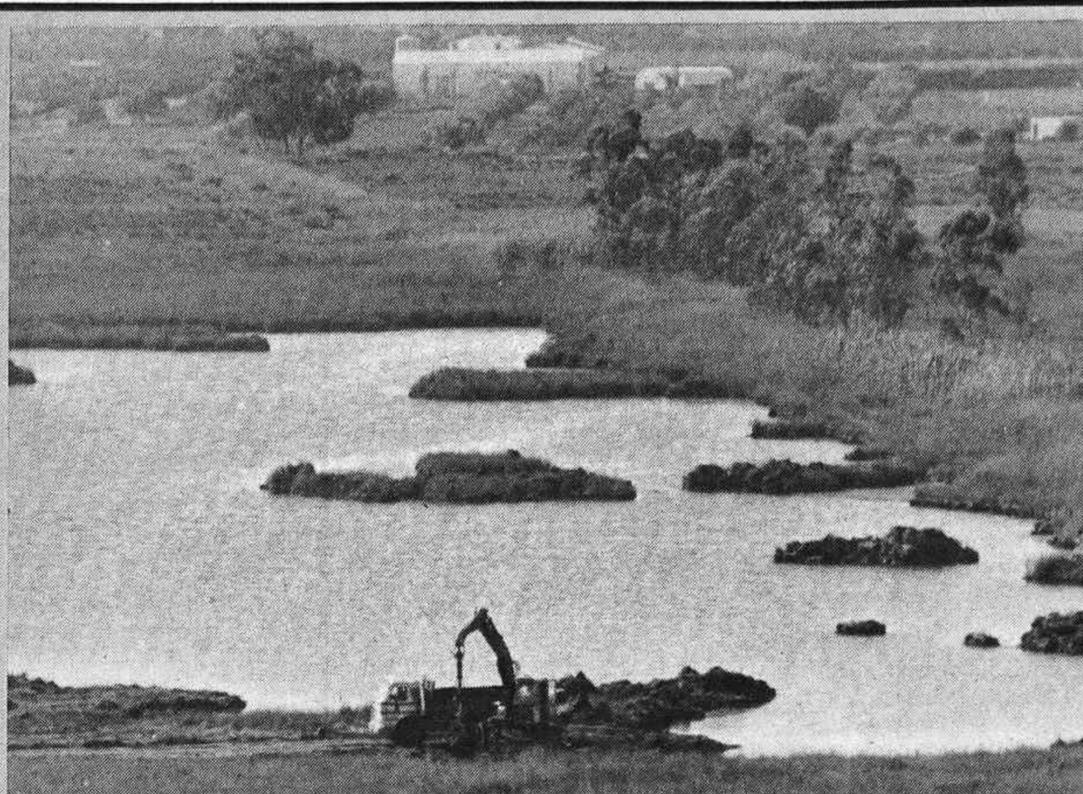


El próximo día 22, a las 10 de la mañana, comenzará el debate de investidura para lograr un presidente de la Generalitat, según acordó ayer la junta de portavoces de los partidos representados en las Cortes.

En la sesión, que será única y no finalizará hasta que se decida el nuevo presidente, leerán sus discursos programáticos los dos candidatos, Joan Lerma Blasco, del PSOE, futuro honorable, pues cuenta con 51 votos del pleno, y el comunista, José Galán Peláez, que se presenta de forma testimonial.

## HOY SE CONSTITUYE LA NUEVA DIRECTIVA DEL CASTELLÓN

(Pág. 19)



Por la extracción de turba que se pretende llevar a cabo próximamente

## Las marismas de Ribera de Cabanes, amenazadas

Si no se remedia, pronto se va a poner en marcha en La Ribera de Cabanes la explotación de la zona de turba de esta área del litoral provincial, prosiguiendo el desarrollo de una actividad similar que ya se ha hecho en Torreblanca. Desde el punto de vista del equilibrio ecológico la explotación de la turbera de la Ribera de Cabanes es un

auténtico atentado contra la naturaleza y, de manera más concreta, contra este terreno específico que necesita de la protección de la turba para luchar contra la salinización del subsuelo, puesto que esta viene a ser como una especie de esponja que acumula y retiene el agua dulce.



La policía «custodia» al ex-dirigente de Solidaridad

## Walesa no pudo recibir al Papa

Varsovia recibió ayer al Pontífice lluviosa, engalanada con numerosas banderas nacionales y del Vaticano, y un estricto sistema de seguridad. Las autoridades del régimen polaco han efectuado una seria advertencia, a las «personas y grupos extremistas» que pretenden aprovechar la visita papal para intereses «contrarios al interés nacional».

Una numerosa multitud recibió al Pontífice, exteriorizando su júbilo por la presencia en su nación del insigne polaco.

La imagen que mostramos no se pudo repetir ayer. Las autoridades polacas impidieron que el dirigente de la hoy clandestina «Solidaridad» estuviese presente en el recibimiento al Papa. La foto corresponde a la audiencia que Juan Pablo II concedió a Walesa en enero de 1981 (Pág. 25)

García-Andrade López y Vázquez Blasco

## La Diputación puede tener dos vicepresidentes

Aunque es un extremo que no está completamente decidido, la Diputación Provincial de Castellón podría tener dos vicepresidentes, en lugar de uno como en la anterior etapa. En el caso de que este propósito reciba la necesaria bendición oficial y sea apoyado mayoritariamente por el grupo de diputados socialistas, los vicepresidentes serán Javier García Andrade y Juan José Vázquez, ambos, a su vez, concejales del Ayuntamiento de Castellón. Javier García Andrade tiene acumulada mayor experiencia en la administración pública, puesto que en los últimos cuatro años perteneció también a la Corporación Municipal de la capital, en la que se ocupó fundamentalmente de la Comisión de Servicios Públicos.

Por su parte, Juan José Vázquez se ha movido hasta ahora en los órganos internos del PSPV-PSOE, ocupando la secretaría general de la agrupación socialista de Castellón y, últimamente, la Secretaría de Administración de la Ejecutiva Nacional del citado partido. También ha sido frecuente su presencia en las actividades de UGT.

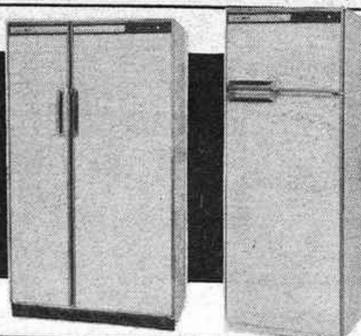
(Pág. 5)

Frigoríficos No Frost (sin escarcha)

# Kelvinator

No se tienen que descongelar nunca

3 AÑOS DE GARANTIA - SERVICIO TECNICO PROPIO



DISTRIBUIDORES:

## VIDEOCOLOR

Falco.14 - Castellón

## telecasa

En medio.90. CASTELLÓN, e Iturbi.5. BURRIANA



## Director provincial de Educación

En relación con las declaraciones con que nuestro director provincial de Educación se dirigió a través de las páginas de este periódico a no pocos lectores castellonenses, el pasado día once de junio, tengo que decir:

En primer lugar y como profesora del Instituto «Francisco Ribalta», que es cierto que nos sentimos democratas y solidarios (además) con el equipo directivo de nuestro centro. Que si bien es cierto, no pudo elegir el claustro porque las leyes vigentes no lo permiten, la mayor parte de los profesores respaldan al equipo. Así pues, que no se piense, ni se afirme, que es un «ente» ajeno al profesorado y funciona al margen de los intereses generales del mismo, así como de los alumnos y padres.

Ni se diga —por un lado— que los profesores tenemos talante democrático (todos) y —por otro— se insinúe que el equipo directivo actúa al margen, porque con ello además de atacar a los profesores del equipo directivo, se está infravalorando al resto del colectivo.

En segundo lugar, se deja ver a lo largo de las declaraciones, cierta animadversión, hacia el Instituto Ribalta. Animadversión que viniendo de un profesor, que conoce o debe conocer los males heredados de la enseñanza, me parece inconcebible, porque nos convierte en cabeza de turco o diana de los francotiradores. Pero esa repulsa son simples insinuaciones, no acusaciones. Me gustaría saber qué es lo que en realidad hacemos mal, de qué se nos acusa. Me atrevo a adelantarme a la respuesta, pues de seguro que no se nos acusa de cuestiones técnicas, ni legales, sino más bien estas acusaciones son de carácter ético, y aún así no

son la generalidad, sino que serán tan particulares, concretas y puntuales, como las que se puedan dar en cualquier otro centro. De ser cuestiones legales, a las que poder atajar o sancionar, la inspección lo hubiera resuelto ya.

De momento sólo son insinuaciones que lo que esconden es la ausencia de un análisis profundo. Rehuir la causa primera de cualquier mal es la manera más espectacular del salir airoso de lo que no se sabe o no se puede resolver a corto plazo. Así pues se culpa de todos los males de la enseñanza a un «ente abstracto» y la solución ya no es una revisión profunda y queda en simple acusación.

Es hora ya de cambios profundos en la enseñanza, cambios que de una vez por todas —esperamos— no se hagan desde arriba, sino que cuenten con los de abajo. Naturalmente esta solución no es tan simple como poner a un centro de enseñanza en entredicho. Y ¿por qué? ¿los padres lo prefieren? ¿lo prefieren los alumnos? ¿qué pasa ahí? ¿a pesar de qué? ¿a pesar de quién?

Afirma que el Instituto del Grao puede ser el mejor, ¿en qué quedamos pues? ¿somos todos iguales? ¿no tenemos todos la misma titulación? ¿qué es lo que va a hacer del Instituto del Grao el mejor de Castellón?

### Territorialización

No permitir que nadie salga de su territorio, si alguien me dice que eso no es cohartar y me lo explica estoy dispuesta a tratar de entenderle. De momento pienso que es un ataque muy grave a la libertad del ciudadano y me pregunto si más adelante otros directores provinciales de Trabajo, Industria, etc., no nos obligarán también a permanecer en nuestro barrio, para trabajar, ir al cine, comprar, etc. No intento exagerar, sólo es una duda —permítame la expresión— razonable.

Y en el futuro un padre de familia que no puede tener un piso en el centro de la ciudad y cuyo hijo haya tenido que desplazarse al Grao para estudiar BUP (porque ha elegido estudiar) ¿también se le obligará si quiere estudiar en la Universidad a que «elija» la de un territorio? (el que le corresponda por su clase). Señores, que una cosa es aceptar que existen clases sociales y otra potenciarlas o perpetuar las existentes.

Quiero hacer constar que en este apartado (el de los territorios) hablo como madre y ciudadana y no como profesora.

## ENTRE LA MENTIRA Y EL INTERES PRIVADO

Si alguien pensó que con el anuncio de la privatización de los Medios de Comunicación Social del Estado, se iban a terminar las tendenciosas y falsas noticias, que sobre los mismos, se han venido publicando en los últimos meses, se equivocaba de todas todas. No sólo no ha disminuido el caudal de pasiones que desatan, sino que se ha visto incrementado. El pasado miércoles fue el diario «Las Provincias», reproduciendo un extenso escrito de difícil clasificación en el mundo del periodismo (aquello iba del embuste a la falacia pasando por la mentira) el que se sumaba al coro de quienes se aprestan a interpretar la misa de requiem por esos medios. Dejen, pues, de hacer gorgoritos aquellos que esperan sacar tajada, porque los muertos que vos matáis gozan de buena salud.

Y tan buena. En el caso de MEDITERRANEO, al que se cita de pasada, no puede calificarse de otro modo. Lo que dice Colpisa —«Las Provincias» y «Castellón Diario», este último al reproducirlo en su edición de ayer, es sencillamente mentira.

Los que hacemos MEDITERRANEO tenemos una satisfacción que por íntima no hemos reflejado en las páginas de nuestro periódico, pero no estará demás, a la vista de ciertos comentarios y actitudes,

que mostremos nuestro júbilo. Y así, ante las falsedades que se han impreso podemos decir —y no con datos nuestros sino con los de OJD— que MEDITERRANEO consiguió en 1982 alcanzar el promedio de difusión más alto de su historia. Ese promedio no sólo se ha mantenido sino que se ha incrementado en los primeros cinco meses de 1983.

Algunos periódicos —obviamente no son los más importantes, ya que éstos sí están controlados por la OJD— sienten arcadas cuando oyen hablar de estas siglas que son las de la Oficina de Justificación de la Difusión. No podría ser de otro modo, porque la OJD lo que hace es dejar constancia de las tiradas y difusión de aquellos periódicos que voluntariamente se someten a su «fiscalización». ¿Con qué fin lo hacen? Con el de que tanto lectores, pero sobre todo agencias de publicidad conozcan cuál es la difusión y por lo tanto el impacto de los anuncios que contraten. Quienes no están controlados por la OJD pueden contar las más inverosímiles historias sobre difusión, ventas, tiradas... la respuesta por parte de las agencias y agentes de publicidad suele ser inequívoca: colocan sus anuncios allí donde saben

que hay difusión. O lo que es lo mismo: periódico que no tenga publicidad, periódico que no se vende. Publicidad pagada, se entiende.

MEDITERRANEO no ha tenido inconveniente en someterse al control de la OJD y la OJD ha dicho que nuestro periódico vende más. Coincide su afirmación con lo que día a día ratifican los lectores, los vendedores de prensa, los anunciantes... Por favor, que nadie piense en comparaciones que en este caso además de odiosas serían dolorosas. Y no precisamente para nosotros.

La campaña contra la prensa del Estado, a la que pertenece MEDITERRANEO va a seguir. El anuncio de la privatización de la cadena de MCSE ha puesto nerviosos a quienes ven en este o en cualquier otro periódico un botín en el que entrar a saco. Se equivocan. MEDITERRANEO seguirá con modestia y firmeza defendiendo hoy, mañana y siempre, los intereses de Castellón, que muchas veces no coinciden con los intereses de quienes forman parte de algunos consejos de administración. Ese no es nuestro problema. Lo nuestro es Castellón y su prosperidad. En eso estamos y en eso seguiremos. Con su ayuda, su exigencia y comprensión.

En sus declaraciones, el director provincial de Educación presuponía una libertad inicial en la elección del colegio de EGB que no existe en la realidad, que nadie vive donde quiere sino donde puede. Con el agravante de que los hijos de funcionarios sólo pueden ir a aquel colegio que en el momento del traslado tiene alguna vacante.

Pero lo más grave de todo es que con la territorialización, se corta no sólo la posibilidad de elección, sino también la de movimiento y por lo tanto, cambio (sinónimo de vida de toda sociedad).

Respecto a la coordinación entre los colegios de EGB e Institutos de BUP, es muy loable el intento, aunque creo innecesaria si hubieran buenos programas y una

Inspección real sobre la aplicación de los mismos. Es deseable que todos los centros alcancen unos niveles y la enseñanza en general esté coordinada no sólo por las delegaciones correspondientes sino también por la lógica adecuación de los programas. Pero esto no se resuelve con unas soluciones marginales sino con cambios profundos. Será más lento, menos espectacular pero más seguro. Por ello estamos (todos) y deseando colaborar si se nos permite, pero parches no, que de eso estamos saturados.

Elvira Gual

### Valencianets

Señor director:  
El pasado martes el Castellón, nuestro Castellón, dejó fuera de la

Copa de la Liga al Hércules. Con ello el equipo albino se convierte en el único representante valenciano que sigue adelante en esta competición. Como estos días se está hablando y viendo pintadas sobre si «valencianets fora de Castelló» y otras historias, prefiero ceñirme a los hechos que no son otros que el tratamiento que desde determinados medios de comunicación. Así, Las Provincias se ha limitado a dar el resultado sin decir una sola línea de cómo fue el partido. Y luego quieren hacer una prensa regional... Mejor estuvo en esta ocasión Aitana, aunque haciendo bueno el refrán de que lo bueno si breve, dos veces bueno. Si, pero por favor, no tan breve.

M.A.E.

## «Pelinos»



# Mediterráneo

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29  
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60.

Director: José Luis Torró  
Administrador General: Manuel González Cebrían

AÑO XLV II EPOCA N.º 13.945  
Edita: M.C.S.E.

Depósito Legal CS 6 1953



Oficina  
de Justificación  
de la Difusión

## DIAS Y HECHOS

Por «Marañón»

### INSPECTORES DE LA DIRECCION GENERAL HAN INVESTIGADO EN LA JEFATURA PROVINCIAL DE TRAFICO

Inspectores de la Dirección General de Tráfico han estado en Castellón, revisando los expedientes tramitados por la Jefatura Provincial durante los últimos años.

Los inspectores —que estuvieron hace unas semanas, aunque el tema no había trascendido hasta ahora a la opinión pública—, recogieron los testimonios de diversas personas particulares y gestorias en cuyos expedientes faltaba por ingresar alguna tasa. Con todo este material se ha abierto una amplia investigación para tratar de determinar si los hechos advertidos se deben a simples descuidos o si por el contrario se trata de una irregularidad de alcance más grave. Tal extremo resulta imposible de concretar en estos momentos, puesto que el expediente abierto sigue su tramitación y se desconocen las conclusiones a las que puedan llegar los inspectores.

De cualquier modo, lo que parece prematuro es afirmar, como se dice en algunos rumores de calle que han llegado hasta nosotros, que se ha producido un desfaldo en la Jefatura Provincial de Tráfico. Lo único que se ha detectado hasta ahora es que en un cierto número de expedientes falta alguna de las tasas que se tenía que haber pagado y que las gestorias han declarado ante los inspectores de la Dirección General que llevan el asunto.

El jefe provincial de Tráfico se ha comprometido a facilitar cualquier información concreta y precisa que se produzca en torno a este tema.

### CORRIDA DE BENEFICENCIA

La nueva administración socialista que se ha hecho cargo de la labor de gobierno en la Diputación Provincial de Castellón tiene prisa por recuperar el tiempo que, con motivo de la transición de una a otra etapa, se ha perdido para determinadas cuestiones y, entre éstas, la organización de la Corrida de Beneficencia, que ya es, por derecho propio, uno de los acontecimientos del calendario taurino castellonense.

La anterior Corporación Provincial no ha querido organizar esa corrida para que la responsabilidad fuera cosa del grupo vencedor en las elecciones locales. Una buena y prudente medida, para no adquirir un protagonismo que ya no resultaba aconsejable al término del mandato y en plena etapa de transición.

De esta forma, la Corporación actual puede hacer las cosas a su gusto, aunque tenga en contra el handicap de la falta de tiempo, que es un problema práctico al que se tendrá que hacer frente con decisión y rapidez, porque, sabiendo lo complicado que resulta montar un cartel de calidad y lo faltos de fechas que van las figuras del toreo en plena temporada, no se puede perder tiempo. Hay que actuar de inmediato adoptando dos determinaciones iniciales que resultan fundamentales: la primera, señalar la fecha de la Corrida de Beneficencia, teniendo en cuenta que, como máximo, se puede llegar hasta los últimos días de julio, pero no pasar de ahí, porque agosto no resulta un mes especialmente indicado, al menos en Castellón, y en segundo término, reunir de inmediato a la comisión organizadora para que empiece a actuar de inmediato.

La Corrida de Beneficencia, que durante los últimos años ha sido concurso de ganderías, ha resultado un éxito económico que ha permitido a la Diputación disponer de unos recursos económicos importantes para incrementar sus fondos propios destinados a las atenciones de carácter social. No conviene perder por tanto este festejo taurino de corte tradicional.

Al parecer se ocupará de la organización de la corrida el diputado socialista Javier García-Andrade, que de modo oficioso ya ha dado los primeros pasos y mantenido algunos contactos con gente del planeta de los toros.

Mientras en todo el mundo se protegen las turberas

## SE PRETENDE EXTENDER A LA RIBERA DE CABANES LA EXTRACCION DE TURBA DE TORREBLANCA



Extracción de turbas en plena explotación en el prado de Torreblanca

Cada día trae su afán y su problema ecológico. No bien se cierra un capítulo con soluciones, cuando ya se abre otro con graves interrogantes. Lo último, lo más reciente, tiene por escenario la Ribera de Cabanes donde, si no se remedia, pronto se va a poner en marcha la explotación de la zona de turba de esta área del litoral provincial, prosiguiendo el desarrollo de una actividad similar que ya se ha hecho en Torreblanca. Desde el punto de vista del equilibrio ecológico la explotación de la turbera de la Ribera de Cabanes es un auténtico atentado contra la naturaleza y, de manera más concreta, contra este terreno específico que necesita de la protección de la turba para luchar contra la salinización del subsuelo, puesto que ésta viene a ser como una especie de esponja que acumula y retiene el agua dulce.

Hace unos años, cuando el Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza (ICONA), llevó a cabo, a nivel provincial, los estudios del Plan Nacional de Espacios Naturales Protegidos, al que tuvimos acceso en su momento, se propuso tal calificación al prado pantanoso de los términos de Cabanes y Torreblanca y ya entonces, al hablar de las amenazas que se cernían sobre estas tierras, se citaba, entre otros hechos, la extracción de turbas que hasta ahora ha sido bastante intensa en la zona de Torreblanca, produciendo no sólo los daños de desequilibrio ecológico a que antes hemos hecho referencia, sino efectos negativos sobre el paisaje. En el documento de trabajo que manejó el ICONA cuando la jefatura provincial del departamento en Castellón propuso la declaración del prado pantanoso como «reserva integral», se indicaba que el sistema ecológico de estos terrenos es muy frágil, resultando conveniente su protección puesto que se trata de la única zona de marismas naturales de agua dulce de la provincia por la que

### ● Un informe de ICONA califica la actividad como amenaza para las marismas naturales de agua dulce

pasan y se crían numerosas especies de aves acuáticas.

Lamentablemente, mientras la política de las naciones más desarrolladas va encaminada a la conservación de las turberas, en el caso que nos ocupa parece que sólo se tiene en cuenta el rendimiento económico inmediato que puede derivarse de su explotación, por lo que ya está en marcha el expediente para expropiar los terrenos de turba de la Ribera de Cabanes, de acuerdo con los propósitos de la empresa particular que tiene la titularidad de las turbas de Torreblanca. Si se consuma este propósito, el daño ecológico será grande. Porque, desaparecida la protección que para el terreno pantanoso representa la turba, se alterará el muy frágil equilibrio del litoral de la Ribera.

La turba es un combustible muy pobre, constituido por un conjunto de fragmentos y fibras vegetales. Ligera y porosa, resulta tanto más combustible cuanto menos cargada esté de partículas minerales y de agua.

¿Asistiremos impasibles a un nuevo intento de degradación del paisaje, en aras del aprovechamiento industrial de las turberas de la Ribera de Cabanes? Nosotros por supuesto que no. Esta de hoy sólo es la primera voz de alerta para hacer recapacitar a quienes pueden tener en sus manos la responsabilidad de este hecho.

**HONDA**

XL 600 R VF-750 F  
CB-750 F y F2 CB-900 F y F2



**HONDA**

VEALAS  
EN SU  
CONCESIONARIO:

**QUINTANA**  
MOTOS

RIBELLES COMIN.3  
Tel. 21 69 23 CASTELLON



## Tribuna libre

### DECLARACIÓ POLITICA D'EIC-UPV

Mañana se celebra el primer Congreso local de EIC-Unitat del Poble Valencià, de Castellón. Con tal motivo se ha elaborado la siguiente declaración política, que constituye uno de los dos documentos de trabajo que debatirán los asistentes a las reuniones.

Les darreres confrontacions electorals han dissenyat dins el País Valencià un panorama polític que es caracteritza precisament per no arregar els corrents de reivindicació popular més progressius, justament els que més dinàmics s'hi vénen mostrant durant les darreres etapes del franquisme i de l'anomenada «transició democràtica». Aquesta situació, doncs, deixa un amplíssim espai polític dins el país, espai que cal articular seriament tal com exigeix, a més, i de manera urgent, la nostra societat.

De les diverses alternatives sectorials que no solament no es poden sentir representades en el Parlament valencià actual sino que solen estar exposades a la minuplació i fins i tot a l'acta frontal per part de les organitzacions polítiques en el poder, sens dubte l'anomenat «nacionalisme» constitueix el nostre punt de referència més nítid i el més vàlid com a aglutinant d'extenses capes socials. Precisament per això, i ateses les circumstàncies especials d'opressió nacional que continua patint el País Valencià, s'imposa una clarificació sobre la significació i l'abast que el nacionalisme, o valencianisme popular, planteja dins la societat valenciana, als nostres dies i en la perspectiva de futur immediat. Justament perquè la referència nacionalista conté una notable capacitat mobilitzadora, l'esquerra tradicional procura sovint exhibir caretes de pseudo-nacionalisme, maniobra que, malgrat tot, resulta una rotunda contradicció; en efecte, no podem ignorar que el PSOE no sols té al darrere una llarguíssima trajectòria centralista sinó que, pitjor encara, als nostres dies representa l'opció inequívoca d'establir definitivament una mística espanyolista («la España grande») que no havien pogut consolidar ni la monarquia borbònica ni les mateixes dictadures del present segle.

La raó principal de la poca consistència (tant pel que respecta a les raïls populars com a la seua mateixa clarificació ideològica) que el nacionalisme té avui al País Valencià no és una altra sinó la deserció que l'oligarquia econòmica valenciana va fer de la seua funció dirigent que li assignava la història. I, en conseqüència, definitivament el nacionalisme al País Valencià ja només pot ser popular; és una contradicció objectiva postular la viabilitat d'un nacionalisme burgès valencià.

Des d'aquesta situació la gran responsabilitat nostra és respondre a una de les grans exigències que ens planteja ara la nostra

societat: la d'omplir de continguts reals i peratius, capaços d'impulsar series transformacions socials, aquest fenomen que, de manera massa genèrica, encara anomenen nacionalisme. I, donat que el nacionalisme ací només pot ser inequívocament popular, la conclusió directa és que, en les reivindicacions nacionalistes, són idèntics els continguts de recuperació del poder polític i de superació de les opressions socials. Ací resulta ben aclaridor l'axioma fusterià: el País Valencià serà d'esquerres, o no serà. Però cal explicitar el formidable camp d'actuació que, de manera rutinària, en globàvem sota l'etiqueta de «repressions socials»: en efecte, avui sabem que no hi ha prou amb referir-nos-hi a les condicions de treball, d'habitable o d'assistències bàsiques, sinó que cal incloure-hi tota la gamma de lluites sectorials alternatives que avui recobren una transcendència extraordinària: ecologisme, feminisme, pacifisme, cultura, moviment ciutadà, emancipació de la joventut, llibertats sexuals, oci, qualitat, de la vida, atur, minusvàlids, etc.. Vet ací un amplíssim camp d'actuació en el qual estan compromesos els grups socials més dinàmics i que constitueix un formidable espai polític abandonat conscientment per l'esquerra tradicional instal·lada en el poder, i que cal aglutinar sota un ampli moviment de valencianisme popular. El nacionalisme no pot enquistar-se en efluis sentimentalistes o en vagues defenses de símbols i d'ideals, sinó que s'encarna en un compromís profund de recuperar la dignitat total, personal i col·lectiva, de la persona dins el seu entorn de vida, i de treball, tal com nosaltres hem exemplificat en la signa «Defensem la nostra terra».

I no cal dir que l'àmbit nacional del País Valencià, de totes les dones i homes que vivim i treballam ací, no és altre sinó els Països Catalans. La invenció de la pretesa «nacionalitat valenciana» és una altra burda maniobra de la drete folklòrica i espanyolista.

La institució de la Unitat del Poble Valencià (UPV) ha estat una fita històrica i és responsabilitat nostra cooperar en el seu relançament i inserció massiva. Per bé que la UPV va nàixer com a coalició electoral, la conjuntura actual ens exigeix de projectar-la com a una autèntica força que dinamitza el valencianisme popular i que fins i tot aconsegueix d'esdevenir una autèntica força política consistent. No hem de perdre de vista que justament això és el que comença a reclamar la nostra societat.

No es tracta de projectar una UPV electoralista, sinó més aviat una autèntica plataforma de confluència dels diversos moviments ciutadans alternatius i grups d'activisme cívic de base,

els quals constitueixen la concreció del nacionalisme d'acord amb les necessitats del nostre país. Aquesta organització ha de basar-se en l'autonomia operativa dels diversos sectors socials compromesos i ha d'aprofitar, en conseqüència, els valors de l'assemblearisme, però alhora ha de coniar així mateix els avantatges operatius i d'organització que mantenen els partits clàssics; la praxi ens ajudarà a trobar la justa mesura de la conjuocació de totes aquestes experiències. A nivell d'homogenitat ideològica, cal adequar la nostra organització a les fórmules modernes d'actuació cívica; és la praxi en l'actuació quotidiana la que ens unirà sobretot, per damunt de vells tics de dogmatisme i de sectarisme que tan decisius solen ser encara en organitzacions encarrarades. La praxi és la que ens defineix sobretot, per damunt d'estúpides patents basades en vanes definicions ideològiques.

D'entrada, entenem que els punts que constitueixen el programa electoral de la UPV són suficients com a esbós ideològic d'aquest valencianisme popular que pretenem encarnar.

Finalment, no podem oblidar que aspirem a ser una organització no pas elitista ni un simple club de persones amb carnet; aspirem a aconseguir una àmplia implantació popular, amb decidida vocació de participar plenament en les instàncies de decisió política (Ajuntaments i Generalitat).

Aquest objectiu ens exigirà modernitzar constantment els nostres mètodes d'actuació, aprofitar al màxim les possibilitats de l'electoralisme i sobretot no deixar-nos perdre en objectius i en plantejaments exclusivament marginals, sinó que, pel contrari, hem de ser capaços d'esbossar, amb el màxim rigor i precisió, les grans línies de política global que exigeix la nostra societat en comptes de limitar-nos, com hem fet habitualment, a grans declaracions faltes d'adequacions rigoroses, o a alternatives purament sectorials.

Si aspirem a ser l'única força popular objectivament valenciana, hem d'actuar en conseqüència i disposar de la completa capacitat, operativa, teòrica i tècnica, per donar resposta a la complexa problemàtica que avui representa la realitat del País Valencià.

Hem de preparar-nos, en definitiva, a dirigir realment la nostra societat, desde la plena convicció i responsabilitat que, si no ho fem nosaltres, ho seguiran fent uns altres, i precisament en contra dels interessos del nostre poble.

Aquest és el repte que la societat valenciana llança a la UPV, repte que nosaltres arreglem amb el nostre compromís.

con el Ministerio de Educación y Ciencia. Sánchez Moreno y Casado Gonzalo informarán a los asistentes a esta jornada sobre el decreto de plantillas, decreto de jornada, los órganos unipersonales, concurso de traslados, retribuciones, el proyecto de memoria de los centros y la sindicación y el derecho a la huelga.

#### INSTITUTO NACIONAL DE EMPLEO

### Ofertas de trabajo vacantes

- 4.478 Agente Comercial con conocimientos administrativos, Castellón.
- 4.570 Perito Mercantil con Idiomas: Alemán e Inglés (hembra), Castellón.
- 4.641 Mecánicos Frigoristas, Castellón.
- 606 Calderero Oficial 1º (con interpretación de planos), Villarreal.
- 719 Pintor-chapista de camiones o automóviles Oficial 1º, Villarreal.
- 773 Especialista en Electrónica, Villarreal.

Las personas interesadas en cubrir estas vacantes, deberán dirigirse por escrito o personalmente a la Oficina de Empleo correspondiente, haciendo constar el número de la Oferta.

### EMBAJADA DE EE.UU.

La Embajada de los Estados Unidos de América en Madrid se complace en anunciar la visita de la Srta. Martín a Valencia los próximos días 21 y 22 de junio, para atender exclusivamente asuntos relacionados con la Seguridad Social de los Estados Unidos.

Las personas interesadas pueden ponerse en contacto con la Srta. Martín los días 21 y 22 de 10:00 a 13:00 en la Agencia Consular, Ribera 3, Valencia.

### Universidad de Valencia

### Convocatoria de plazas de profesores

Se convocan plazas de profesor adjunto contratado en las Facultades de: Medicina, Filosofía y Ciencias de la Educación, Físicas, Geografía e Historia, Filología, Biológicas y Matemáticas, y de profesores ayudantes de clases prácticas en las de: Filología, Biológicas, Farmacia.

La denominación de dichas plazas así como los requisitos que se exigen para participar en las mismas figuran en el tablón de anuncios de las citadas Facultades.

### Convenio colectivo del comercio del metal

El delegado territorial de Castellón de la Conselleria de Trabajo ha dispuesto la inscripción en el registro correspondiente del convenio colectivo de trabajo para el comercio del metal de esta provincia.

Dicho convenio afecta a ochocientos noventa y nueve empresas y un total de mil ciento setenta y un trabajadores.

## Ayer noticia, hoy recuerdo

### Hace cien años

El Ayuntamiento de Castellón de la Plana ha declarado incapacitado para ejercer el cargo de concejal, para el que había sido elegido últimamente, a D. Salvador Guinot Balado.

El casino de San Telmo de Vinaroz, ha sido cerrado provisionalmente, de orden del gobernador de Castellón, por fomentarse en él la resistencia de los marinos a terminar la huelga iniciada por ellos.

Se ha dispuesto de real orden que la temporada oficial de los baños de Cucho, en aquella provincia, comience el 15 del presente mes de junio, y termine el 15 de septiembre.

Ha sido objeto de un atentado el alcalde de Uldecona. Salió anteanoche acompañado de varios guardias municipales a practicar un reconocimiento fuera del radio de la población, y al llegar a cierto sitio, donde con impunidad podía consumarse el delito, fueron sorprendidos con una fuerte detonación de trabuco, cuyos proyectiles cruzaron por entre los individuos de la ronda, cayendo, aparentemente herido, un municipal.

Dice «El Día», periódico madrileño, que se ha puesto a disposición del Sr. presidente de la Liga de arroceros de Valencia, 2.000 pies de la planta textil llamada «ramie», para que las distribuya entre los cultivadores y propietarios de la región valenciana que quieran ensayar el cultivo. Esta planta es de regadío, y algunos la presentan como conveniente para las tierras pantanosas en que ahora se cultiva el arroz, en el caso de que la resolución del gobierno, en la cuestión promovida por la casa de Santander, Pérez de Odríozola, para la importación del arroz de la India, obligue a abandonar aquel cultivo.

Agencia Fabra: los jornaleros de Jerez continúan negándose a segar los trigos, siendo necesario que los soldados efectúen ese trabajo. La cosecha está, pues, asegurada.

Han estallado grandes tormentas en Navarra, causando muchos destrozos. El Ebro ha experimentado una gran crecida. Se agita en algunos círculos el pensamiento de pedir el indulto de la pena de muerte a favor de los procesados de Jerez con motivo de los sucesos atribuidos a la Mano Negra. La prensa se solidariza.

María Teresa Badía

### El lunes próximo

### Asamblea informativa de Fespe

El Sindicato del Profesorado Estatal de EGB ha convocado una asamblea informativa que se celebrará el próximo lunes día veinte del presente mes de junio, en el Colegio Público «Luis Revest», del Polígono Rafalafena, a las seis y media de la tarde.

En el curso de esta asamblea, a la que quedan invitados todos los

profesores de EGB, informarán Leandro Sánchez Moreno, secretario de relaciones de la Federación de Sindicatos de Profesorado Estatal, y Jesús Casado Gonzalo, que es el secretario de información del mismo sindicato, los cuales estuvieron presentes en la mesa sectorial de educación, durante las pasadas negociaciones

García-Andrade López y Vázquez Blasco

# LA DIPUTACION PUEDE TENER DOS VICEPRESIDENTES

## REMODELACION DE LAS COMISIONES INFORMATIVAS

Aunque es un extremo que no está completamente decidido, la Diputación Provincial de Castellón podría tener dos vicepresidentes, en lugar de uno como en la anterior etapa. En el caso de que este propósito reciba la necesaria bendición oficial y sea apoyado mayoritariamente por el grupo de diputados socialistas, los vicepresidentes serán Javier García Andrade y Juan José Vázquez, ambos, a su vez, concejales del Ayuntamiento de Castellón. Javier García Andrade tiene acumulada mayor experiencia en la administración pública, puesto que en los últimos cuatro años perteneció también a la Corporación municipal de la capital, en la que se ocupó fundamentalmente de la Comisión de Servicios Públicos. Por su parte, Juan José Vázquez se ha movido hasta ahora en los órganos internos del PSPV-PSOE, ocupando la secretaría general de la agrupación socialista de Castellón y, últimamente, la Secretaría de Administración de la Ejecutiva Nacional del citado partido. También ha sido frecuente su presencia en las actividades de UGT.

Han quedado decididas las comisiones informativas que se van a constituir en el seno de la Corporación Provincial. En determinados casos se ha producido una refundición de funciones en una sola comisión, considerando el grupo socialista que de esta forma se puede obtener mejor operatividad.

### Comisiones

Las comisiones son las siguientes: Régimen interior, personal y reforma administrativa; Coopera-

ción Provincial a los servicios municipales y Caja de Crédito; Hacienda y economía; Obras Públicas y paro obrero; Salud pública; Beneficencia y bienestar social; Educación; Cultura y deporte; Turismo; Agricultura y ganadería; Defensa de la naturaleza y medio ambiente, y la de Urbanismo y vivienda.

Actualmente se barajan los nombres de los presidentes de cada una de las comisiones que, después de la decisión del grupo

de diputados de la Coalición Popular, que no ha aceptado las tres presidencias ofrecidas por el PSPV-PSOE, es posible que queden todas en manos de los diputados socialistas, aunque no se descarta que se le ofrezca una presidencia —concretamente la de Agricultura y Ganadería— al comunista Domingo Moreno.

### Delegaciones

Según ha podido saber MEDITERRANEO, la distribución de delegaciones entre los diputados provinciales del PSPV-PSOE, es la siguiente:

Industrias agropecuarias y CIBIMA, Manuel Jesús Lapuerta Marzá.

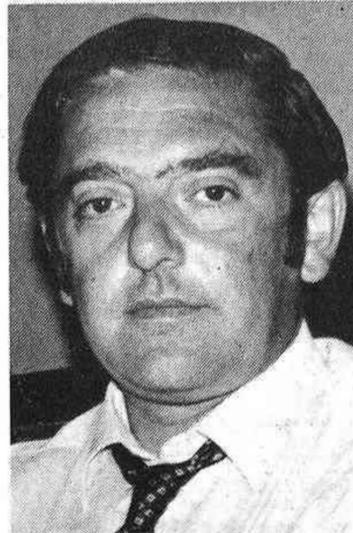
Hospital Provincial, Ernesto Orts Ferrer.

Patrimonio Histórico-monumental, José Manuel Escuriola Serra.

Vías, obras y parque, Javier García Andrade López.

Colegio de EGB e Internado, Juan Ramón Santisteban Contreras.

Centros de Educación Especial, Miguel Belis Soriano.



Javier García Andrade

Instalaciones deportivas, Federico Canelles Roca.

Instalaciones turísticas, Jordi Pau Caspe.

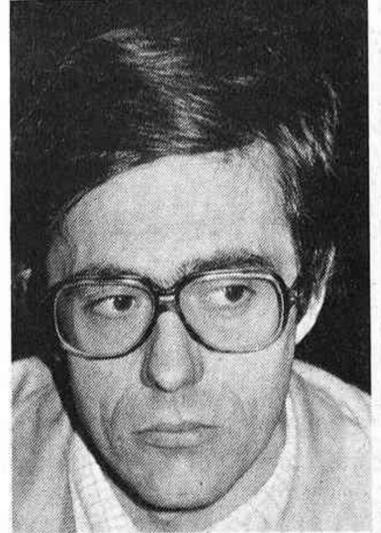
Servicio de publicaciones, Ximo Puig.

Conservatorio de Música, Benjamín Rubio Doménech.

Planificación e informativa, Juan José Vázquez.

Asistencia técnica a municipios, Juan José Ferrer Maestro.

En la primera sesión plenaria



Juan José Vázquez

de la nueva Corporación Provincial, que se celebrará no antes del lunes próximo ni más tarde del jueves, se harán públicos de modo oficial estos nombramientos, así como la composición de las comisiones informativas.

Joan de Fadrell  
(Fotos: Heredio)

## Registro Civil

### Nacimientos

Juan José Rabasa Narti, Antonio Peris Tirado, Verónica Ureña García, M.<sup>a</sup> Josefa Martí Pérez, Jorge Tomás Cuevas Molina, Patricia Fernández Bou, Alicia Arnau López, Patricia Gil Martí, Pablo Tomás Mallasén, Diana Parra Gómez, Sergio Rodríguez Moreno, Marián Mainar Gil.

### Matrimonios

Jaime Sidró Ribes con Rosa María Ortuño Pascual; Juan José Martí Saura con M.<sup>a</sup> Trinidad Martínez Solera; Antonio González Moreno con Encarnación Mendoza Rodríguez; Ricardo Sansano Maximino con Dolores M.<sup>a</sup> Aparici Pallarés; Antonio Rodríguez Pérez con Ana M.<sup>a</sup> Pérez Soriano; Francisco Rodríguez Moya con M.<sup>a</sup> Pilar Bou Montoliu Restituto García López con Esperanza Álvarez Mañas.

### Defunciones

Tomás López Pérez de 84 años; Manuel Caldach Nos de 70; José Salvador Rovira de 82; Natalia Barreda Dols de 76.

Hoy comienza el Congreso de CC.OO. del País Valenciano

## La delegación castellonense apoyará la reelección de Antonio Montalbán, como secretario general

La mayor parte de los delegados de Comisiones Obreras de nuestra provincia, que asistirán al tercer Congreso de CC.OO. del País Valenciano, a celebrar desde hoy hasta el domingo en la antigua Universidad Laboral de Cheste, apoyarán la reelección como secretario general del actual dirigente Antonio Montalbán, ha informado a MEDITERRANEO el responsable provincial de CC.OO., Alfredo García. Este congreso contará con unos quinientos delegados, de los que cuarenta y dos pertenecen a las comarcas de Castellón.

En el congreso se tratarán, fundamentalmente, tres temas: un informe general sobre el camino recorrido desde el anterior congreso y el análisis de la situación actual, la exposición del programa de acción sindical para el inmediato futuro y el estudio del planteamiento formulado por CC.OO. para llegar a una salida solidaria de la crisis. También hay una ponencia dedicada a las finanzas y otra a los estatutos.

—Los delegados que acudimos al Congreso en representación de las comarcas castellonenses, hemos discutido los temas a nivel comarcal, a través de un amplio debate con el conjunto de los afiliados. Y llevamos la idea que en

estos tres años, se ha intentado hacerlo lo mejor posible, sobre todo en los temas fundamentales, señala Alfredo García, añadiendo: Uno de los temas que se planteó en el anterior Congreso, la comarcalización, la tenemos bastante consolidada y al mismo tiempo el conjunto de la organización. Y hemos visto con alegría como hemos sido capaces de seguir adelante con nuestro planteamiento de solidaridad, que a estas alturas empieza a hacer eco en otras organizaciones sindicales del país.

### Nueva etapa

—Comisiones Obreras del País Valenciano va a estudiar en este Congreso de Cheste la nueva etapa que se abre con la nueva Administración socialista:

—Esto significa forzar al PSOE para que abandone esa política reformista que lleva a cabo y llevarle a que haga una política realmente de izquierda en este país, que suponga la creación y no la destrucción de puestos de trabajo. Eso, entre otros temas, pasa por la modificación de esas leyes que permiten el despido libre, la reforma de la ley básica de empleo, que haya ayuda para las pequeñas y medianas empresas, conseguir la salida de España de la OTAN y, en definitiva, que se reparta justicia

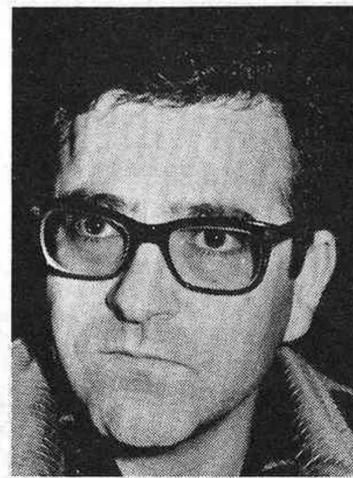
y alegría entre los trabajadores y no, como ahora, desencanto y desaliento.

Los delegados de estas comarcas entendemos que, ante esta situación que se plantea, los trabajadores necesitamos un sindicato fuerte e importante, papel que en este momento cumple CC.OO. Y esto es así porque la realidad es delicada y hay problemas muy graves: ahí tenemos los del sector del azulejo, que afecta fundamentalmente a Castellón; el de la piel, cuyas consecuencias se hacen notar en Alicante y Vall d'Uxó; el juguete, en Alicante, y la siderurgia del Puerto de Sagunto. Dar una respuesta firme y solidaria es el reto que el sindicato tiene que abordar en este tercer Congreso de CC.OO. del País Valenciano.

### Reelección

—Sobre el apoyo al actual secretario general, Antonio Montalbán, Alfredo García afirma que será claro y mayoritario:

—No tenemos noticias de que se vaya a plantear otra alternativa y lo que sí es cierto es que, el número de delegados que nosotros podamos representar y la influencia que podamos tener en el Congreso, consideramos que lo mejor que podemos hacer es apoyar la reelección de Antonio Montalbán,



Antonio Montalbán

que es el secretario general que esta Confederación necesita.

Joan de Fadrell  
(Foto: Archivo)

**CAJA DE AHORROS DE VALENCIA**  
Habiéndose extraviado el resguardo de imposición a plazo fijo n.º 20.007 de fecha 16 de Junio 1982 de la sucursal Castellón O.P. se expedirá duplicado del mismo si no se recibe reclamación alguna en el plazo de 30 días. Castellón, 16 de Junio 1983  
El Director General

## CERRAMOS CAMBRA

### LIQUIDACION TOTAL DE ANTIGÜEDADES

Cerámica, Muebles, Espejos, Objetos, Etc...

C/. Fola, 43 - Teléf. 23 79 97  
CASTELLÓN

## FURA 127

EL PRIMERO DE SU CLASE CON 5 MARCHAS.

Cinco marchas y gasolina normal. Y con un interior a todo lujo. El Fura 127 es un coche dócil, de plena confianza.

FURA 127. ¡Qué bien te portas!

**michavila**

plaza padre jofre, 22  
tel. 21 78 11 - castellón

Red Seat. La garantía más fuerte.



ABIERTO SABADOS TARDE

## RAFAEL VICENTE SERA VICE INTERVENTOR DE LA DIPUTACION

La plantilla de funcionarios directivos de la Diputación Provincial de Castellón se reforzará dentro de poco con el «fichaje» de Rafael Vicente, que ocupará el puesto de vice-interventor, aunque con funciones centradas especialmente en el control de la gestión de los Planes Provinciales, que ocupan una parte muy importante de la actividad y responsabilidad de la Corporación Provincial.

Rafael Vicente ha desarrollado siempre su actividad pública profesional en el marco de las relaciones con los Ayuntamientos, primero en el Servicio de Inspección y Asesoramiento de las Corporaciones Locales;

más tarde en una actividad de carácter similar que se creó en el seno del Gobierno Civil y, posteriormente, como director provincial de Administración Territorial.

Conoce bien la provincia y los problemas financieros de los Ayuntamientos castellanenses y por tanto su presencia en el equipo directivo —no político— de la Diputación Provincial puede resultar sumamente eficaz para gestionar los planes provinciales y planes de las comarcas de acción especial.

Su incorporación al puesto de vice-interventor es cuestión de días, según han señalado fuentes de toda solvencia.

### En el sector de la construcción

## CC. OO. y UGT, contra los contratos temporales

Comisiones Obreras ha difundido el siguiente comunicado:

«Los sindicatos de la Construcción de CC. OO. y U. G. T. de Castellón, asumimos y hacemos nuestros los acuerdos que a nivel Estatal han llegado los dos Sindicatos (CC. OO. y U. G. T.) en la línea de realizar movilizaciones para exigir de las autoridades gubernamentales la inmediata derogación del Real Decreto 3887/82 de 29 de diciembre, el cual ha provocado la discriminación de los trabajadores del sector de la construcción al mantenerles con contratos temporales de 3 meses, lo que les impide percibir las prestaciones de desempleo.

Las dos Federaciones ratifican su petición de que en el sector de la construcción, se mantengan

como únicos contratos o modelos de contratación los de fijos de plantilla y fijos de obra.

De la misma forma las dos federaciones ratifican su reivindicación de adopción por el Gobierno de medidas provisionales, en espera de la definitiva modificación de la Ley Básica de Empleo, que cubran a nuestros trabajadores cuando sus contratos de fijos de obra no alcancen los 6 meses.

Por último exigimos la supresión de la bonificación de los contratos temporales que están convirtiendo al sector de la Construcción en un sector de trabajadores eventuales en el que las grandes empresas sacan grandes beneficios incluso a costa de las pequeñas y medianas empresas».

### Afecta al abastecimiento de varias poblaciones

## La Diputación se ocupará prioritariamente del problema de la sequía

Los problemas de la sequía han llegado a la mesa del presidente de la Diputación Provincial, que ha podido constatar, en las entrevistas con cuatro alcaldes de la provincia celebradas a lo largo de la mañana de ayer, que este es uno de los problemas más acuciantes, tanto para las comarcas del interior como para las del litoral. Un problema que, según ha señalado Francisco Solsona, merecerá atención prioritaria por parte de la corporación que preside.

El nuevo titular de la Presidencia de la Corporación Provincial castellanense ha recibido a los alcaldes de Tirig, Villafamés, Lucena y Moncófar. Los cuatro alcaldes, además de otras necesidades de carácter local, coincidieron en el tema de la sequía, cuyas características no son uniformes, pero si iguales en lo fundamental. Tirig, por ejemplo, es un pueblo prácticamente seco, que necesita del concurso de camiones cuba para mantener el abastecimiento de agua potable. Villafamés ya empieza a tener problemas, como consecuencia del descenso de nivel que registra el pozo que hasta ahora aseguraba el abastecimiento, y algo semejante ocurre con Lucena, una población famosa por sus aguas, que tradicionalmente han manado abundantemente de sus numerosas fuentes, pero que ahora también está mal. En cuanto al caso de Moncófar, la salinización no sólo es un problema agrícola, sino que ha pasado ya al terreno del agua potable y sus negativos efectos los padece la población de forma directa en las propias viviendas.

### Visita al obispo

En otro orden de ideas, el nuevo presidente de la Diputación ha continuado su programa de visitas a las primeras autoridades y jerarquías de la provincia, entrevistándose con el Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón, José María Cases Deordal.

### Corrida de Beneficencia

El señor Solsona Garbí ha mantenido también una reunión de trabajo con José Luis Ramírez, representante de la empresa Nueva Plaza de Toros de Madrid S.A., arrendataria de la plaza de toros de Castellón, con el fin de iniciar los preparativos para la organización de la corrida de beneficencia.

## El tiempo

### Poco nuboso

Instituto Nacional de Meteorología

Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día 16.

Temperaturas

Minima junto al suelo 12,6.  
Minima 14,8 a las 4.  
Máxima 26,4 a las 15,10.  
Media 20,6.

Presión atmosférica a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 766,1.

Humedad relativa del aire (valor medio aproximado): 75 por ciento. Precipitaciones

Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): nula.

Viento

Dirección predominante ESE.

Velocidad media 18 Km. Racha máxima medida en anemómetro 28 Km. del ESE a las 12,43.

Previsión para el día de hoy: Seguimos en situación anticiclónica. En la costa el cielo seguirá poco nuboso o despejado. En el interior, se formarán nubes de evolución que más tarde se pueden desarrollar ocasionando algún núcleo tormentoso.

Los vientos seguirán flojos en régimen de brisas.

Las temperaturas, estacionarias.

## Agenda

VIERNES, 17 DE JUNIO

El Sol, en Castellón, sale a las 6.30 y se pone a las 21.33

Luna en cuarto creciente a las 21.46

SANTOS DEL DIA

Ss. Gregorio Barbarigo, Antidio, obs.; Isuaro, dc.; Basilio, Inocencio, Félix, Peregrino y Hermías, Manuel, Sabel e Ismael, Nicandro, Marciano, Montano, Ciria, Musca, Valeriana y María, mrs.; Imerio, Gundolfo, obs.; Avito, Abad.; Hipacio, Bedarion, anacoreta; Raniero, Julián, monjes.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Marcos y Marceliano, Ciriaco y Paula, Leoncio, Eterio, mrs.; Amando, ob.; Fortunato, Gregorio, Demetrio y Calógero, cf s.; Marina, Isabel, vgs.; Germán, Paulino, Justo y Sicio, Publio, Hipacio y Teódulo, Martiría, Félix, Emilio y Crispin, mrs.; Erasmo, anac.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 0197

Navarra 84 Castellón

### FARMACIAS DE GUARDIA

JUNIO 17  
24 HORAS  
VICENTE, Av. Valencia, 106  
TURON, San Félix, 9

FARMACIAS DEL GRAO  
RIPOLLES, Buenavista, 4

CUPON PRO-CIEGOS  
premiado ayer

935

PUBLI CAS  
AGENCIA PUBLICIDAD GENERAL

FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25

Traslados España y extranjero Alloza 111 Castellón

### TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA .....	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA .....	22 73 85
GUARDIA CIVIL .....	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes) .....	22 11 00
CENTRALITA POLICIA .....	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico) .....	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA .....	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL .....	22 40 00
BOMBEROS .....	22 10 80
HOSPITAL .....	21 05 22
RESIDENCIA S.S. ....	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S. ....	21 12 53
CASA SOCORRO .....	21 19 04
CRUZ ROJA .....	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA .....	091
INCENDIOS FORESTALES .....	20 42 11
OXIGENOTERAPIA .....	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA» .....	21 28 45

### HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO  
Hacia Valencia

01.00 Expreso, sigue a Granada.  
02.51 Expreso sigue a Almería, Badajoz y Jaén.  
10.09 Electrotrén, sigue a Sevilla y Málaga.  
10.55 Intercity, sigue a Madrid.  
13.04 Unidad rápida.  
14.18 Expreso circula hasta el 24-9, procede de Port-Bou.  
15.38 Talgo, sifue a Murcia.  
16.35 Semidirecto.  
20.25 Expreso, sigue a Málaga.  
20.56 Rápido.  
22.40 Expreso, sigue a Sevilla.

Hacia Barcelona

02.46 Expreso, procede de Almería, Badajoz y Jaén.  
06.22 Expreso procede de Sevilla.  
06.57 Expreso procede de Granada.  
09.12 Semidirecto.  
09.45 Rápido.  
10.08 Expreso, procede de Málaga.  
13.19 Talgo, procede de Murcia.  
14.47 Expreso, circula desde el 30-5 al 25-9, destino a Cerbére.  
17.18 Electrotrén, procede

de Sevilla y Málaga  
19.15 Unidad rápida.  
20.04 Tranvía, sigue a Tortosa.

DE CERCANIAS  
CASTELLON-VALENCIA  
(Salidas)

06.15 Tranvía.  
07.00 Semidirecto.  
08.10 Tranvía, procede de Tortosa.  
09.10 Tranvía.  
11.00 Tranvía.  
14.23 Tranvía.  
16.00 Semidirecto.  
18.23 Semidirecto.  
21.22 Tranvía.

VALENCIA-CASTELLON  
(Llegadas)

09.51 Semidirecto.  
12.39 Tranvía.  
14.34 Tranvía.  
16.47 Tranvía.  
18.41 Semidirecto.  
20.02 Tranvía, sigue a Tortosa.  
20.54 Tranvía.  
21.50 Semidirecto.  
22.23 Intercity, procede de Madrid-Ch.  
23.25 Tranvía.

## CULTOS

SANTA MARIA.—Hoy misas a las 8, 9, y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.—Hoy, misa a las 8,20 de la mañana.

SAN PEDRO.—Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 7,30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.—Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misa a las 7.30 y 8.30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.—Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER.—Hoy, misas a las 11 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN FRANCISCO.—Hoy, misas a las 8,30 de la mañana y 7,30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.—Hoy misas a las 9,30 de la mañana y 8 tarde.

SAGRADA FAMILIA.—Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 tarde.

NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.—Hoy, misa a las 7.30 de la tarde.

SAN AGUSTIN.—Hoy misas a las 10,30 y 1 de la mañana y 5 y 7,30 de la tarde.

FUNERARIAS REUNIDAS

PASCUAL Y ALBALADEJO, S.L.

TURNO PERMANENTE  
PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD  
Caballeros, 22 - Tel. 22 47 63  
CASTELLON

Joan Binimelis, delegado de la Consellería de Cultura

# «La cultura es imposible sin libertad»

«La cultura es imposible sin libertad». Con estas palabras, cerraba Joan Binimelis, delegado de Castellón de la Consellería de Cultura, su entrevista con MEDITERRANEO. Hace unos días, pocos todavía, que el Sr. Binimelis Vaquer ocupa su nuevo despacho en el edificio de la avenida del Mar, donde conviven la Consellería y el Ministerio de Cultura. Dentro de poco, a partir del primero de julio, la Consellería asumirá prácticamente todas las competencias de este departamento ministerial y empezará un período, culturalmente de la máxima trascendencia para la Comunidad Valenciana, en el que será posible establecer desde aquí, sin subordinaciones a Madrid, las líneas básicas de la política cultural de los valencianos. A este respecto, Joan Binimelis señala: «Estamos en un momento histórico, en el que los españoles, por vez primera en muchos años, tenemos ocasión de convivir de forma pacífica, reconociendo que cada uno de nosotros es distinto». La tarea de Joan Binimelis va a ser, según él mismo expone, «abrir caminos». «Nosotros —añade— no podemos hacer cultura. La cultura la hace la gente y nosotros lo que debemos hacer es poner a disposición de ésta los medios y recursos con que contamos».

El delegado de la Consellería de Cultura cree que, aunque en esta nueva etapa es posible la discriminación de las comarcas castellano-parlantes, esta no se va a producir: «Nadie impondrá nada a nadie». El cargo que ahora ocupa con una cierta provisionalidad, hasta la asunción de todas las competencias por la Consellería, quedará enmarcado después en el organigrama de ésta, al que Joan Binimelis se incorporará entonces en la organización territorial de esta provincia.

—Comienza explicándonos Joan Binimelis que las competencias que la Consellería tiene asumidas plenamente son las relativas al departamento de juventud.

—Para tener una idea más concreta, podríamos señalar que se componen de los albergues juveniles, campamentos, centros y actividades deportivas, clubs y residencias juveniles.

Esto ocupa en esta provincia a bastantes funcionarios. Entre los contratos y los de plantilla son ciento trece. Un número considerable, tanto de funcionarios como de instalaciones, de forma que Castellón es la provincia de la Comunidad Valenciana que está más bien dotada. Ello hace que esta delegación sea la que, hoy por hoy, maneje un mayor volumen de transferencias como administradores de las competencias que ya tiene asumidas la Consellería de Cultura.

—A partir del próximo uno de julio tienen que llegar a esta Consellería una serie de competencias transferidas por la Administración central, que constituirán un voluminoso paquete de nuevas responsabilidades.

—Se transferirá a partir de esa fecha que usted señala el resto de competencias que hoy retiene el Ministerio de Cultura. Para decirlo más claramente: se transferirá todo, excepto cuatro funcionarios, que son los que se cuidarán de las pocas competencias que quedan tuteladas desde Madrid.

En realidad se transfiere todo, porque el proyecto político, que ya no es tal proyecto sino una realidad, es que la cultura se hará desde las comunidades autónomas. Incluso la coordinación se irá

haciendo, principalmente, por estas comunidades.

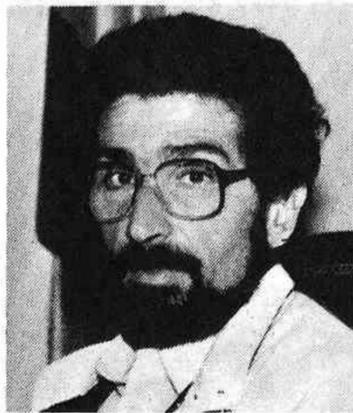
Lo que se transferirá a partir del uno de julio, en un proceso que no es fácil, estará referido a: bibliotecas, museos, archivos, patrimonio histórico-artístico y bastantes aspectos de teatro, música, cinematografía, ediciones, asociaciones de todo tipo y todos los aspectos internos de este departamento.

## Razones personales

Al preguntarle por las razones personales que le han llevado a aceptar la delegación en Castellón de la Consellería de Cultura, Joan Binimelis, que siempre ha estado metido de lleno en el mundo cultural, tanto en el campo didáctico, como profesor de bellas artes, como en otras iniciativas de tipo particular y público, esboza una sonrisa y medita, antes de responder.

—Yo, que he estudiado psicología, creo que hay unas motivaciones conscientes y otras inconscientes, que son muchas veces las que en última instancia deciden.

Conscientemente, lo que me ha podido llevar a aceptar este cargo, no es una sola razón, sino varias. En primer término, el trabajo en sí me gusta. Me interesa la cultura de una forma personal, desde siempre, y muchas veces he dicho a los amigos que mi problema es que aprecio demasiadas cosas, y eso hace que, a veces, durante el día no tengo tiempo material para vivir y estar en todo lo que yo quisiera participar. Esta es la principal razón. Pero hay más. Las otras son que pienso que estamos en un momento histórico, en el que los españoles, por vez primera en muchos años, tenemos ocasión de convivir de forma pacífica, reconociendo que cada uno de nosotros es distinto, pero que nadie es superior a otro, ni inferior tampoco. Eso, que en realidad es un cierto idealismo, hace falta que lo llevemos a la práctica de una forma seria. Es preciso que deje de ser revolucionaria la simple normalización de muchas cosas. Por ejem-



plo, el acceso a un puesto de trabajo, que tiene que ser por méritos propios, por valía personal y no por otras circunstancias tangenciales. Eso, en España, parece que sea una cosa exótica o revolucionaria, cuando debería ser lo más normal del mundo.

He puesto este ejemplo, que no es del campo de la cultura, pero realmente también lo podría poner del terreno cultural, refiriéndose a la lengua, sin ir más lejos. Realmente tenemos mucho de hacer y ésta era una propuesta, un reto que, a cualquier otro ciudadano que se lo hubieran propuesto, lo habría aceptado, con sólo tener unas mínimas ganas de ser solidario con los demás y de participar en este trabajo común, que no es el trabajo de un partido, sino la labor que la sociedad le ha entregado a un partido.

## Política cultural valenciana

—Respecto a las posibilidades de establecer una política cultural diferenciada para nuestra comunidad autónoma, Joan Binimelis señala:

—Contestando desde un punto de vista científico, le podría decir que diferenciar lo que es una cultura autóctona de otra es muy difícil, porque, entre otras cosas, la cultura es participación, comunicación, convivencia.

Es difícil decir hasta qué punto nuestra cultura se diferencia desde un punto de vista global. Evidentemente tenemos unos matices

significativos, que nos diferencian. Ahora bien, lo importante es que la política que se hará a través de la Generalidad, será hecha desde aquí. De eso estoy seguro, en el sentido que he podido ver que no sólo existe la voluntad de hacerlo así, sino que hay una planificación seria en este sentido. Posiblemente no llegaremos tan lejos como algunos quisieran que llegásemos, pero avanzaremos más de lo que les gustaría a otros.

—¿Hace falta una política cultural concreta o la mejor política cultural es que no exista tal política?

—La cultura y el poder han sido siempre un matrimonio mal avenido. Pienso que la política la hace la gente particular o la gente organizada colectivamente. ¿Qué es lo que hacen las instituciones, en este caso una delegación de cultura de una provincia digamos que no muy importante si nos atenemos a su número de habitantes, como es Castellón? Pienso que nuestra misión fundamental es poner en contacto a la gente. Darles la posibilidad de que unos aprecien lo de los otros. Abrir los caminos que ustedes tienen en la mano —la prensa— para que las cosas que ellos hacen puedan ser conocidas y disfrutadas por el resto de ciudadanos. Poner el dinero y los medios de que disponen los poderes públicos, al servicio de los ciudadanos más enamorados de la cultura, de los ciudadanos que más estiman su entorno, no sólo físico —lo que hoy en día podríamos decir ecológico— sino su entorno social, de comunidad, de personas que conviven y tienen el mismo destino. Nosotros no podemos hacer cultura. La cultura la hacen los otros y nosotros hemos de poner los medios de que disponemos al servicio de esa gente. Eso será difícil, porque lo primero que tenemos que hacer es invitar a todos estos ciudadanos y colectivos, para que puedan utilizar todos los medios que están en nuestras manos.

## Castellano-Parlantes

—Al empezar esta nueva etapa,

con la plena autonomía de nuestra comunidad, pienso si llegará a producirse algún tipo de discriminación para con los habitantes de las comarcas castellano-parlantes.

—Evidentemente todo es posible, pero yo pienso que no es nada probable, en el sentido que nadie impondrá nada a nadie. Sabemos que eso se ha hecho. Ha habido un tiempo en que alguien ha impuesto a otros una lengua y una cultura. Pero eso no queremos repetirlo en sentido contrario.

Sólo a través del respeto, a través del amor hacia los derechos de los demás, será como se podrá afrontar este problema y digo problema porque lo es, de tener en nuestra provincia zonas castellano-parlantes. Pero yo añadiría, que esto no es sólo un problema, sino una riqueza. Porque el hecho de que tengamos dos lenguas y el reflejo de la colonización aragonesa y catalana en nuestra provincia, que creo que ambas han de evolucionar y se han de unir y respetar mutuamente.

En definitiva, nadie obligará a las comarcas castellano-parlantes a hablar valenciano, pero si que convendría que la gente que vive en estas comarcas, tenga ganas, de una forma espontánea, de llegar a entender por lo menos el valenciano.

—¿Cultura es libertad?

—La cultura educa para la libertad. Pero, más que nada, la cultura es imposible sin libertad. Y la libertad es lo que permite la cultura.

—Con estas ideas, esquemáticamente expuestas a MEDITERRANEO, Joan Binimelis ha empezado su trabajo al frente de la delegación en Castellón de la Consellería de Cultura. Sus palabras han sido una invitación a participar, individual y colectivamente, en la actividad cultural que ahora, con la autonomía y las competencias asumidas por la Generalidad, podemos sentir, más que nunca, como algo propio de nuestro pueblo.

Joan de Fadrell

¿De dónde habrá venido una máquina tan perfecta...?

Clark Maquinaria, S.A. Apartado, 3.102 - Tel. 397400 - Zaragoza

**CLARK**

Carretillas elevadoras

Por su avanzada tecnología, las carretillas elevadoras CLARK podrían venir de otra galaxia... pero, por suerte, todas se fabrican en la Tierra y algunas en España, para que usted, antes que nadie, pueda aprovechar en su industria estas rentables y prodigiosas máquinas por su alta visibilidad, diseño y mecánica. Nuestro concesionario le espera para demostrárselo. **CLARK: La Fuerza Inteligente.**

CONCESIONARIO OFICIAL DE CLARK MAQUINARIA, S.A. PARA: VALENCIA, CASTELLÓN, ALBACETE, BALEARES Y MURCIA

**EUMAN S.A.**

Ctra. Nal. Madrid-Valencia, Km. 339,6 - Término Municipal Cuart de Poblet - Teléf. 1540911-VALENCIA

Durante los meses de junio y agosto

## CORREOS REFUERZA SUS SERVICIOS EN LAS ZONAS TURISTICAS



Con el verano nuestra provincia es sistemáticamente invadida por el turismo, tanto nacional como internacional, por lo que la demanda de servicios públicos se incrementa considerablemente. En este sentido, la Jefatura Provincial de Correos y Telecomunicaciones, a través de la Dirección General, establece un plan especial para atender la creciente demanda que se origina en numerosos municipios, tanto de la costa como de la montaña, durante los meses de Julio y Agosto.

El servicio de correos y telecomunicaciones constituye la base principal en la infraestructura de comunicaciones del país. El ciudadano nacional y extranjero necesita contar con medios que le permitan, desde su lugar de descanso vacacional, mantener un adecuado contacto con el punto de origen de donde procede, mediante la carta, el telegrama o, de forma más directa, el teléfono.

Como cada año, las zonas de mayor atracción turística de la provincia serán reforzadas en sus servicios de correos con la puesta en funcionamiento de oficinas temporales, que supondrán la ampliación de las funciones ya establecidas durante todo el año y con el aumento del personal afecto a los diversos dispositivos, de cartería, caja postal y telégrafos.

### Oficinas temporales

En Oropesa del Mar y Peñíscola, poblaciones de extraordinaria atracción turística, a partir del día 1 de julio y hasta el 31 de agosto se pondrán en funcionamiento sendas oficinas temporales, que supondrán una notable mejora en las competencias que hasta la

fecha realizan las dependencias de las citadas poblaciones con categoría de auxiliares. Así pues, Oropesa del Mar y Peñíscola, verán ampliados sus servicios de correos y telégrafos durante dos meses, a fin de poder atender adecuadamente la ingente afluencia turística que durante la época estival recalca en estos atractivos pueblos castellonenses.

### Caracolas postales

En las Villas de Benicasim la Jefatura Provincial de Correos establecerá, al igual que en años precedentes, dos oficinas prefabricadas que se instalarán en dos puntos extraterritoriales denominadas «caracolas». En estas dos dependencias se prestarán servicios postales y de caja postal, también se podrán tramitar telegramas ya que a través de un equipo de enlace oportunamente establecido se estará en contacto permanente con la central de Benicasim.

Una vez más se establecerá el dispositivo de la oficina postal móvil que efectuará todos los días el siguiente itinerario: Castellón, Playa de Oropesa, Playa de Torre-rosa, Alcocebre, Las Fuentes. En esta oficina se prestarán servicios de cartería, caja postal (imposiciones y reintegros) y giro postal (sólo imposiciones).

### Cartería rural

No sólo la costa es centro de atracción turística, en el ámbito rural la provincia castellonense ofrece importantes atractivos. El Maestrazgo, Alto Mijares y Palancia, son tres comarcas que durante la época estival reúnen a un buen número de veraneantes. Por ello la Jefatura Provincial de

Correos reforzará los dispositivos de cartería en pueblos como Montanejos, Navajas, Catí, Benasal, Altura, Playa de Benafelí (Almazora), etcétera.

En las oficinas de Benicarló, Benicasim, Grao de Castellón los horarios se ampliarán por la tarde de cinco a siete. En estas dependencias, durante el resto del año, se atiende al público sólo por la mañana.

Hace dos o tres años el servicio de verano se establecía el 15 de junio prolongándose hasta el 15 de septiembre, pero según manifestó a este periódico el jefe provincial de Correos, señor Mezquita, la práctica demostró que la temporada verdaderamente fuerte en el incremento de verano es durante los meses de julio y agosto.

Respecto al funcionamiento del servicio de Correos, del que los ciudadanos muestran continuas protestas por la irregularidad del mismo, el señor Mezquita declaró que no son del todo ciertos los comentarios que se vierten al respecto. Según el director provincial de Correos y Telecomunicaciones, en pocos años el volumen de correspondencia ha aumentado sensiblemente, pero paralelamente no se ha incrementado las plantillas, y el personal sigue siendo el mismo. El señor Mezquita hizo hincapié en el grado de eficacia que Correos ofrece en nuestro país, asegurando que el noventa y tres por ciento de la correspondencia se entrega dentro de los plazos establecidos por la Dirección General. Así sea.

Basilio Trilles  
Fotos: Heredio

Por un reportaje publicado en MEDITERRANEO

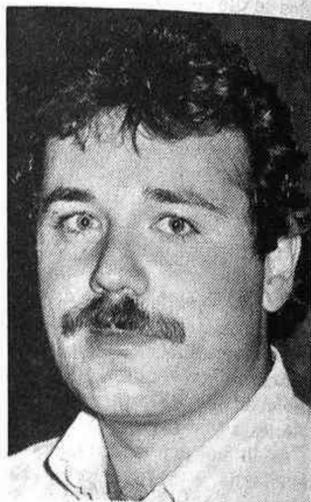
## Basilio Trilles primer premio de la Semana de Fuerzas Armadas

Nuestro compañero Basilio Trilles Torrent ha obtenido el primer premio del concurso de artículos periodísticos sobre la Semana de las Fuerzas Armadas, organizado por la Capitanía General de la III Región Militar entre los periódicos que se publican en la misma.

El reportaje por el que le ha sido concedido el primer premio a Basilio Trilles se publicó en MEDITERRANEO el pasado día 16 de abril y llevaba por título «Regimiento Tetuán 14, cien años de historia». El premio tiene una dotación de cincuenta mil pesetas.

El segundo premio, dotado con veinticinco mil pesetas, ha sido para Vicente Murillo de las Heras compañero en las tareas informativas en el diario Levante.

Quienes hacemos MEDITERRANEO queremos dejar constancia en estas líneas de nuestra satisfacción por el galardón obtenido por nuestro compañero Basilio Trilles. El premio conseguido lo ha sido por un



tema que conoce y estima especialmente: las Fuerzas Armadas.

Pese a su juventud no es éste el primer premio que recibe, con lo que se viene a demostrar su bien hacer en el campo del periodismo. Felicidades, Basilio.

## Com volem U. P. V.

Per Andreu Banyuls i Perez Secretari General del PNPV

La coalició electoral Unitat del Poble Valencià ha lograt reunir més vots nacionalistes que ninguna altra força al llarg de la història del País Valencià, això és un fet objectiu i ningú no s'atreu a negar-ho.

I és precisament l'èxit electoral i l'expectativa creada ja abans i més encara després de les eleccions el que està fent apareixer als mitjans de comunicació diverses postures personals sobre el futur de la U. P. V.

Tal vegada per això va essent hora ja de que els que ferem possible la U. P. V. ens assentem a una taula per tal de raonar amb tranquil·litat sobre el futur de la coalició.

Ja s'han fet algunes reunions però no és suficient.

Cal recordar però que ens queden 4 anys per davant fins a les properes eleccions, que ara el que cal es consolidar el treball d'aquestes últimes mesos, i que el futur polític del nacionalisme valencià no depen de la repidesa que anem sinó de la solidesa dels nostres passos.

Vaja per davant però algunes opinions per si podem aclarir idees i perquè no dir-ho, per fer vore a tots aquells que han col·laborat amb U. P. V. quines són les postures del P. N. P. V. mentre jo siga el seu Secretari General i el Consell Nacional del meu partit hem recolze.

Com deia Francesc Devesa, regidor d'Oliva per U. P. V. en aquest mateix diari el dia 1 de juny, jo també crec que la U. P. V. deu seguir essent una coalició de partits polítics, és per al que va nàixer i és com s'ha presentat al poble valencià que l'ha recolzat amb el seu vot.

Hi ha un programa pactat i eixe programa podria ser assumit perfectament pel P. N. P. V. malgrat que no estigués en la coalició, ningú no ha forçat la nostra línia ideològica, ni tampoc ningú cal reconeixen-ho ho ha intentat.

Jo crec que la U. P. V. deu seguir essent una coalició perquè és la forma més estable que avui és pot aconseguir.

Pretindre fer un partit únic no respon en absolut a la diversitat d'opcions que avui compoem Unitat del Poble Valencià, i cap a més a més una pregunta. Com volem els grups ecologistes, feministes, pacifistes, etc... que han col·laborat amb l'UPV la sol·licitud de que s'integraren en un partit? Crec sincerament que malament aniria la cosa.

Si aquests grups han col·laborat amb l'UPV ha segut perquè res se'ls

exigia a canvi, cal mantenir aquest criteri, nosaltres hem recolzat les seues reivindicacions per un motiu tan sols, perquè també són les nostres.

Com deia Adolf Beltran al seu article «60.000 extraparlamentaris», «UPV no és aquell nacionalisme convuls invertibrat i foll de fa uns anys. No és una opció de banderes i crits. És la promesa coratjosa d'una política inquieta, plural, crítica i qüestionadora, disposada a fer-se un lloc en la societat».

Es molt possible que algú és preguntat: però i ara per on tirem?

Aquesta pregunta cadascú se la haurà de contestar, cadascú deu assumir el grau de compromís polític que crega és capaç de dur endavant.

Als llocs on UPV a aconseguir representació municipal la col·laboració popular amb els regidors d'Unitat així com el recolzament i la participació en la seua llavor als ajuntaments és necessària.

Els regidors hauran d'entendre que són simplement els representants d'una part del seu poble, i per damunt de tot dels que han treballat amb ells en la campanya. Aquests hauran de intentar situar-se al lloc del regidor i fer un esforç de comprensió de les possibilitats reals del mínim poder polític aconseguit.

A més a més quan algú apart de treballar pel seu poble vulga col·laborar en la lluita per la solució dels problemes generals del nostre País, té amb tota seguretat les portes obertes dels tres partits que hem format la coalició, i dic això no per fer proselitisme, sinó perquè crec sincerament que els partits polítics són l'instrument normal de participació en una democràcia, tot i consegüent els inconvenients que tenen.

Es sense dubte des de dins d'aquests partits on més i millor és pot treballar per la consolidació d'Unitat del Poble Valencià, coalició que amb seguretat ens pot dur dins de 4 anys al parlament valencià.

Mentres aquest moment arriba la coordinació dels regidors d'UPV i el seu treball concret als ajuntaments poden ser un focus permanent de presència pública de la coalició.

La responsabilitat històrica que tenen els tres partits que crearen la coalició als tres ens obliga i això no depen de les persones, les persones poden canviar, i de fet aniran canviant, però la idea i el camí quedarà obert per als que vinguen, i dins de 4 anys cap nacionalista recordarà ja els vots del PSPV i la UDPV, recordarà ja els 60.000 vots de la Unitat.

## AVISO

Se comunica para general conocimiento, que el Bar y Restaurante del Círculo Mercantil en la Playa del Pinar, regentado por D. Emilio Falomir Martínez, en lo sucesivo, lo será por D. Luis Domínguez Escobar.

GRACIAS  
ESPIRITU  
SANTO

J.G.F.

GRACIAS  
CORAZON  
DE JESUS

H.S.P.

## El vertedero municipal desbordado

## La eliminación de los residuos sólidos, un reto para la nueva corporación

La recuperación de los residuos sólidos se plantea como uno de los retos de la actual corporación municipal, que puede verse desbordada por la producción de desperdicios que produce la población.

Diariamente son vertidos en el depósito de desperdicios de Vila-real unas treinta toneladas de basuras, lo que ha ocasionado que éstas saturan prácticamente dicho vertedero.

Esta situación se ha visto agravada por la reciente solicitud hecha por la empresa avícola La Florida, que desea depositar en el vertedero municipal los subpro-

ductos orgánicos que ésta produce. Esta solicitud, que fue aplazada por la última reunión de la comisión municipal permanente, tal como han venido haciendo diferentes corporaciones.

El tema del vertido de basuras o su reciclaje fue ya esbozado por el anterior ayuntamiento que previó la creación de un nuevo vertedero, asignando una dotación de tres millones de pesetas al presupuesto municipal ordinario del año en curso.

El grupo socialista, contemplaba en su programa electoral este aspecto, afirmando que tenía el proyecto de constituir una comu-

nidad de municipios que asumiese conjuntamente el reciclaje de las basuras.

Esta mancomunidad, que podría estar formada por Onda, Bechí, Burriana, y en segundo plano Almazora e incluso Castellón permitiría solucionar los problemas del reciclaje de cristales—que necesitan la existencia de una factoría cercana— o el tema de la ubicación de un vertedero amplio.

El equipo de gobierno municipal se encuentra estudiando en estos momentos una oferta de ayuda técnica y económica dirigida por la Dirección Provincial de Obras Públicas y Urbanismo, que podría constituir la única vía de solución a este problema del vertido o reciclaje de los residuos sólidos en la población. Este asunto que está siendo analizado por la comisión de gobierno, se enmarca dentro del plan establecido por la Dirección General del Medio Ambiente.

La propuesta durante el mandato de la anterior corporación de crear una mancomunidad de municipios, es según ha manifestado fuentes municipales consultadas, la más adecuada. Pero esta vía no será posible, según añaden estas mismas fuentes, si el municipio de Castellón no participaba en este organismo, dada su gran capacidad de vertidos.

Pasqual Carda

## Tratará el problema de salinización

## Una delegación de regantes visitará hoy Moncófar

El presidente del Sindicato de Riegos de Vila-real, José Balaguer, se reunirá mañana en Moncófar con los presidentes de la Cámara Agraria y la Caja Rural de esta localidad para tratar el tema de la salinización de los acuíferos en esta zona. A esta reunión asistirán también representantes de la Administración, quienes intervendrán como mediadores.

El objeto de la entrevista es establecer los cauces de ayuda que de los regantes de Vila-real concederán a los habitantes de Moncófar, que vive una dramática situación de sequía y salinización de sus aguas potables y de riego.

La ayuda que el Sindicato de Riegos podría prestar a Moncófar se podrían materializar en el préstamo de sus canalizaciones de riego, que permitiría dar acceso a las aguas a través del término de Vila-real.

## Que se celebrará hasta el próximo día 25

## UNA CONFERENCIA DEL GRUPO «AMICS DE LA TERRA» ABRIRÁ MAÑANA LA «I SETMANA ECOLOGISTA»

Mañana sábado se abrirán los actos de la «I Setmana Ecologista», que organizada por el Centre Excursionista de Vila-real y el Consell Municipal de Cultura se desarrollará hasta el próximo 25 de junio.

En la organización de estas jornadas han participado diferentes grupos culturales y ciudadanos como la Penya Espanya, la Colla Ecologista de Castelló: la Unió de Llauradors i Ramaders del P.V., la Agrupación Fotográfica Sarthou Carreres.

El cartel anunciador de la semana, realizado sobre fondo verde y caracteres en negro, ha sido realizado por Pascual Cándido, cartelista que fue recientemente galardonado con el premio de portadas de las fiestas de Sant Rasqual.

Las jornadas quieren ser una reflexión sobre los problemas que vive nuestra comarca, según expresa un comunicado difundido por el Centre Excursionista de Vila-real. Este agrega que «a través de este acercamiento al problema se abrirán las vías hacia las posibles soluciones». Por otro lado, prosigue este comunicado, además de ser una invitación a la reflexión medio ambiental, quiere ser una invitación a la participación en los diferentes actos y espectáculos que se desarrollarán en el curso de estos ocho días.

El programa de actos se abrirá mañana con la conferencia del grupo «Amics de la Terra» de Barcelona, que versará sobre los problemas ecológicos del Mediterráneo. Esta conferencia, con el título «La necessitat de un nou ordre

ecològic a la Mediterrània» tratará aspectos como la normativa legal en torno la contaminación en los países ribereños, y la legislación vigente en estos, en un análisis comparativo de la misma.

La conferencia, que tendrá lugar a las ocho de la tarde en el Salón de Actos de la Biblioteca Pública Municipal, incluirá la proyección de un audio-visual y un coloquio final.



## Vila-real és un poble...

## Un frágil diálogo

Luciano Blasco Ibáñez, quien ha dirigido un escrito al Ayuntamiento de Vila-real denunciando la negativa a ser asistido en el ambulatorio de la Seguridad Social de Vila-real ha puesto en el primer plano de la actualidad dos temas candentes como son la prestación de los servicios médicos en la localidad y la cuestión de Alquerías.

Luciano Blasco vecino de Alquerías no fue atendido en el ambulatorio, según han declarado fuentes cercanas al mismo, por no ser competencia de la especialidad de Odontología, dicho servicio. Pero el hecho, que trasciende la normativa actual, pone en tela de juicio esta normativa, que asigna a los alquerienses según la especialidad. Estos deben acudir en ocasiones al Ambulatorio de Burriana y a su médico de medicina general, asignado para este núcleo de población.

Esta situación, que se muestra poco lógica, y así lo manifestaba el alcalde Enrique Ayet, quien está decidido a emprender las gestiones oportunas ante la Dirección Provincial de la Seguridad Social «para impedir que hechos como éste se repitan».

Ayet, que se mostró partidario de desdramatizar el problema de Alquerías, ha emprendido un diálogo con las fuerzas más representativas de este núcleo de población, que era inimaginable tan sólo hace unos meses. La anterior corporación ucedista presentaba como posturas irreconciliables y enfrentadas, las posiciones de la Asociación de Vecinos y del Ayuntamiento; Ayet y su equipo de gobierno municipal han abierto una vía de diálogo frágil, a la que no favorecen en nada estos hechos.

El problema sanitario de la Población, en el que se inscribe este hecho y según daba a entender el alcalde, en las declaraciones efectuadas para este periódico anteayer.

En el mismo sentido se ha manifestado en diferentes ocasiones Ernest Orts, médico en el ambulatorio y concejal delegado de Salud Pública en la actual corporación, así como representante ante la diputación, donde ocupará con toda seguridad, competencias sanitarias.

La falta de especialidades en el ambulatorio y la inadecuada prestación de servicios en el mismo son los dos ejes fundamentales de este tema, que despierta reiteradas críticas, tanto dentro como fuera del edificio de la SS. Virgen de Gracia.

## Sobre el horario de apertura del Mercado de judías verdes

## Polémica entre agricultores y comerciantes

El Mercado de judías verdes ha sido objeto en las pasadas jornadas de un debate entre agricultores y comerciantes, quienes celebraron sendas reuniones con el concejal delegado de consumo, Paqui Escobedo, para tratar de fijar el horario de apertura de este mercado; que constituye un verdadero foco de venta de este producto agrícola, para toda la comarca.

La postura mantenida por los agricultores en su entrevista con Paqui Escobedo fue resumida por ésta en el curso de la última sesión plenaria de la corporación en donde ya fue debatido el problema. Esta indicaba que el adelantar una hora la apertura del mercado significaba para los agricultores iniciar una hora antes su jornada laboral; por lo que éstos no aceptaban dicho cambio de horario.

## Comerciantes

La posición de los comercian-

tes, quienes se reunieron el pasado miércoles con la titular de Consumo, estaba basada en consideraciones de tipo comercial. Estos manifestaron que, realizando la apertura del mercado a las tres de la tarde; la salida de los productos, al ser adelantada una hora, tendría mayor éxito en los puntos de destino.

Las posiciones opuestas de agricultores y comerciantes serán estudiadas próximamente en la reunión de la Comisión Municipal Permanente, según expresó Paqui Escobedo.

Por otro lado, según precisaba ésta, la corporación municipal tiene previsto llevar a cabo durante su mandato una ampliación del mercado, que abarcaría la venta de otros productos hortofrutícolas. Este mercado tendría un emplazamiento nuevo, todavía sin determinar.

## Identificada la mujer muerta por el tren el lunes

La mujer arrollada por un tren y que apareció muerta en la madrugada del pasado lunes en las inmediaciones del denominado Puente de la Gallega, ha sido identificada por la Policía Nacional. Se trata de María Pilar Vicente

Calle, nacida en Lérida el 16 de junio de 1961. Vecina de Vila-real y domiciliada en la calle Ermita número 20 en el quinto piso: era soltera y de profesión empleada de hogar.

## Vicente Rubio corresponsal de Radio Color

Vicente Rubio ostentará la corresponsalía de Vila-real de Radio Color en Valencia, primera delegación que ha abierto esta emisora en la Comunidad Valenciana.

Radio Color, que se encuentra en los primeros meses de emisión, tiene previsto poner en funcionamiento en breve, una emisora en la provincia de Castellón, proba-

blemente después de los meses estivales.

Vicente Rubio que hasta ahora formaba parte de los servicios informativos de Radio Popular, emisora con sede en Vila-real, había trabajado anteriormente en el departamento de programas infantiles de RNE como guionista, y es Licenciado en Ciencias de la Información.

## BURRIANA

Los encerrados, muestran los primeros síntomas de cansancio

## LOS TRABAJADORES DE SIKERSA SE REUNIRAN DE NUEVO EL LUNES CON EL GOBERNADOR

Los trabajadores de la empresa azulejera Sikersa, que se encuentran realizando un encierro en el salón de sesiones del Ayuntamiento de Burriana, desde el pasado día siete de junio, se reunirán de nuevo con el gobernador civil de la provincia, para tratar de negociar la readmisión de despedidos.

El encierro que fue iniciado por los trabajadores, tras conocer la decisión de la empresa de realizar una reestructuración de empleo, se encuentra atravesando en estos momentos un punto muerto, denotando los afectados los primeros síntomas de fatiga.

El pasado lunes el comité de empresa se reunió con el gobernador civil, Joaquín Azagra, representantes de las organizaciones sindicales CC.OO. y UGT del sector. En esta reunión los trabajadores mostraron su desacuerdo con el Plan de Viabilidad propuesto por la empresa, y descalificaron a las representantes de la misma, presentes en la sede del Gobierno Civil, alegando que «no eran

representativos, ni podían aportar un poder decisorio en las negociaciones».

En este sentido, los cerca de doscientos trabajadores encerrados en el Ayuntamiento de Burriana, celebraron anoche una asamblea, en la que decidieron celebrar una nueva reunión el próximo lunes con el gobernador civil, a la que asistirán también representantes de UGT, CC.OO. y delegados cualificados de la empresa.

Por otro lado, en la asamblea celebrada anoche, en la que estuvieron presentes delegados de UGT procedentes de diferentes pueblos de la provincia, fue tratada la problemática del sector del azulejo, enmarcando en la misma, la crisis de Sikersa.

Los encerrados, a pesar de mostrar los primeros síntomas de cansancio, proseguirán el encierro, habiendo recibido innumerables muestras de solidaridad, en forma de telegramas procedentes de las localidades azulejeras más importantes del País Valenciano.

## OROPESA

Organizados por la Consellería de Governació

## CURSOS DE FORMACION MUNICIPAL

La Consellería de Governació de la Comunidad Valenciana se encuentra celebrando desde el pasado lunes unos Cursos de Formación Municipal. Estos, dirigidos a los componentes de las corporaciones municipales valencianas, se están desarrollando en el Hotel Coral de Oropesa y serán clausurados hoy, en su segundo ciclo.

Felipe Guardiola conseller de Governació presidió el pasado miércoles la clausura del primer ciclo. En éste se han tratado temas como Organización y funcionamiento del Régimen de Sesiones de las corporaciones locales, Competencias municipales, Hacienda Local.

A estas jornadas a las que asisten un centenar de representantes, procedentes de toda la Comu-



nidad Valenciana, serán clausuradas hoy. En este acto se procederá a realizar un balance de las jorna-

das y extraer las conclusiones finales, sobre los temas debatidos en el curso de estos días.

## VINAROS

Celebrada en Madrid

## «Cocker Spaniel» galardonado en la exposición canina

Durante los pasados días 9, 10, 11 y 12 de junio y bajo la organización de la Real Sociedad Central de fomento de las Razas Caninas en España, declarada de carácter oficial y de utilidad pública por el Gobierno, se celebró en Madrid, en el recinto del Hipódromo de La Zarzuela, «la Mundial Canina, exposición Campeonato del Mundo, para perros de raza».

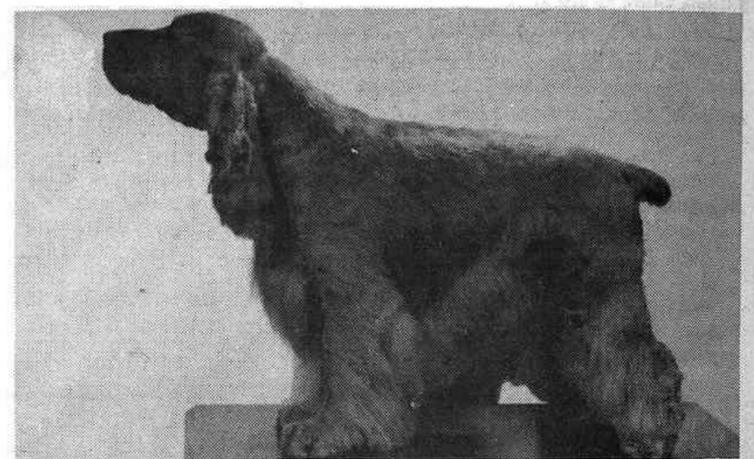
Dichos actos fueron concurridos y presididos por Sus Altezas Reales los Reyes de España y las Infantas, el presidente del Gobierno y alcalde de Madrid.

El día 9, concretamente a las diez y media de la mañana comenzó el juicio del grupo VIII que contiene todos los perros de caza ingleses, bajo el juez de ring, Mrs. Anderson, desplazada para dicha finalidad desde Suecia, conocedora especialista de la raza Cocker Spaniel por haber sido durante 20 años criadora de la misma y por haber celebrado juicios, en todo el continente.

Esta juzgó todos los machos raza Cocker Spaniel y France del Reino Unido, juzgó todas las hembras.

En dicho certamen, concurrieron los mejores perros catalogados de cada país en este momento.

De la raza Cocker Spaniel los criadores de esta raza, de nuestra localidad Hermanos Membrado, obtuvieron los siguientes galardones:



1.º Fue proclamado Campeón Absoluto de España de todos los colores, el perro macho negro de nombre Simsi Rockaydons blac Havoc. Segundo: perro Cocker Spaniel color negro Mundial; 4.º perro Cocker Spaniel Mundial de todos los colores de esta raza.

2.º El perro macho dorado de nombre Jonathan Hellenwood Checkpoint fue proclamado Cam-

peón de España en color dorado. 3.º El cachorro Hellenwood Dakota Sioux de sexo macho color blanco y negro fue proclamado mejor cachorro de todo el grupo VIII de caza.

4.º El par de machos Cocker Spaniel formado por Jonathan y Timur Jin, fue proclamado mejor pareja de la exposición grupo VIII de caza ingleses.

■ El próximo domingo día 19 de junio, y en la Casa de la Cultura de Nules, tendrá lugar la inauguración de presentación de la colección de pinturas al óleo y Collage al Tempera a cargo de Josefina Roselló Monlleó.

Dicha exposición será inaugurada a las 12 del mediodía por la reina de las fiestas del barrio de San Juan y su corte de Honor, permaneciendo abierta para todo el público hasta el día 30 de junio.

## ALMENARA

## Curso de seguridad en la aplicación de plaguicidas para pulverizadores

Ayer jueves, en la Cámara Agraria de Almenara, fue clausurado el Curso monográfico sobre Seguridad e Higiene en trabajos de aplicación de plaguicidas agrícolas que durante esta semana ha venido desarrollándose por el Gabinete Técnico Provincial de Seguridad e Higiene en el Trabajo de Castellón.

Este curso se ha realizado bajo la dirección de don Vicente R. Porcar Bigorra, técnico de Seguridad, con la participación de dieciséis pulverizadores, y su contenido básico ha versado sobre los plaguicidas agrícolas, su clasificación, toxicidad, vías de penetración en el organismo humano, normas de trabajo y medidas de asistencia ante un accidente. Así mismo, se ha dedicado especial aten-

ción al tractor agrícola, sus aperos y remolques, cabinas y pórticos de seguridad, y al motocultor, de amplia utilización en esta población. El temario ha quedado completado con el estudio del riesgo eléctrico y su prevención, el estudio de accidentes y nociones sobre socorrismo y reconocimientos médicos de prevención de enfermedades profesionales.

Todos los temas estudiados estuvieron apoyados con la proyección de películas y diapositivas, y a la última jornada, en la que se entregaron los diplomas de la Consellería de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social que acreditan el aprovechamiento de las enseñanzas del Curso por los 16 trabajadores participantes, fueron invitados los familiares y amigos de los cursillistas.

EMPRESA DE AMBITO NACIONAL,  
NECESITA  
PARA SUCURSAL DE CASTELLON:

## VENDEDOR PROFESIONAL

## SE REQUIERE:

- Experiencia en ventas.
- Preferentemente en el ramo del mueble.
- Dedicación con carácter exclusivo.
- Vehículo propio.

## SE OFRECE:

- Sueldo fijo más comisiones.
- Premios sobre objetivos.
- Seguridad social.
- Cartera de clientes.
- Curso de formación a cargo de la empresa.

Los interesados deberán dirigirse, remitiendo curriculum vitae al Apartado n.º 46 de Zaragoza.

Ref. INEM CS 12040/5008 (16-6-83)

Si va usted a abandonar su domicilio para desplazarse durante unas semanas a su residencia de verano, antes de hacerlo revise las instalaciones de agua potable, y, en todo caso, cierre la llave de paso general de su vivienda.

— Evitará posibles fugas y, con ellas, el cargo del agua desperdiciada en el recibo de suministro.

— Suprimirá el riesgo de desperfectos en su propio domicilio y en el de sus vecinos.

— Es un acto de solidaridad con sus conciudadanos dada la sequía que sufrimos.

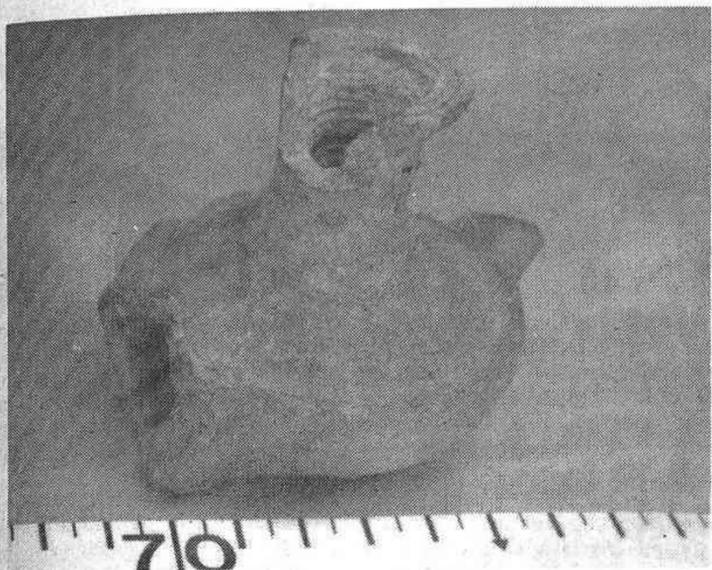
Es un consejo de

**FOMENTO AGRICOLA CASTELLONENSE, S. A.**

## LA VILA VELLA

En l'antic «Forn de la Vila»

## APAREIX UN IMPORTANT CONJUNT DE CERAMIQUES MEDIEVALS



En començar a principis del mes passat, unes obres que tendien a rebaixar la tanyada del «Forn de la vila» per tal d'homogenitzar el seu sòl amb la superfície de la casa n.º 43 de l'Eixida d'Artana es va montar l'oportuna vigilància per tal d'observar, pam a pam, si el terreny lliurava qualque cosa d'interés arqueològic. L'expectació era ben fundada, posat que aquest forn —emplaçat al carrer dels Sants de la Pedra, nomenat fins el S. XIX «Carrer del forn» i en servei fins fa una dotzena d'anys— estava documentar intensament a partir del S. XV. Promptament es va topetat amb un paviment antic: dessota, en omplir unes quantes cabaçades, varen aparèixer uns fragments d'un bell plat de reflex metàl·lic, decorat amb fulles d'heura, i, poc després, un cresol de ceràmica, en molt bon estat de conservació. A més d'aquestes dues peces, les més rellevants, el corral —dón s'han extret, aproximadament, unes 40 tonnes d'escombreries— ha proporcionat un interessant conjunt de ceràmica medieval, datada en el S. XIV.

Però, no han acabat ací les sorpreses. Quan ja es considerava el tema clos, posat que s'havia arribat al nivell fundacional, heus aquí que surt —a 1,60 m. del sòl original del forn— una sitja excavada en la terra (mides aproximades, 1'65X1,50 m.), la qual, en ésser buidada ha subministrat nombrosos fragments de ceràmica, teules i alguns ossos (bou i ovella, però en escassa quantitat). Ceràmica comuna, poc cridanera tocant a decoració —només porta pintades unes bandes d'òxid de manganés— però força diversificada tipològicament. S'observen llibrells, cànsters, gerretes, olles, cassoles, cossis, morters, setrills i escudelles. Una impressió d'urgència ens fa pensar que en un moment determinat (probablement al S. XII) aquesta sitja fou reblida per circumstàncies que avui se'ns enfuigen.

Tot i que no és aquesta la primera vegada que sortixem materials medievals al subsòl del casc antic de La Vilavella, és ara, únicament, quan s'han pogut documentar d'una manera fidel i rigurosa. I és també la primera volta que les troballes han estat cedides a una Institució escaient, en concret el Servei d'Arqueologia de la Diputació. Aquesta actitud —que per altra banda deuria ésser l'habitual— honra als amos de la casa. Manuel Aznar Vicent i la seua esposa, Josefina, amatents com ells a soles de la història de la vila, dels quals, l'arqueòleg supervisor dels treballs —el firmant d'aquesta crònica— ha rebut des de primera hora tota mena de facilitats.

Joan Vicent i Cavaller

## VIVER

## El alcalde repartió las competencias municipales

Presidida por Manuel Juesas Moliner, alcalde socialista de nuestra población, tuvo lugar la sesión de reparto de comisiones y delegaciones a los distintos concejales, elegidos en los últimos comicios y que son seis por el PSOE y tres por la coalición AP.

Las comisiones informativas son, Gobernación, Industria, Urbanismo, Obras Públicas, Ecología y Vivienda Cultura, Deportes Juventud, Turismo, Enseñanza y Asistencia Social, Sanidad y Control Ambiental y Hacienda, están integradas por tres miembros cada una, dos del PSOE y uno de AP, las delegaciones han quedado de la siguiente forma:

Delegado de Riegos, Mariana Noguera.

Delegado de Aguas Potables, Juventud y Deportes, José Manuel Molina.

Delegado de Alumbrado, Parques y Jardines, Francisco Mañés.

Delegado Cementerio y Extinción de Incendios, José María Moliner.

Delegado de Cultura Fiestas y Centros Escolares, Alejandro Sirvent.

Delegado Limpieza Viaria y Basuras, Jesús López.

Teniente Alcalde, Daniel Prats.

Sólo un concejal no tiene una dedicación específica en el cabeza de lista de AP, José Luis Carbé, pensamos será por no haber aceptado alguna determinada delegación.

El alcalde instó a todos a trabajar juntos por el bien de Viver, esperamos un trabajo de conjunto del nuevo consejo en el que veamos realidad las promesas efectuadas en la campaña electoral.

José Martín Romero

## BENICASIM

## 42 millones de pesetas se invertirán en regenerar la playa de la Torre

En la última sesión de la Comisión Municipal Permanente se acordaron, entre otras, las siguientes propuestas: El informe del escrito de la Dirección General de Puertos y Costas, comunicando la autorización de la contratación directa de las obras de «Proyecto de regeneración de la playa de la Torre» y fijándose el presupuesto de contratación por un total de 42.357.010 de pesetas.

Y siendo la aportación por parte del Ayuntamiento en la cantidad de 21.178.505 pesetas.

Autorización a la Compañía Telefónica Nacional de España, para la instalación de dos semicabinas en la vía pública: una de ellas en la Avenida Ferrandis Salvador, y la otra en el paseo Marítimo, para un mejor servicio de cara al público.

Aprobación, por unanimidad, de conceder los jardines de la villa Elisa, a la Asociación Cultural «Pérez Bayer», para poder celebrar allí la tradicional «Fiesta de la Nit de Sant Joan».

Orden de ejecución de trabajos de limpieza en los solares y terre-

nos en mal estado o que lo precisen, dentro de todo el término municipal.

Orden de ejecución de enlucido y ornato de fachadas, así como trabajos de picado, enlucido y pintura de las mismas.

La aprobación de la lista definitiva de personas admitidas, y excluidas, a las pruebas de oposición libre para cubrir las tres plazas de auxiliar administrativo.

La lista de admitidos y excluidos del concurso-oposición para cubrir la plaza vacante de sepulturero. Lo mismo para la plaza de operario barrendero, vacante.

La certificación número cinco de las obras de ampliación del alcantarillado del plan parcial de la zona costera. Aprobación de la misma.

La certificación número cinco de las obras de urbanización de diecisiete calles y tres pasos peatonales del plan parcial de la zona costera. Por lo tanto la Comisión municipal permanente aprueba por unanimidad dicha certificación con 6.618.018 pesetas.

La certificación número dos de

las obras del primer establecimiento de alumbrado público en diecinueve calles de los sectores A y C del plan parcial de ordenación urbana.

Los intereses del préstamo 32/99 concertado con la Caja Rural provincial de Castellón para la financiación del programa de inversiones de adquisición de bienes inmuebles.

El pago de la cuota a la Federación valenciana de municipios y provincias correspondiente al año 1983, con una cantidad de 22.975 pesetas, equivalentes a cinco pesetas por habitante.

La devolución de depósitos por licencia de la conexión al alcantarillado.

Autorización para la instalación de patines en la playa.

La solicitud de subvención para la Guardería Municipal y compromiso con la Dirección General de Servicios Sociales.

Y esto es todo, de momento, desde el Ayuntamiento.

José Luis Tárrega Latorre

## RENAULT 11. JUEGA DURO.

ABRIMOS  
SABADO Y DOMINGO



Si le atrae el juego duro, este fin de semana venga a vernos. El sábado, todo el día, y la mañana del domingo, estaremos abiertos.

Con un pequeño obsequio para todos nuestros visitantes. Y un Renault 11 a su disposición. Para que pueda conocer de cerca un coche duro y con clase. Con vitalidad de atleta. Hecho para sobrevivir. Tan sobrio en el consumo que gasta sólo 5,1 litros (GTL). Y tan confortable, que le hará descubrir el lado bueno de la calle.

Si le atrae el juego duro, este fin de semana venga a verlo. **RENAULT 11**

GTL y TSE. Motor: 1.397 cm<sup>3</sup>. 5 velocidades. Encendido electrónico integral. 4 faros de iodo.

Suspensión independiente a las cuatro ruedas. Asientos delanteros multirregulables. Coeficiente de penetración en el aire: 0,35. Maletero ampliable hasta los 1.200 dm<sup>3</sup>.

GTL. 60 CV. DIN a 5.250 r.p.m. Velocidad máxima: 156 Km/h. Consumo por 100 Km. (gasolina de 90 octanos): 5,1 l. a 90 Km/h. y 7,1 l. a 120 Km/h. Preparado pa-

ra instalación de radio. TSE. 72 CV. DIN a 5.750 r.p.m. Velocidad máxima: 165 Km/h. Consumo por 100 Km. (gasolina de 96 octanos): 5,4 l. a 90 Km/h. y 7,2 l. a 120 Km/h. Carburador de doble cuerpo. Cierre electromagnético de puertas. Elevavinas delanteros eléctricos. Cuantarrevoluciones. Faros y espejo retrovisor exterior, regulables desde el interior. Preinstalación de radio con antena. Limpia luneta trasero. 12 posiciones de maletero.



Venga a probarlo a la:  
**RED RENAULT DE CASTELLON Y PROVINCIA**  
28 puntos a su servicio.

## CIUDAD REAL

## Duras condenas a tres violadores

Tres personas han sido condenadas por la Audiencia Provincial de Ciudad Real a penas que suman 72 años, once meses y seis días de reclusión mayor, como autores de un delito de violación en una joven de Manzanares.

El suceso, según la sentencia, ocurrió cuando la víctima caminaba por una calle de Manzanares y fue abordada por uno de los tres condenados, que la amenazó con un objeto punzante y la obligó a subir a un furgón.

Una vez en las afueras de la ciudad, abusaron de ella en cuatro ocasiones. Como consecuencia del hecho, la joven resultó con lesiones físicas y psíquicas de las que tardó en curar más de un mes.

Los condenados deberán pagar una indemnización de un millón de pesetas a la víctima.

## Condenados

Dos vecinos de Jayena (Granada) han sido condenados a sendas penas de 23 años, 4 meses y un día de reclusión mayor como autores de dos delitos de asesinato.

José Peregrina Fernández, de 72 años, y Francisco Aguado Peregrina, de 20, tuvieron noticias el día 11 de noviembre de 1981 de que se encontraban en Jayena los padres de un individuo que un año antes había matado al padre de Francisco y yerno de José, por lo que decidieron vengar en ellos esta muerte.

Se armaron de dos escopetas del calibre 12 y esperaron al matrimonio a la salida del pueblo, disparando sobre ambos y rematándolos después.

Luego, se descubrió que las víctimas no eran los padres del anterior homicida, sino sólo el padre, Emilio Lozano Medina, y una hermana de éste, Eudisia, que le acompañaba.

## UN MUERTO Y VARIOS HERIDOS AL INCENDIARSE UNA CARCEL NAPOLITANA

Un muerto y diez heridos es el balance de un incendio producido por causas desconocidas en una celda de la cárcel napolitana de Poggioreale, donde se encuentran internados centenares de mafiosos italianos.

El incendio comenzó a altas horas de la madrugada, en una celda que alberga a una veintena de reclusos.

Dada la hora, la policía no pudo localizar ambulancias y los heridos fueron transportados en un

coche particular requisado por los guardias y en los coches patrulla de la policía.

La mayoría de los heridos se produjeron durante una pelea entre los reclusos para escapar de las llamas.

El joven Michele Fabbrocile, de 19 años, murió a causa de las gravísimas quemaduras que sufrió, y diez reclusos tuvieron que ser hospitalizados, uno con lesiones de consideración.

## Tripulantes de un pesquero español, repatriados

Los catorce tripulantes del buque pesquero «Lebranza» regresan hoy a España, repatriados por el Instituto Social de la Marina, informan en el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

El «Lebranza» fue retenido en el puerto de Catletown-Bere por las autoridades de Irlanda, debido a presuntas infracciones en materia de pesca.

Sus tripulantes quedaron allí abandonados sin medios de subsistencia. El armador no atendió sus necesidades económicas y laborales y se negó a hacerse cargo de su repatriación.

Por otra parte, según «Onda Pesquera», el pesquero guipuzcoano «Donostierra», detenido por la patrullera francesa «Ancelle» y conducido al puerto de Bayona, ha sido puesto en libertad, tras pagar doscientas setenta mil pesetas, importe del pescado que le ha sido requisado.

El «Donostierra», que tiene su base en el Puerto de Pasajes, ha sido acusado, por las autoridades francesas, de utilizar mallas antirreglamentarias.

■ El departamento de Comercio del Gobierno Vasco ha intervenido 25.656 juguetes bélicos y 101.014 fulminantes por entender que no cumplen las normas legales exigidas para la protección de los niños.

El consejero de Comercio, Carlos Blasco, ha informado en una comisión del Parlamento Vasco de que existe una normativa que regula la fabricación de juguetes bélicos pero que en su mayor parte no se cumple, sin que funcione tampoco la adecuada labor de inspección.

En su comparecencia ante la comisión parlamentaria, Carlos Blasco exhibió tres pistolas intervenidas, una de ellas idéntica a la que causó la muerte a un niño en la localidad vizcaína de Santurce al dispararse en la cabeza un proyectil.

## Ha sido ya sofocado

## INCENDIO FORESTAL EN CUEVAS DE VINROMA

Ayer, poco después del mediodía se declaró un incendio forestal en el término municipal de Cuevas de Vinromá, siendo sofocado poco después de las cuatro de la tarde. Aunque ardió unas 30 hectáreas, el valor se considera nulo, ya que el fuego sólo afectó a monte bajo y matorral.

Accidentes de circulación con heridos de distinta gravedad, completan hoy esta sección.

El incendio de Cuevas de Vinromá se declaró en las partidas «Coloma» y «Racó de la Avellá», en el término municipal mencionado, cuando por causas que no han podido ser determinadas, se prendió fuego en un matorral, extendiéndose a las dos partidas citadas.

Advertido el fuego, se movilizaron paisanos, personal de Icona y Guardia Civil, así como los alcaldes de Cuevas de Vinromá y Sarratella, que lograron controlar el fuego y finalmente dominarlo, poco después de las cuatro de la tarde.

En total ardió unas 30 hectáreas, todas ellas de monte bajo y matorral, de valor nulo.

La superficie siniestrada es de propiedad particular.

## Dos heridos

Los dos ocupantes de un turismo resultaron lesionados en accidente de circulación ocurrido en las proximidades de Cervera del Maestre, en

choque con un turismo alemán.

El accidente se produjo en el Km. 18 de la carretera de San Mateo a Benicarló, en el término municipal ya citado, al chocar el turismo matrícula CS-1087-H conducido por Miguel Ripoll Ferrer, de 65 años, vecino de San Mateo y el turismo matrícula alemana GG-HY-589 conducido por María Isabel Halter, de 41 años, vecina de Frankfurt.

A causa del accidente resultaron lesionados, el conductor Miguel Ripoll y su acompañante, Rosario Ripoll Gausach, de 24 años, vecina de San Mateo.

## Se salió de la calzada

El conductor de un ciclomotor resultó lesionado de alguna consideración en accidente de tráfico ocurrido en el camino de La Plana, al salirse de la calzada y caer en una acequia de riego.

## MADRID

## Fuga de tres reclusos de la cárcel de Carabanchel

Tres internos comunes de la prisión de Carabanchel se han fugado de la prisión, disfrazados con monos y una vestimenta similar al uniforme de funcionario de prisiones.

Según ha sabido Efe, los tres presos, pertenecientes a la tercera galería, bajaron desde ésta, —donde se realizan unas obras— a un patio muerto, en el que hay un portalón que da acceso al circuito externo que rodea la prisión.

Uno de los presos utilizaba una vestimenta similar al uniforme de funcionario de prisiones —una camisa azul y un pantalón gris— con una chapa simulada de identificación, y los otros dos, sendos monos de los utilizados por los obreros que trabajan en las citadas obras.

Los tres internos caminaron por todo el recinto hasta el rastrillo situado en el extremo del mismo,

donde hay una garita con un funcionario, al que amenazaron con una pistola simulada, hecha con escayola. Después, le maniataron y amordazaron con un esparadrado.

Tras apoderarse de las llaves que poseía el funcionario, los fugitivos salieron por la puerta hacia el patio de coches y de allí, al exterior de la prisión por la puerta principal.

Posteriormente, el conductor de un proveedor de talleres encontró al funcionario, a quien despojó de las ataduras y la mordaza, y dio el aviso de la fuga, sin que los fugados pudieran ser localizados.

Los internos huidos son Antonio Álvarez Gallego, Antonio Retuerta González y Alfonso Palomares Rodríguez, los tres penados y con causas pendientes, quienes habían sido trasladados a la prisión madrileña desde la de Burgos para asistir a juicio oral.

## LA JUNQUERA

## Desalojo de 200 camiones a causa de un incendio en la frontera

Doscientos camiones, aparcados en la Aduana de La Junquera, han tenido que ser desalojados a causa del incendio que se ha producido en la zona fronteriza de La Junquera.

La evacuación de los camiones, de varias nacionalidades, se ha realizado con dificultades ya que se ha tardado en localizar a sus conductores.

El incendio declarado a dos kilómetros de la frontera y que debido a la fuerte tramontana se extendió a territorio español, está ya totalmente controlado.

El Gobierno Civil de Gerona ha informado a Efe de que el fuego obligó a cortar el tráfico en la

nacional dos, en ambas direcciones, por lo que fue desviado el tráfico por la autopista A-17, posteriormente, se restableció la circulación.

Han participado en la extinción del incendio bomberos franceses, la totalidad del parque de La Junquera y voluntarios, auxiliados por dos avionetas de ICONA con base en Reus.

## Alijo de tabaco

La Guardia Civil de Boiro (La Coruña) ha aprehendido un alijo de tabaco valorado en más de dos millones y medio de pesetas.

El alijo estaba compuesto por once mil cajetillas de tabaco rubio

americano marca «Winston», que eran transportadas en tres coches.

## Detenido

Fuerzas de la Guardia Civil han detenido al presunto autor de la muerte no intencionada de un menor en Málaga.

El detenido, Rafael Segura Jiménez, de 20 años, alias «el Fai», es considerado el autor material del lanzamiento de una piedra durante una reyerta entre bandas juveniles ocurrida en el pasado mes de mayo. La piedra hirió gravemente al niño de 9 años Carlos Cruz Luque, que murió días después.

## TURQUIA

## Un muerto y 21 heridos en atentado

Una persona ha resultado muerta y otras veintiuna heridas como consecuencia de un atentado perpetrado, en un mercado de Estambul, han informado fuentes policiales.

Según las citadas fuentes, tres hombres lanzaron a primeras horas de la mañana tres artefactos explosivos en una de las calles del mercado.

Inmediatamente después, agregaron las fuentes, se produjo un tiroteo entre el comando y la policía a consecuencia del cual resultó muerto uno de los tres hombres, posiblemente de nacionalidad armenia.

En los hospitales donde han sido trasladados los heridos han confirmado que cuatro de ellos se encuentran en gravísimo estado.

Por otra parte, un portavoz oficial ha manifestado que, aunque todavía se desconocen la identidad de los miembros del comando así como los motivos del atentado, pudiera tener relación con el aniversario de una revuelta de trabajadores que, en 1970, produjo cientos de heridos en enfrentamientos con la policía.

REUMA  
ARTROSIS

Cura en régimen de internamiento.

Eficacia garantizada.

Información sin compromiso en:

CENTRO MEDICO

BALNEARIO BLANCAFORT

Tel. (93) 871 46 00 - La Garriga Barcelona

26 de Junio de 1233 - 1983

# En el setecientos cincuenta aniversario de la Tinenca de l'Alcalatén

La antigua Tinença de l'Alcalatén, está constituida históricamente, por las siguientes villas y poblados: Llucena, Les Torrocelles, Benagualit (1), Figueroles d'Alcalatén, Les Useres, Costur, Xodos, l'Alcora, La Foia d'Alcalatén y Araia. Fue creada por el rey Jaume I el Conqueridor, y mantenida como jurisdicción señorial hasta el siglo XIX, con una extensión de 385,26 Km<sup>2</sup>.

El día 26 de junio de 1.233, por orden del rey Jaime I el Conqueridor, el Castell de l'Alcalatén (2) fue tomado sin lucha por las tropas cristianas, capitaneadas por Juan Ximén d'Urrea, noble aragonés descendiente de los Duques de Baviera. Con anterioridad este castillo, fue residencia del hijo mayor del penúltimo rey moro de Valencia, Zeid Abuzeid, tras la firma de tregua entre éste y el rey Jaume I, que le reconoció el Señorío de los castillos de Cedramán, Ludiente y l'Alcalatén.

La donación otorgada por el rey Jaume I el Conqueridor, de la Tinença de l'Alcalatén al noble aragonés Juan Ximén d'Urrea, fue por su conquista y por la excelente ayuda prestada en la lucha contra los sarracenos, fue uno de los más adictos colaboradores del monarca, a cuyo servicio estuvo durante todo el tiempo, que duró la campaña de la conquista del antiguo Règne de València. Juan Ximén d'Urrea acompañó a Jaume I en la conquista de Mallorca, intervino diplomáticamente en las gestiones de rendición de Peñíscola en 1233, siendo quien transmitió al rey el mensaje de los moros ofreciendo someterse si iba el propio Jaime I a hacerse cargo del castillo, que el monarca tenía interés en poseer; tomó parte en las operaciones del sitio de la ciudad de Valencia, y también en la expedición al Reino de Murcia. Su actuación más destacada fue tal vez en Borriana, en cuyo asedio participó y una vez sometida la población, fue gobernador interino durante dos meses, mientras que Pedro



Chodos de l'Alcalatén

Cornel que era el titular, marchó a Aragón y al Principat de Catalunya, a traer gente para la repoblación de la entonces villa, sus tropas se encargaron de la guardia de Borriana, para evitar que ésta cayera otra vez en poder de los moros que estaban todavía en Nules. Y precisamente en Borriana el día 24 de Julio de 1233, muy poco después de haber capitulado la población otorgó Jaume I el Conqueridor el privilegio de concesión, del feudo de la Tinença de l'Alcalatén a Juan Ximén d'Urrea. Este repobló sus villas y poblados con aragoneses y catalanes, los aragoneses al ser una minoría, adoptaron con los años la lengua de la mayoría catalana.

## El castell de l'Alcalatén

El Castell de l'Alcalatén, es de tipo roquero y planta triangular

dispersa, su recinto es pequeño no sobrepasando los 200 m<sup>2</sup>, se halla levantado en lo alto de una colina de 370 metros a la que corona, denominada Montmira. Lo construyeron los árabes, en los primeros tiempos de dominar las tierras valencianas, posiblemente sobre cimentación romana, como puede suponerse, por los restos arqueológicos hallados en la zona; como no podía concebirse un castillo cristiano sin su iglesia, presto levantaron los Urrea su Iglesia Parroquial, hoy convertida en ermita de Sant Salvador. Su construcción data del siglo XIII, y su estilo es de transición románico-gótico, con puerta románica al mediodía. Mide 15 metros de largo y 7 de ancho y otros tantos de altura, su bóveda está sostenida por dos arcos de medio punto, y tiene una espadaña posterior con una cam-

pana mirando al Sur. En 1634 se construyó un porche a lo largo del muro de la puerta, sostenido por dos arcos góticos, y se colocaron asientos de piedra en forma de bancos, para cobijo y descanso de visitantes y peregrinos. La ermita en la década de los años sesenta, se hallaba en avanzado estado ruinoso, y fue reconstruida en 1968.

## Juan Ximen d'Urrea

El dominio del castillo del feudo de la Tinença de l'Alcalatén, empezó con Juan Ximén d'Urrea, de quien fue heredero su hijo del mismo nombre, casado con Teresa d'Entença, este Juan Ximén d'Urrea fue también señor de Monteaugudo, le siguió Toda Pérez d'Urrea esposa de Artal de Alagón, y después otro Juan Ximénez d'Urrea, (la terminación «ez» indica descendencia castellana) que contrajo

matrimonio, con la famosa dama de la reina Violante, Carroça Vilarragut, de cuya privanza con los monarcas hubo de tratarse en las Cortes de Monzón el año 1389, y que ocuparon bastante los antiguos cronistas. Basándose en la locura furiosa que al señor de l'Alcalatén se le atribuía, el matrimonio vivió separado. Más adelante por entroque, vino a parar a la familia Ximénez d'Urrea el Condado de Aranda, siendo uno de los que heredaron el título y por lo tanto, la Tenencia y Honor de l'Alcalatén que así se llamaba entonces, Buenaventura Pedro de Alcántara Ximénez d'Urrea y Abarca de Bolea, que fue quien decretó, en documento fechado en Sagunto el día 2 de agosto de 1726, la separación de Figueroles d'Alcalatén y sus vecinos, del gobierno y jurisdicción de Llucena, y fue también el que fundó en 1727, la fábrica de porcelana que se estableció en l'Alcora, llegando a alcanzar gran fama. Continuator del Señorío fue D. Pedro Pablo Abarca de Bolea Ximénez d'Urrea, décimo Conde de Aranda, que poseía también otros muchos títulos; fue capitán general de los reales ejércitos, presidente del Supremo y Real Consejo de Castilla, primer secretario de estado de Carlos III y Carlos IV, casó con Ana María de Silva Fernández de Híjar, hermana del Duque de Híjar. Poco después al extinguirse la sucesión directa, pasaron todos los títulos y posesiones a la casa y Ducado de Híjar, acabando el Señorío de l'Alcalatén, con el último Conde de Aranda José Rafael Javier Fernández de Híjar en el año 1818, después de haber tenido veintitrés señores.

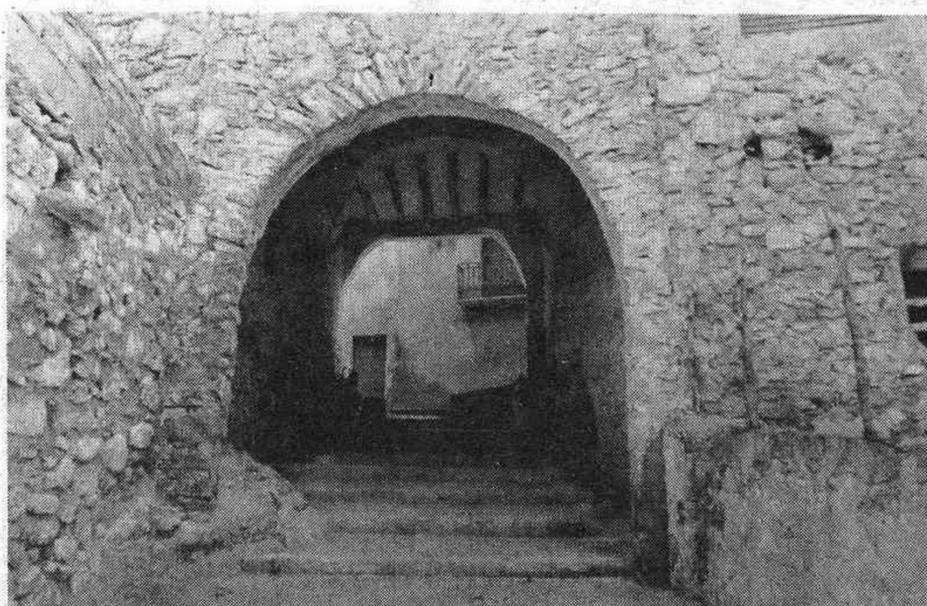
(1) Población actualmente desaparecida, tras la expulsión de los moriscos decretada en el año 1609, ya que no fue repoblado con nuevos cristianos.

(2) Procede etimológicamente del árabe Alkala'tain, que quiere decir «Los dos Castillos».

Amadeu Porcar i Hueso



Vista panorámica de Costur



Rincón callejero de Figueroles d'Alcalatén

## DISFRUTE PRECIO.

La calidad es la mejor

La mejor relación calidad-precio del mercado. Exclusivamente vuelos regulares de Iberia. Garantía total MUNDICOLOR en: Precio-Hoteles-Servicios.

DESDE VALENCIA	DURACION	DESDE PTAS.
CANARIAS	8 DIAS	27.900
BALEARES	8 DIAS	14.700
COSTA DEL SOL	8 DIAS	19.050
LONDRES	8 DIAS	21.000
PARIS	8 DIAS	24.300

DESDE VALENCIA	DURACION	DESDE PTAS.
VIENA	8 DIAS	34.000
AMSTERDAM	8 DIAS	26.000
LISBOA	8 DIAS	25.800
NUEVA YORK	9 DIAS	102.900
MEXICO	-	97.800

le estamos esperando en:

**Viajes Meliá**

**MUNDICOLOR IBERIA**

EL TOUR OPERADOR INTERNACIONAL N.º 1 DE ESPAÑA

## MOVIMIENTOS PACIFISTAS

Desde el 15 de abril hasta el 31 de mayo, 101 ciudadanos españoles han estado realizando un «ayuno en cadena» por una política de paz. Como objetivo más directo de esta acción pacifista tenían el «hacerse intérpretes de la voluntad popular, que reclama la convocatoria urgente de un Referéndum sobre la participación de España en la OTAN», según nos dice Gonzalo Arias, uno de los ayudantes, miembro de la Asamblea Andaluza de No Violencia, y viejo protagonista de numerosas acciones no violentas, en España, desde fines de los años 50. A partir del 29 de mayo, grupos no violentos de San Sebastián han tomado las riendas de este silencioso «ayuno en cadena» y realizarán en Donosti una acción similar durante dos semanas. Curiosamente, los ayunos en cadena de Madrid coincidieron con dos acontecimientos de singular importancia política y militar: las elecciones municipales del 8 de mayo, y la llamada «Semana de las Fuerzas Armadas».

A lo largo de esta semana, precisamente, los televidentes españoles pudieron ver a través de la TVE numerosos spots afirmando que «la defensa es cosa de todos». Mientras tanto, los ayunantes por la paz y el desarme pasaban a base de sólo agua, las horas y los días en una humilde casa de alquiler del barrio de Vallecas, de Madrid. A través de un «diario» que han ido enviando puntualmente a los amigos y a la prensa —aunque ésta apenas se ha hecho eco del ayuno pacifista— se ha podido saber quiénes han ayudado por la paz; objetores de conciencia, Amigos del Arca, Cristianos por la Paz, Médicos por la Paz, Amnistía Internacional, No violentos de Madrid, Pamplona, Cantabria, Zamora, Artesanos de la Paz, de Barcelona, Colectivo antimilitarista y grupos no violentos de Vitoria, Comunidad del Arca de la Longuera y Arguñariz, etc., etc. A lo largo de 50 días, han sido visitados por ciudadanos como el dramaturgo Buerro Vallejo, el obispo

iniesta, el cura Llanos, el alcalde Tierno, el humorista Máximo, la escritora Martín Gaité, el pacifista Ivan Illich... A raíz de las declaraciones de Felipe González en Alemania, le enviaron este telegrama: «Grupo Ayunantes en cadena por política de paz expresamos, sorpresa, consternación, vergüenza, ante declaración favorable euromisiles tan contraria sentir pueblo español». El presidente matizó posteriormente sus declaraciones. También han escrito a Alfonso Guerra —más tajante en el tema del Referéndum sobre la OTAN— y a Peces Barba, presidente de las Cortes. Pero los ayunantes no han recibido ni la visita ni el apoyo ni la respuesta de estos políticos... Gonzalo Arias confiesa un leve desencanto.

### La OTAN a referéndum

Este gesto de los ayunantes por la Paz es el último y quizá el más pacífico y silencioso— de una serie de manifestaciones y movimientos



# LUCHAR POR LO POSIBLE

coinciden en la mayor parte de estos movimientos: la salida de la OTAN, contra las bases americanas en nuestro país, contra el programa FACA —que precisamente se decidía el último día de mayo—, contra el aumento de los gastos de defensa en los Presupuestos Generales del Estado para 1983, sobre la ley de Objeción de conciencia, inconclusa e insatisfactoria, sobre las condiciones del servicio militar, y últimamente —a raíz del 23-F— contra el golpismo. Pero también existen objetivos a nivel internacional: la lucha por bloquear la política de los dos bloques: el freno a la carrera de armamentos; la desaparición de las zonas nucleares; el apoyo a los movimientos de liberación del tercer mundo, etc., en España, los aspectos más «violentos» de la lucha antibelicista se han producido, precisamente, en el tema de las centrales nucleares, que ha llevado en ocasiones, a la violencia callejera, y a la muerte. En octubre de 1981, seis movimientos cristianos (HOAC, JEC, JOC, AC u JUNIOR) denunciaban públicamente «un sistema basado en una economía de guerra (armamento) y de consumo y en la explotación de los países del Tercer Mundo», y «todo sistema económico que se apoya en la industria bélica y en el comercio de las armas para seguir manteniendo sus beneficios y absorber los superávits de producción». Finalizaban su manifiesto exigiendo que el pueblo fuera quien tuviera la última palabra sobre estas cuestiones, «que le afectan gravemente».

Alguno de estos grupos (juventud obrera) en conjunción con objetores y ecologistas, celebraban a mediados de abril en El Escorial su segundo encuentro juvenil por la paz, para concienciar en la educación pacifista, la lucha anti-OTAN, e incluso hacían una llamada a la «resistencia en los cuarteles a situaciones de violencia, injusticias o tratos degradantes». Como consecuencia de estos encuentros, algunos jóvenes intentaron resucitar los gestos iniciados en los últimos años franquistas, encadenándose en plena

### Los objetivos pacifistas

Los objetivos, a nivel nacional,

## Los pactos de la guerra

La OTAN y el Pacto de Varsovia son los dos bloques donde las dos grandes potencias pretenden incluir a sus «amigos». La OTAN se creó en 1949, y al principio estaba integrada por Bélgica, Canadá, Dinamarca, EE.UU. Francia, Islandia, Italia, Luxemburgo, Noruega, Holanda, Portugal y el Reino Unido. En 1952 entraban en la OTAN Grecia y Turquía. En 1955 la República Federal Alemana, a raíz de lo cual se crea, en el Este, el Pacto de Varsovia, firmado por Bulgaria, Albania, Checoslovaquia, Rumanía, Polonia, Hungría, República Democrática Alemana y, naturalmente, la Unión Soviética. Tanto uno como otro bloque tenían parecidos objetivos: unir los esfuerzos «pacíficos» para asegurar la paz y la seguridad de los pueblos... En el Pacto de Varsovia se incluye un artículo sobre su autodisolución caso de que la OTAN se disuelva.

En 1966 la Francia de De Gaulle sale de la OTAN. En 1977 lo hace Grecia, por el apoyo de la OTAN al golpe de los coroneles de 1974. Volvió a entrar en 1980. Respecto al Pacto de Varsovia, existen actitudes discrepantes entre sus aliados, a

raíz, sobre todo, de la «primavera de Praga» tras cada por la invasión de los tanques rusos, en 1968. Albania salió, y Rumanía se ha distanciado.

España ha entrado en la OTAN en 1982 —con la UCD en el poder y a punto de descomponerse—. Todos los movimientos pacifistas españoles —los que hay que sumar partidos políticos, izquierda y asociaciones ecologistas, objetores, etc.— se han manifestado contra esa entrada en la OTAN sin haber convocado previamente la voluntad popular. Respecto al actual Gobierno, cuando su presidente se muestra discreto y cauto sobre la interpretación exacta de la frase que el partido llevó a la calle en vísperas de las elecciones generales («OTAN, de entrada, no») y en tiempos previos al triunfo electoral, Alfonso Guerra, en entrevista realizada en el programa «Españoles», del mes de mayo, se expresaba claramente por un referéndum. Si hay referéndum, habrá que pensar en las ventajas y peligros de pertenecer a uno de los bloques.

R. P.

## Reportaje

«por la paz». La contundencia con que fueron «desencadenados» recordaba la de aquellos años, que parecían olvidados de los objetores llevaba presentando el artículo —el 20— de la Declaración del Pacto Internacional de los Derechos Civiles y Políticos aprobado en 1966 en la Asamblea General de las Naciones Unidas suscrito por España, que «Toda la propaganda a favor de la guerra estará prohibida por Ley». No obstante, paradójicamente, se castigaba, ahora, lo contrario.

### Movimiento internacional por la paz

Pero el movimiento pacifista llegó a España —una vez cuando ya se poblaba el movimiento de movimientos por la paz. Al comienzo de la primavera de 1983 ya superaban el centenar el número de marchas pacifistas celebradas en la República Federal Alemana, uno de los países cuya política militar es más parecida a la del presidente norteamericano Ronald Reagan. Durante la Semana Santa más de medio millón de alemanes protestaron contra el armamento nuclear, intento de instalar en la República Federal, a lo largo de 1983, los cohetes «Pershing 11» (el más temido por la URSS) y 96 euromisiles había provocado la ira de los jóvenes alemanes. Pero no sólo así sino también en Inglaterra, donde más de un millón de pacifistas salieron a la calle y llegaron hasta la base nuclear norteamericana de Upper Heyford (oxfordshire) para realizar en su interior un servicio religioso por la paz mundial. Además de los «Cristianos ingleses de la Campaña por el Desarme Nuclear», el «Movimiento pacifista de Mujeres de Lambeth» organizaban acciones parecidas por toda Inglaterra.

### La Iglesia norteamericana denuncia

Mientras la juventud del mundo grita contra la guerra, las centrales nucleares y la carrera de armamentos, la Iglesia calla... Pero, de pronto, inesperadamente, para sorpresa del mundo católico, un Episcopado se pone a la cabeza del movimiento antinuclear. Es el colectivo de los obispos norteamericanos. Tras más de dos años de lenta, pero concienzuda lucha por la mentalización interna, los obispos del país más poderoso —y belicosos— de la tierra logran hacer público el texto definitivo de

pero Europa ha gritado por la paz en gigantescas manifestaciones durante los dos últimos años. En noviembre de 1981, 300.000 manifestantes denunciaban

Amsterdam los planes militares de la OTAN. Un mes más tarde, 300.000 rumanos (esta vez en el Este) se concentraban en Bucarest en favor del Desarme. En junio de 1982, más de 400.000 pacifistas alemanes interrumpen con sirenas de alarma el discurso del «ilustre visitante» Ronald Reagan en el recinto del Reich, en Bonn. En este mismo mes de junio se realizan marchas pacifistas en Londres (250.000) en Roma (200.000), en Finlandia (a cuyo presidente se le entregan dos millones y medio de firmas contra las centrales nucleares), o en Nueva York, donde 300 organizaciones pacifistas de todo el mundo logran concentrar a un millón de personas solicitando la congelación bilateral de las Armas Nucleares. En este mismo mes 79 organizaciones pacifistas consiguen un permiso de entrada en la Sede de las Naciones Unidas donde expusieron sus criterios sobre la carrera de armamentos. En julio del mismo año se inicia una marcha por la paz, con 300 escandinavos que se dirigen a Leningrado, y que va aglutinando a numerosos ciudadanos soviéticos alrededor de los «cementerios de la guerra». Es en invierno de 1982 cuando empiezan las «manifestaciones permanentes» no violentas, en Inglaterra e Italia. Se organizan campamentos en aquellos lugares elegidos para instalar bases de lanzamiento de misiles. La policía británica detiene a 43 mujeres en el campamento de Greenham Common...

una Carta Pastoral donde, con el resultado de 238 votos contra 9, los obispos norteamericanos condenan la guerra nuclear, aunque han debido suavizar algunos párrafos del borrador elaborado por el cardenal de Chicago, Joseph Bernardin, que no han parecido gustar del todo al Pontífice Juan Pablo II, que había convocado en Roma a los obispos norteamericanos antes de dar el visto bueno a su polémica Carta Pastoral, titulada «El desafío de la paz». No todos los obispos, sin embargo, piensan igual, obispos alemanes, holandeses, latinoamericanos, aceptan como buena la guerra y la carrera de armamentos «para defenderse de la agresión del enemigo». Y las posturas episcopales del desarme «unilateral» han sido vencidas por aquellas otras que apuestan por la «opción cero» de Reagan, o por el desarme bilateral simultáneo. En lo que toca a nuestro país, los obispos nunca han tomado postura al



respecto. Tan sólo, el pasado 11 de mayo, en un comunicado de prensa tras la reunión de la Permanente dedicaban unas líneas al tema, al hilo del movimiento episcopal norteamericano, y ante ciertas presiones de los sectores de la información religiosa especializada.

### El pacifismo, ¿una utopía?

Llegados a este punto, falta decir a qué viene toda esta «batalla antibelicista». Sólo unos datos, fríos y tenebrosos, pueden dar respuesta a esta pregunta inevitable. El presupuesto norteamericano para producción e investigación de armas químicas, con vistas a 1984, asciende a 150.000 millones de pesetas, rebasando los 80.000 millones para 1983. Pero quizá se entiendan mejor otros datos, tales como esos 25 millones de personas que forman los ejércitos regulares de todo el mundo, cada minuto se gasta en arma-

mento, y que —para los amigos de transvasar cifras— servirían para pagar el salario de un mes a 15.000 jornaleros españoles. Más de cien millones de personas han muerto ya, en lo que va de siglo, a causa de la guerra...

Los españoles, por nuestra parte, nos vamos a gastar más de mil millones de pesetas diarias en defendernos. Los presupuestos de Defensa han ascendido —como en USA, Francia y Alemania— a más de un 20 por ciento de los generales. Nuestra actual estrategia defensiva dedica un soldado por cada 116 españoles, mientras nos toca a un médico por cada 560 ciudadanos. Uno de los móviles de los «ayunantes por la paz» ha sido esa cifra de 50 millones de muertos «de hambre» cada año en el mundo, y el millón de dólares que cada minuto se gasta en arma-

Los ayudantes de la paz reivindican acciones concretas: abandonar la actual política armamentística de nuestro país; reducir los gastos de defensa; abandonar el programa FACA; no exportar ni importar material militar; no expropiar más tierras para convertir en «zonas estratégicas»; derogar ciertas leyes que afectan a la libertad de movimientos y reconocer la objeción de conciencia. Y, finalmente, propiciar una «educación total para la paz». Si —como decían los jóvenes revolucionarios del mayo francés de 1968— la utopía es posible, quizá estos ayunantes por la paz no estén tan locos.

Rafael Plaza-Veiga

# ESTAMOS CON LA GENTE AUTOMATICAMENTE



Red de

Cajeros Automáticos de las

CAJAS DE AHORROS

CONFEDERADAS

Conozca las ventajas de nuestra Red de Cajeros Automáticos.

CONSULTE CON SU CAJA.



Enrique Sorribes, en la hora del adiós

## «He perdido dinero y he ganado amigos»

Tras ocho años de mandato le ha llegado la hora a este campeón local que supo llevar el fútbol mayor y de base a sus más altas cotas y ha presentado la dimisión porque piensa que el Club necesita de caras nuevas y otro estilo.

—Decidido a ello, ¿es así?

—Así lo anuncié el pasado año y al comenzar la temporada que hemos terminado.

—¿Confía en que salgan personas o grupos que afronten la grave crisis económica del Club?

—Yo sí lo espero, para salvar la entidad y no echar por la borda lo que tanto costó. Es más, mi deseo es que luchen y superen nuestra labor de ocho años.

—¿En dónde ha radicado el mal?

—La Segunda B fue una carga superior a nuestras posibilidades o cálculos y el trauma del descenso no se ha superado.

### No me arrepiento de nada

—¿De qué se siente defraudado o dolido?

—Pues sólo de aquellas personas que han confiado en ellas y en un momento determinado me han fallado. Todo lo que he hecho de nada me arrepiento y no me duele.

—¿Vale la pena endeudarse para que otros disfruten y encima critiquen?

—Eso ocurre a menudo. Ejemplos los tenemos recientes en

nuestros equipos valencianos. Pero pienso que ha valido la pena darle una categoría superior al club y un prestigio deportivo a Vall de Uxó, aún a costa de sacrificios y sinsabores de todo orden.

—¿Cómo ve ahora la política más acertada de un club?

—En potenciar la cantera local, y que haya unidad entre los que rigen, dirigen y juegan y la afición, tanto en las horas altas como en las bajas.

—¿Y compensa la imagen de ser presidente y sentarse la palco presidencial?

—Están equivocados los que así piensan. El estar pendiente las 24 horas del día por el Club, no tiene compensación. Si además abandonas tus intereses particulares y expones tu dinero.

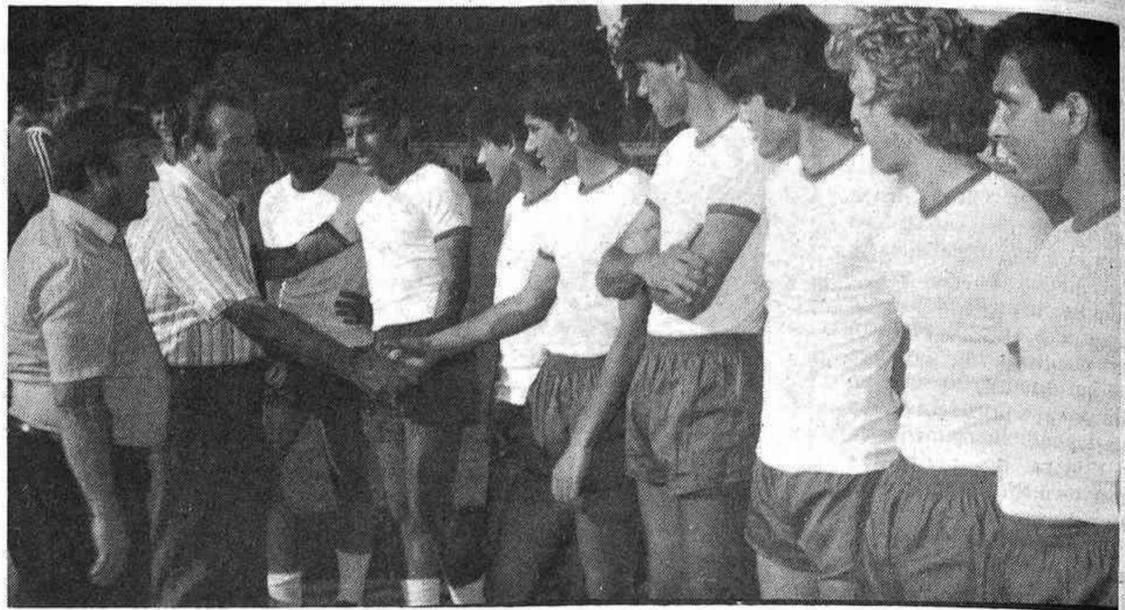
—¿Hacia dónde se inclina el fiel hacia las alegrías o las desilusiones?

—Pues pese a todo, a las alegrías por los ascensos, y que aún perdiendo mucho económicamente he ganado en amigos.

—¿Qué cree está en juego ahora en la UDE?

—Bueno, la continuación del Club en la categoría nacional y poder rehacer su quebrantada economía, por lo que se impone la unidad de todos los que sienten el Club y el buen deportivo de la ciudad.

—¿Qué es lo más triste que le haya podido ocurrir?



—A mí, verme sólo, al final. Al Club el que la nueva candidatura no se sintiera arropada por los socios y la Agrupación de Peñas, base del fútbol local menor.

### Trasposos

—¿Está satisfecho de la promoción de jugadores de la UDE?

—Contento pero no satisfecho del todo. Miguel, al Madrid; Villalba, al Sevilla; Abad, al Hércules; González, al Castellón y ahora Torres, al Atlético de Madrid no nos colma aún, pues tenemos a los Aragón, S. Planelles, entre otros que esperamos ya su salto a equipos grandes de primera división y

esa sí sería nuestra plena satisfacción por la forma en que se ha cuidado nuestra cantera local.

—¿Usted qué prefiere categoría competitiva o tener un equipo?

—Sin duda, lo segundo, aunque también está en función de aquella, pero si se sube y no hay equipo, éste se hunde.

—¿La colaboración y ayuda han estado acordes con el esfuerzo de jugadores y directiva y un sector de la afición?

—Hay que agradecer el apoyo de todos pero no ha sido suficiente. Y quiero que conste aquí el agradecimiento a empresas, entidades y firmas comerciales, particulares y colaboradores continuos, Ayuntamiento y Federación Valenciana, pero sin afán de protagonismo, el esfuerzo fue superior a la ayuda.

—¿Le han hecho daño las críticas?

—Según la intención y la veracidad de ellas y, las he aceptado, pero que se hable o detracte detrás para que no puedas dar la respuesta adecuada, sí, bastante.

### Falsedad

—¿Qué cree usted que buscan los que antes le alababan y ahora le critican y le dan la espalda?

—Que es condición humana, la falsedad y la traición, pero pienso que por encima de eso hay afán de liderazgo o protagonismo.

—¿Va a pensar en el fútbol?

—Nunca dejaré de hacerlo y colaborar con la UDE, pero ahora quiero desentenderme totalmente y ocuparme de mi familia y de los intereses particulares muy abandonados. Y que quede claro que me seguiré sintiendo presidente en mi soledad, porque es mucho lo que ha representado para mí estos ocho años viviendo y quitándome el sueño el Club que representa a nuestro pueblo.

Así habló ya casi desde la nostalgia Enrique Sorribes que me ha contagiado su tristeza mezcla de resignación y esperanza por dar a su Club y a su pueblo todo lo que pudo y más.

Ernesto Pérez

## FUTBOL SALA

### EL XAMBI-VIDEOPHOT CAMPEON



A las diez y media de la mañana se jugó el partido para tercer y cuarto puesto, el Catxerulo derrotó a la Sinagua por el tanteo de cinco goles a uno. Seguidamente se jugó la gran final entre los equipos de Togego y Xambi-Videophot.

Alineaciones: TOGEGO: Maximino, Cerezo, Taner, Nebot, Renau, Gurillo, Moreno. Entrenador: Matías.

XAMBI-VIDEOPHOT: Canales, Emiliel, Ortells, Gumbau, Martínez, Gurillo, Delfin, Santi, Paquito, Iserte, Emilio y Pelusa Miralles. Entrenador: Joan Bovaira.

Goles: 0-1. Min. 3. Corta un

avance del Togego el libero Emiliel e internándose en campo contrario chuta de tiro raso y bate al meta del Togego.

0-2. Min. 13. Saque de banda por mediación de Gumbau al meta Canales, éste cede en corto a Ortells que, viendo la colocación de Pelusa Miralles, lanza el balón en largo la defensa del Togego intenta cortar pero el balón iba muy forzado, Pelusa sale a la carrera y en la desesperada del meta Maximino, le cruza el balón a media altura: ¡Golazo de Pelusa Miralles!

El partido ha sido muy entrete-

nido. En la segunda parte el Togego apretó a tope teniendo innumerables oportunidades, todas ellas cortadas por el cancerbero del Xambi: Canales. La semana pasada comentábamos que en la semifinal tuvo el santo de cara, pero ¡es que lo tiene siempre!

Al final abrazos y entrega de trofeos.

Clasificación final: 1 Xambi Videophot. 2 Togego. 3 Catxerulo. 4 Sinagua.

Resultados: Catxerulo, 5 - Sinagua, 1; Togego, 0 - Xambi-Videophot, 2.

## VELA

### X Trofeo presidente del Náutico

El Club Náutico Castellón nos ofreció la 5.ª y última regata del X Trofeo Presidente C.N.C. para la clase Vaurients.

La regata se disputó por diferentes causas en el interior del puerto sobre triángulo olímpico y de nuevo fueron Justo Martínez y Rafael Torres los justos vencedores tras una espléndida regata aunque siempre amenazados por varias embarcaciones que entraron en la meta a muy corta distancia.

Fueron segundo Angel Gea y José Castelló seguidos de Emilio Marmaneu y Fernando Ribes, Antonio Lloréns y Juanjo

Banayas, Begoña Trilles e Inma Zaragoza, Joaquín y Ramón Navarro, Miguel Angel Ramia y Guillermo Vilariño y Modesto y Javier Fabra.

Hecho el recuento de puntos ha resultado la clasificación siguiente: 1.º Justo Martínez y Rafael Torres, 0 puntos; 2.º Fernando Schleich y Angel Gea, 12; 3.º Antonio Lloréns y Juanjo Banayas, 22'4; 4.º Hermanos Navarro, 33'4; 5.º Emilio Marmaneu y Fernando Ribes, 33'7; 6.º Rafael Martínez y José Castelló, 36'7.

El próximo sábado se iniciará una nueva competición tanto para Vaurients como para Optimist.

### EL SABADO, EXHIBICION DE LAS ESCUELAS EN VILLAVIEJA

En sábado, a partir de las cuatro y cuarto de la tarde, se celebrará en Villavieja, una exhibición de las escuelas de ciclismo de Vall de Uxó, Nules, Burriana, Benicasim y Vinaroz.

El espectáculo —por lo es— constará de gimkhama para Principiantes, Benjamines e Infantiles y carreras de competición para las mismas categorías.

Terminada la misma, en el colegio José Alba, se ofrecerá una merienda a todos los alumnos, y a continuación se sortearán «chandalls» también para los alumnos.—S. M.

Por aclamación de los presentes

## JUAN CARDA, ELEGIDO DELEGADO DEL COLEGIO DE ARBITROS

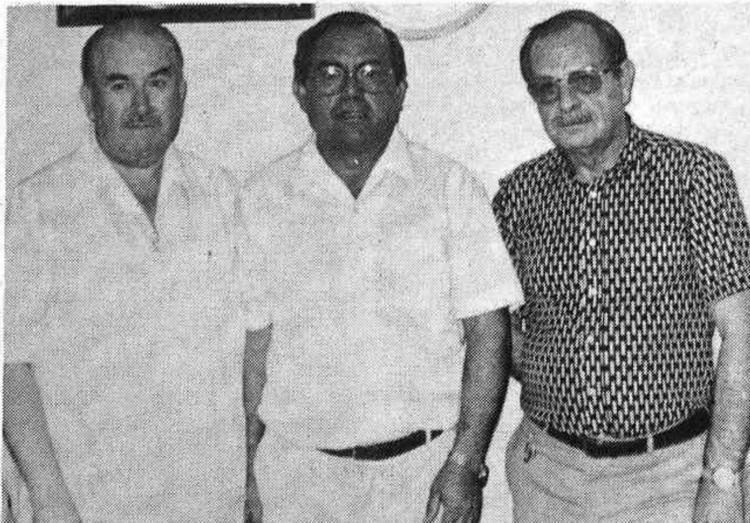
En los locales de la delegación de Castellón del Colegio de Arbitros se celebró ayer noche el acto de nombramiento de Juan Carda Peñarocha como nuevo delegado en nuestra provincia de la Territorial Valenciana.

Ocupó la presidencia el delegado territorial, Miguel Blasco a quien acompañaba el delegado en Castellón de la Federación Valenciana de Fútbol, Antonio Colomina y otras representaciones.

El señor Blasco dijo a los presentes que llenaban por completo el salón, que la Territorial Valenciana había propuesto el nombramiento de Juan Carda como delegado y preguntó si alguien tenía algún inconveniente. Un profundo silencio fue la contestación afirmativa de los presentes y seguidamente lo nombró por aclamación entre fuertes aplausos.

A continuación, dijo el señor Blasco, que pronto se vería sustituido ese pequeño local por otro de mayores dimensiones que acababan de adquirir y que con las nuevas sedes de Alicante y Játiva venían a colmar las aspiraciones de la Territorial Valenciana.

Animó a todos a seguir en esa línea de superación que están



mostrando los árbitros castellonenses y anunció que muy pronto en nuestra provincia habrá árbitros de alta categoría.

Por último hizo uso de la palabra visiblemente emocionado Juan Carda que dijo no esperaba este nombramiento porque aunque él se había movido desde siempre dentro del mundo del arbitraje consideraba esto como un honor que casi no llega a creer. Agradeció su presencia a las per-

sonas que habían estado con él en ese acto tan importante para él y deseó suerte y éxitos a todos.

Posteriormente, ya cubierto el cupo de parlamentos se anunció que antes de finalizar el mes actual, el colegio de árbitros inauguraría sus nuevos locales en nuestra ciudad.

Enhorabuena a Juan Carda y el deseo de una brillante gestión.

E. M. (Foto: Heredio)

## El fútbol-base albinegro, en candelero

Definitivamente, el encuentro Aragón-Castellón, correspondiente al Campeonato de España de Aficionados, partido de vuelta se jugará en el Campo de La Romareda el próximo miércoles, día 22. Aunque la hora no está totalmente confirmada, todo hace suponer sea las ocho u ocho y media de la tarde.

El árbitro designado para esta segunda edición de la gran final nacional es Martín Ramos Marco, del Colegio Oeste. Se trata de un colegiado de Primera División, nacido en Salamanca, de treinta y siete años de edad, que lleva cuatro temporadas en la máxima categoría. Esperemos tenga más



pues el Castellón necesita su apoyo en gran manera.

### Clasificación

1. Gandía .....	6+2
2. Castellón B .....	5+1
3. Alcoyano .....	5+1
4. Valencia B .....	0-4

Ximo Alcón  
(Foto: Heredio)

### ● El Amateur, el miércoles, frente al Aragón

### ● El Juvenil B, mañana, recibe al Gandía

fortuna que su compañeros Crespo Aurré.

Los jugadores castellonenses, tras el descanso merecido de ayer jueves, reanudan sus entrenamientos esta misma tarde en el Estadio, a las órdenes de Luis Serrano, con la ilusión puesta en este encuentro a disputar en la capital del Ebro, que debe poner broche de oro a su brillante temporada.

Lamentablemente, el central Javi tendrá que presenciar este acontecimiento desde las gradas, tras su expulsión en Castalia, pero su plaza en el equipo la ocupará otro compañero posiblemente Ramón-, que está dispuesto a sustituirle con total garantía de éxito.

### Otro gran acontecimiento

El pasado fin de semana se disputaron los encuentros correspondientes al primer partido de la segunda vuelta en la fase de

ascenso a Liga Nacional Juvenil. El sábado, en el Bovalar, el Castellón se impuso al Alcoyano por dos goles a uno y por idéntico resultado se impuso el Gandía al Valencia, en los terrenos de Paterna.

El Gandía C. F. que ahora ocupa el primer puesto de la clasificación, visita mañana sábado el campo del Bovalar en partido vespertino que dará comienzo a las siete y será dirigido por el colegiado Campaña Tripijana.

Ni que decir tiene la gran importancia del encuentro, tras los últimos resultados que obligan imperiosamente a la victoria al equipo de Julio Casanova, que logrando los dos puntos tendría muchas posibilidades de alcanzar el título de campeón, pues solamente dependería de él mismo para alcanzar tal galardón.

Esperemos y deseamos que la asistencia del público sea mayor que la de los últimos partidos,

Solucionados los trámites federativos

## HOY SE CONSTITUYE LA NUEVA DIRECTIVA DEL CASTELLÓN

Esta tarde se constituye la nueva junta directiva del C. D. Castellón. Ayer noche se celebró en un conocido restaurante de nuestra ciudad una reunión de la junta entrante en la que se perfilaron los detalles últimos, se distribuyeron los distintos cargos en el seno de la misma con el consiguiente reparto de competencias de cada cual.

Todo parece pues preparado para que el equipo que encabeza Joaquín Roca comience oficialmente a rodar.

Con él, como ya en su día anunció MEDITERRANEO, formarán esta nueva junta los señores Juárez, Benedito, Tárrega, Oller, Selma, Alé, Bausá, Lloret, Gual y la continuidad de los funcionarios del club Sres. Mendieta y Miravet.

Por supuesto que el equipo está abierto y probablemente en los próximos días habrá nuevas incorporaciones a esta Junta que va a regir los destinos del Castellón durante la próxima temporada.

Existe ahora un plazo de un año, aproximadamente para convocar nuevas elecciones en el C.D. Castellón, cosa que probablemente tendrá lugar al final de la próxima campaña.

### El cese de Rodríguez

Días pasados, en la Federación Valenciana de Fútbol presentó el titular castellonense Rodríguez su baja por enfermedad y al propio tiempo se dio el nombre de Joaquín Roca como presidente adjunto para que, en ausencia de Angel Rodríguez tuviera plenos poderes. De esta manera, ayer mismo se reunió la junta actual del Castellón en Trinidad, 7 donde cesaron sus directivos. El próximo 15 de julio presentará ya Rodríguez su dimisión ante la Federación. De cualquier forma, según nos mafestaba el presidente actual, seguirá en contacto con los nuevos miembros de la junta hasta que «empiecen ya a rodar solos».

### Entrenador

Nada claro por el momento sobre el nuevo entrenador del Castellón. Anteanoche estaban muy adelantadas las gestiones con Antonio Torres pero el destino de este hombre tiene todo el aspecto de estar la próxima temporada en Valladolid con cuyo equipo había de por medio un compromiso previo a las conversaciones que sostuvo tras el encuentro Castellón-Aragón el ex-entrenador del Barcelona At.

Hay varios nombres que se barajan caso de que Torres en cualquier momento firme contrato con el Valladolid. Sus nombres ya los dimos a conocer ayer pero incluso podría añadirse alguno más.

### Un millón y medio

Millón y medio de pesetas se recaudó anteayer en el encuentro que disputaron en Castalia el Amateur y el Aragón. La asistencia de público superó las cinco mil personas. Es una cifra importante en términos absolutos pero se nos antoja corta dada la característica del acontecimiento que se celebró. Todos los días no llega el Castellón a una final nacional y la brillante ejecutoria del Amateur pensamos merecía algo más. De todas formas se ha batido un récord y hay que confiar en que este acercamiento entre el aficionado y el conjunto amateur albinegro no quede en una tarde sino que sirva para definitivamente lograr esa vinculación necesaria para la marcha deportiva y económica del equipo.

### El At. Madrileño, el domingo

El At. Madrileño y el Castellón disputarán su primer encuentro correspondiente a la Copa de la Liga, partido de semifinal, el domingo a las ocho de la tarde en el Estadio Castalia. Al parecer, el Castellón solicitó del equipo madrileño adelantar el encuentro al sábado pero recibió su negativa.

E. Mas

## VENEDORES/AS PROFESIONALES

Necesitamos en las siguientes zonas

Castellón capital. Benicasim. Oropesa. Torreblanca. Villarreal. Nules. Burriana. Vall de Uxó. Segorbe y comarca. Onda. Alcora y comarcas. Benicarló. Vinaro y comarcas.

### OFRECEMOS

Incorporación inmediata. Ingresos elevados por comisión. Trabajo estable. Compatible con otras actividades.

### SOLICITAMOS

Profesionales de la venta con conocimientos en Mecanización de oficinas e Informática.

Con residencia preferentemente en las mencionadas zonas.

Llamar al teléfono 22.00.50 ó escribir al apartado 284 de Castellón.

REF. INEM CS 12040/0755 (16-6-83)

## MECANOGRAFO

Precisamos para los meses de Julio, Agosto y Septiembre

Habituado a máquina eléctrica

Abstenerse los que no den un mínimo de 400 p.p.m.

Dirigirse por escrito a este diario (Referencia Mecanógrafo), indicando dirección y teléfono

Ref. INEM CS 4775

## Motociclismo en Torreblanca

## SUBIDA ENDURO AL MAS DE MASIP



El Moto Club Torreblanca celebrará el domingo su clásica Subida Enduro al Mas de Masip, en esta ocasión la V edición como prueba nacional.

La prueba está abierta a las categorías de hasta 80 c.c. y de más de 80 c.c., el recorrido es de 2.800 metros, desde la Rambla hasta las cercanías de Mas de Masip, entrándose a dicho lugar por el entrador situado, dirección Barcelona, lado izquierdo pasado Mueble 2, y pasando el puente sobre la Autopista, para llegar a la Rambla.

Como cada prueba de esta especialidad, habrá una subida de conjunto como toma de contacto, a partir de las 9.30 de la mañana del domingo, para seguir con una subida de entreno sin toma de tiempos, y por último a partir de las 11 de la mañana se celebrarán las dos subidas a tiempo, con la elección de la mejor realizada para la clasificación de cada categoría.

El Moto Club Torreblanca en beneficio de los pilotos, sólo cobrará la módica cantidad de 500 pesetas por derechos de inscripción y debe tenerse en cuenta que el club organizador, paga 925 pesetas sólo de seguro por cada participante.

También la prueba cuenta con premios en metálico con premios por categoría de 3.500, 2.500 y 1.500 y tres trofeos también por categoría.

Así el próximo domingo, la cita de los aficionados al motociclismo en Torreblanca, donde hay una inscripción según lista de un total de 36 pilotos, esperándose como en cada ocasión de esta clásica prueba, un desarrollo interesante, que seguirá a buen seguro una gran cantidad de aficionados.

Escape

## CAZA SUBMARINA

## MARINO FERRER ENCABEZA LA CLASIFICACION

En aguas de Benicasim se celebró el pasado domingo el primer concurso de Caza Submarina de los siete que tiene previstos realizar el Club Escorpa, de los cuales saldrá la representación de nuestra Provincia para el próximo Campeonato Regional 1984.

En este concurso quedó en primer lugar Marino Ferrer, actual campeón de la Comunidad Valenciana al conseguir capturar un total de 28 piezas con un peso mínimo de 500 gs. y hacer una puntuación de 32.570 puntos, en segundo lugar Vicente Ayza, con 20.160 puntos; 3.º Vicente Archilés con 17.380 puntos; 4.º Juan Ahis con 12.060 puntos; 5.º Tomás Agost con 11.310 puntos; 6.º José Luis González con 8.700 puntos; 7.º Miguel Beltrán con 8.170 puntos; 8.º Pedro López con 7.660 puntos; 9.º Tomás Martí con 6.530 puntos; 10.º Enrique Ferrer con 6.010 puntos; y así hasta un total de 28 participantes.

La pieza mayor fue un sargo de 1.000 gs. pescada por Carlos Martínez, el próximo domingo 26 del actual se celebrará en aguas de Torreblanca, el segundo de estos concursos.

Ayza

## TENIS DE MESA

## EL COLEGIO ESCULTOR ORTELLS, CAMPEON PROVINCIAL

Se ha celebrado en la Escuela de Maestría Industrial de Castellón el Campeonato Escolar de la Categoría Alevín Masculino de Tenis de Mesa en dos jornadas, la primera se efectuó el pasado viernes, día 10 de los corrientes, a las seis de la tarde, teniéndose que enfrentarse en verdadera lucha a los dos equipos que podían conseguir la victoria: Escultor Ortells, de Villarreal y Salesianos, de Burriana, obteniendo el Colegio Escultor Ortells una ventaja de dos puntos sobre Salesianos de Burriana, ya que de todas las partidas disputadas, excepto tres de ellas todas fueron ganadas por los que posteriormente se llevarían el triunfo Escultor Ortells, de Villarreal.

Asimismo, el pasado lunes se jugó la segunda jornada y la confrontación entre dos equipos villarrealenses, Escultor Ortells y P. P. Carmelitas ponía más difícil el campeonato. No obstante, aunque en algunas de las partidas celebradas llevaban empate y tener que enfrentarse a nueva partida para conseguir el triunfo, al final los defensores del Colegio Escultor Ortells se alzaron con la victoria siendo los que sudaron y defendieron el honor de su colegio: Por



Escultor Ortells, Vicente Nebot Pérez, José Manuel Bonet Ventura y César Carceller Cheza, que su ilusión por el triunfo y su satisfacción después de la competición era notoria.

Los que en la última jornada defendieron el honor del Colegio P. P. Carmelitas Angel Vitoria, Javier Estruch y Antonio Mas lucharon con verdadero ahínco por el triunfo pero en todo momento fueron

batidos por los vencedores del Colegio Escultor Ortells de Villarreal.

Los resultados quedaron como sigue, los tres primeros son:

1.º Escultor Ortells de Villarreal, con 10 puntos.

2.º P. P. Carmelitas de Villarreal, con 5 puntos y 3.º Salesianos de Burriana, con 3 puntos.

Tomás

## PESCA

## III y última fase del Concurso Social por equipos de la Cultural Deportiva

Celebró la Cultural Deportiva de Castellón la tercera y última fase del Concurso Social por Equipos en el acotado del Faro de nuestro Puerto.

Causó una grata sorpresa a la totalidad de los participantes el anunciarles a la hora del sorteo de puestos que podían aparcar los vehículos dentro del Acotado junto al muro, así como la construcción de unas escaleras en la parte exterior de la Escollera. Aprovechamos la ocasión para testimoniar nuestro profundo agradecimiento a la Junta de Obras del Puerto y a las personas que la dirigen.

Al finalizar la prueba y en el local social, se hizo entrega de los magníficos Trofeos a los equipos

vencedores, quedando las clasificaciones establecidas de la manera siguiente:

Clase selecta.— 1.º Equipo n.º 8.— Sres. Mas, Prades y Sánchez con 6,415 Kgs. 2.º—Equipo n.º Señores Marín, Gregorio y Blasco con 4,480 kgs. 3.º—Equipo n.º 6.— Señores Claros, Bagán y Masip con 4,235 kgs. 4.º—Equipo n.º 23.— Sres. Edo, García y García con 3,805 kgs. 5.º—Equipo n.º 10.—Sres. Sobrino, Torán y Sánchez con 3,390 kgs.— 6.º—Equipo n.º 15.— Sres. Prades, Bellmunt y Doménech con 2,930 kgs.

Clase Varios.— 1.º Equipo n.º 27.—Sres. Soto, López y Faulí con 37,515 kgs.— 2.º—Equipo n.º 23.—Sres. Edo, García y García

con 36,975 kgs.— 3.º—Equipo n.º 30.—Señores Villarreal, Mulet y Mulet con 30,205 kgs.

Pieza mayor clase selecta.— 1.º.—Juan Mas con Lubina de 3,100 kgs. 2.—Miguel A. Gómez con dorada de 1,390 kgs. 3.—Francisco Bellmunt con dorada de 1,280 kgs. 4.—Manuel Murillo con dorada de 1,250 kgs.

Pieza mayor clase varios.— 1.º.—Joaquín López con lisa de 1,190 Kgs. 2.—Francisco García con Lisa de 1,170 kgs.

Premio especial 1.º dama clasificada.—Emilia Vta. Tormos Ribes con 1,175 Kgs.

Este premio fue donado gentilmente por la Furgoneta Bar.

Flotador

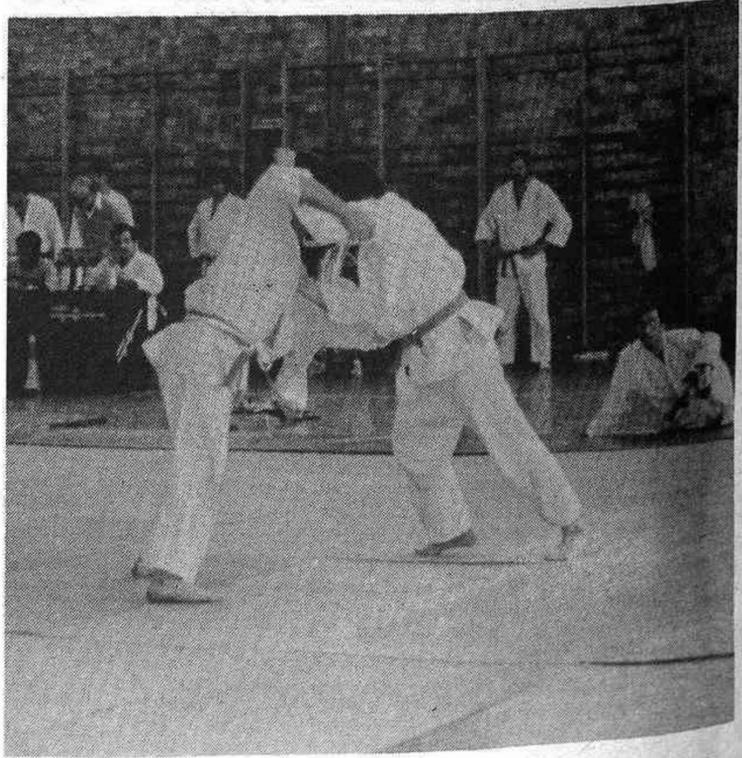
## ARTES MARCIALES EN EL CLUB ANTEMI

Aprovechando el inminente fin de curso escolar y conocedor el Club Antemi de nuestra ciudad, de la inquietud por parte de numerosos padres de que sus hijos e hijas practiquen y se ejerciten en unos elementales movimientos de defensa personal y que durante el curso no les ha sido posible realizar, organiza este Curso-Divulgación de Artes Marciales, cuyo primordial objetivo no es otro que el de, no sólo concienciar sino demostrar la necesidad que todos tenemos sobre la —al tiempo de entretenida e instructiva—, eficaz práctica de estas disciplinas.

Las facilidades en todos los órdenes serán totales, pudiendo elegir entre judo o kárate. Las clases se impartirán a partir de las 6.30 de la tarde de lunes a viernes y se desarrollarán de mediados de junio a finales de agosto.

Para una mayor información pueden dirigirse a este Club, sito en calle Pérez Dolz, 9 ó llamando al teléfono 22 30 35 a cualquier hora del día.

Armentena



Cada mañana, esté donde esté

MARCA

Diario Nacional de los Deportes

# MERCADO DEL COCHE DE OCASION



**CITROËN**  
**EUROCASION**

**Garage Castellón, S.I.**  
Avda. Valencia, s/n - Telf. 21 46 22  
CASTELLÓN

Citroën CX Palas	CS-1771-F	400.000
Citroën CX Palas	CS-0497-G	525.000
Citroën GSAX3	CS-8599-H	525.000
Citroën GSX2	CS-3752-G	350.000
Citroën GS Palas	CS-7938-D	275.000
Citroën GS Break	CS-9613-D	250.000
Peugeot 504 GL-2000	CS-6011-H	625.000
Peugeot 504	CS-5196-E	350.000
Peugeot 505SR Diesel	CS-8600-H	900.000
Peugeot 505 GR Diesel	CS-1630-J	950.000
Citroën Dyane 6	CS-8638-F	240.000
Citroën Dyane 6	CS-7181-E	225.000
Citroën Dyane 8-400	CS-8734-G	300.000
Citroën 2CV6CT	CS-0389-I	325.000
Citroën Mehary	PM-0900-N	240.000
Seat 132 Diesel	CS-5884-F	575.000
Seat 131-1600	CS-6582-E	350.000
Renault 18 GTS	CS-2448-J	800.000
Renault 6	CS-9665-H	325.000
Chrysler 180 Diesel	CS-3300-E	625.000
Chrysler 150 GLS	CS-7879-F	450.000

**OK**  
**Vehículos de ocasión**

**AUBASA**  
Paseo Ribalta, 21  
Telf. 20 50 48. Castellón

Ctra. Valencia-Barcelona  
Km. 62,400  
Telf. 52 61 81  
ALMAZORA - CASTELLÓN

MODELOS	AL MES
SEAT 124, CS-E	15.400 Ptas.
SEAT 127, CL CS-G	12.158 Ptas.
SEAT 127, CS-H	13.779 Ptas.
SEAT 128, CS-H	14.590 Ptas.
SEAT 131, 4V. CS-D	12.158 Ptas.
SEAT 127, CS-A	7.294 Ptas.
RENAULT, R-18 GTS, V-AL	19.925 Ptas.
RENAULT, R-5, TL. MU-F	13.779 Ptas.
RENAULT, 4L, CS-H	12.969 Ptas.
FORD FIESTA, V-Z	13.779 Ptas.
TALBOT, 150-LS, CS-H	20.263 Ptas.
TALBOT, 150 SX, CS-H	20.263 Ptas.
PEUGEOT, 505, SR. CS-H	29.585 Ptas.

PREGUNTAR SR. BERNAL

**COMERCIAL GILGRA, S.L.**

VEHICULOS de OCASION con **GARANTIA y SIN ENTRADA**

Calle Zaragoza, 10 · Tel. 21 06 83 · Castellón

Vehículos Nacionales	
1 R-5 Copa Alpine	CS-J
2 R-18 GTS	CS-G
2 R-5 TL	CS-G
1 R-5 TS	CS-G
2 Ritmos	CS-H
1 Citroën Visa Super X	CS-J
Varios CX 5 V	CS-H
Vehículos de Importación	
1 Rover 2.600	CS-H
1 Triumph TR 7	CS-I
1 R-17 TS	CS-H
1 Lancia 2.500	CS-H
1 BMW 520	CS-H
1 Pontiac Trans. AM.	M-EG

**SEAT MARZÁ**  
Sistema Vehículo Ocasión  
**VENDEMOS SEGURIDAD. POR SISTEMA.**  
Red Seat. La garantía más fuerte.

**SEAT Audi VW**  
Un año de garantía en piezas y mano de obra  
Plaza País Valencia, 14 (frente iglesia San Francisco) Castellón

MARCA Y MODELO	MATRICULA
SEAT 124 Special	CS-G.
SEAT 131 Sofim	CS-I.
SEAT 132 Diesel	CS-G.
SEAT 131 Supermirafiori	CS-H.
SEAT 1.200 Sport	CS-E.
SEAT 127 CL 5 puertas	CS-H.
PEUGEOT 504 Diesel	CS-H.
RENAULT 12 TS	CS-E.
RENAULT 5 TL.	CS-E.
RENAULT 6 TL.	CS-E.
FORD Fiesta L.	CS-G.
CITROEN GS X2	CS-G.
MOTO LAVERDA 1.000	V-S.

**DISPONER DE UN AMPLIO STOCK**  
**TODAS LAS MARCAS Y MODELOS ¡CONSULTENOS!**

**OCASIONES TALBOT**  
**AUTOLICA**  
CONCESIONARIO OFICIAL  
**TALBOT**

Ctra. General Valencia-Barcelona, Km. 67,400 y Avda. Perez Galdos, 19. Castellón

MODELO	MATRICULA	OBSERVACIONES
SEAT 124-D	CS-3971-C	MUY BUENO
CHRYSLER 150 GT	CS-3566-F	OCASION
RENAULT 12 TL.	CS-3153-D	REVISADO
SEAT 132 DIESEL	CS-2266-B	OCASION
SEAT 127	CS-4982-A	REVISADO
SEAT 131 DIESEL	CS-9384-F	OCASION
CITROEN GS CLUB	CS-0007-D	POCOS KM.
SEAT RITMO	CS-0562-H	SEMI-NUOVO
FORD FIESTA	CS-0367-I	SEMI-NUOVO
RENAULT 5	CS-3865-D	OCASION
RENAULT 6	CS-5802-B	OCASION
RENAULT 18	CS-7142-G	GRAN OCASION
CITROEN DYANE 6	CS-2937-B	REVISADO

RESPONSABLE DEL DEPARTAMENTO V. O. Sr. IBAÑEZ

**Ford**  
**CENTRO DE OCASION**  
TODAS MARCAS

**LUIS PRADES, S.A.**  
Avd. Vall de Uxó, 25 - Telf. 21 55 11  
CASTELLÓN

SEAT 127, B-AP	160.000.-
SEAT 127 CS-B	145.000.-
SEAT 131-1430 CS-D	265.000.-
SEAT 127 CS-A	135.000.-
SEAT 133 CS-C	135.000.-
SEAT 1430 MU-C	160.000.-
OPEL RECORD CS-D	185.000.-
CRYSLER 150 S CS-H	495.000.-
CRYSLER 150 GT CS-I 5v.	550.000.-
CITROEN DYANE-6 B-S	110.000.-
CITROEN GS CS-C	185.000.-
RENAULT R-5 CS-B	225.000.-
FORD FIESTA L V-AD	360.000.-

● Con la garantía Ford

**Maniobras peligrosas.** - Un coche mal aparcado no sólo dificulta el paso al resto de los vehículos sino que cuando realiza la maniobra para volver a circular puede también crear problemas, como el caso de la foto, para salir de la zona donde ha estado estacionado tiene que hacerlo marcha atrás e invadiendo alguno de los carriles por donde circulan los demás vehículos. La falta de visibilidad en los ángulos muertos puede impedir ver a otro vehículo que en ese momento circule por su carril y provocar la colisión, además de que, cuando menos se dificulta la circulación.

**Talleres VILAUTO**  
AGENCIA OFICIAL RENAULT  
Carretera de Onda, Km. 1  
Villarreal - Telf. 52 46 11

Seat 1430 buen estado	190.000.-
Seat 131-1430 buen estado recién pintado	255.000.-
Citroen Diane 6 buen estado	230.000.-
Seat 127 buen estado	235.000.-
Seat 124 LS buen estado	160.000.-
Seat 1200 buen estado	135.000.-
Simca 1200 GLS buen estado	230.000.-
Renault 5 buen estado	235.000.-
Wolkswagen buen estado	500.000.-

**Atención vehículos económicos**

Renault 6, motor reparado buen estado	125.000.-
Seat 133 buen estado	85.000.-
Simca 1000 buen estado VK	30.000.-

**michavila**  
Sistema Vehículo Ocasión  
Red Seat. La garantía más fuerte.

**SEAT Audi VW**

Exposición Avda. Dr. Clará, 17. Tlfo. 21 53 21  
Plaza Padre Jofre, 21. Tlfo. 21 78 22

MODELO	GARANTIA
127, 4 puertas, CL	Año 79
132 Diesel, 5 velocidades	Año 78
131-1430 Supermirafiori	Año 79
-131-1600 Supermirafiori	Año 79
Ritmo 65 CL	Año 79
Ford Fiesta 1.100	Año 78
133	Año 78
124-1430 Especial	Año 75
1200 Sport	Año 77
Talbot 1200	Año 78
128-1430	Año 78

Tal como hemos comentado en ininidad de ocasiones y nos cansaremos de repetirlo, el usuario debe buscar el taller con la placa en su fachada de **ASTRAUTO**; pero también debe fijarse en la especialidad del taller en la placa de industria, o sea, mecánica-electricidad y carrocerías; donde encontrarán grandes profesionales cargados de experiencia en todas las marcas de coches, aunque hay que reconocer que la tecnología avanza rápidamente y también es verdad que los talleres libres que no representan marca, cada día tienen más dificultades, por eso aconsejamos busquen especialidades; hoy en día no puede existir el mecánico que lo arregla casi todo.  
Es indudable que la preparación tecnológica de los talle-

**ASTRAUTO**  
**GACETA DEL TALLER**  
**PERIODO DE VACACIONES**

res representantes de marcas, al respecto de los vehículos de dicha marca debe ser superior, en general, a la de los demás talleres, ya que los talleres independientes no acostumbra a tener todas y cada una de las herramientas, utillaje, etc..., que corresponden a todos los turismos, tanto de

fabricación nacional como de importación, por simple cuestión de espacio útil; pero la confianza del usuario en el aspecto de escoger SU TALLER es fundamental.

Como siempre estos comentarios semanales, emanan de la experiencia y vivencias que confluyen en la Asociación en sus periódicas reuniones de sus miembros, todos ellos grandes conocedores del automóvil y de la Psicología del usuario del mismo; y todo ello pretendemos reforzar y enriquecer los conocimientos mutuos del taller y del consumidor o cliente del mismo.

Martirián Martín Serra  
(Presidente de ASTRAUTO)

## Crónica política

### EL REY DE ESPAÑA Y LA COMUNIDAD IBEROAMERICANA

La concesión, hecha pública ayer, del primer premio internacional «Simón Bolívar» al Rey don Juan Carlos de España, que será entregado a Su Majestad el próximo 24 de julio, en Caracas, por el jefe del estado de Venezuela, Luis Herrera Campins, constituye quizás el primer reconocimiento explícito, formal—al margen del cálido asenso popular percibido por los Reyes durante su reciente gira iberoamericana— del apoyo de la comunidad iberoamericana a don Juan Carlos y a lo que el Rey representa en la actual singlatura histórica de aquel continente. Esta misma tarde, a su regreso de París, Luis Yáñez, presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana, daba así para esta crónica su visión personal de la trascendencia del premio: «La concesión del premio Simón Bolívar para Su Majestad el Rey encierra una rica simbología, al relacionar la figura del Libertador con el hombre que trajo la libertad y la democracia a España y estableció el marco para la conciliación de todos los españoles». En otro sentido, «el premio, supone además declaró— un estímulo y un impulso moral para una mayor integración de los pueblos que componen la comunidad iberoamericana, en la que la Corona y el Rey juegan y jugarán un papel decisivo». Las palabras de Yáñez apuntalan una realidad que, progresivamente y sin desmayo, va haciéndose irreversible, y de la que es un nuevo exponente el hecho de que la Oficina Internacional de Exposiciones (BIE) ha aprobado ayer la designación de Sevilla y Chicago como sedes de la Gran Exposición Universal que se celebrará en 1992 para conmemorar el quinto Centenario del Descubrimiento de América, bajo el lema «La era del descubrimiento». El gran derrotado ha sido Italia, país que aspiraba a capitalizar, no sin lógica política, la importancia que para la identidad de Iberoamérica toda revestirá la exposición universal. Un nuevo triunfo de nuestra diplomacia, que hay que agradecer, en no escasa medida, al embajador José Luis López Schummer, anterior vicepresidente del ICI, y a Jesús Sáinz, actual director general de la empresa estatal para el Quinto Centenario del Descubrimiento.

#### La España autónoma y la Europa de las regiones

El camino emprendido hacia la plena integración de nuestro país en las estructuras políticas, económicas y comerciales de la Comunidad Económica Europea parece imparable. Es casi seguro que en esta senda se cubra una etapa decisoria al término de la reunión que los jefes de gobierno de los diez países miembros de la comunidad inician hoy en Stuttgart, a quienes Felipe González, jefe del ejecutivo español, dirigió ayer sendas cartas personales exponiendo una vez más las tesis españolas de cara a nuestra adhesión a la CEE, y urgiendo la búsqueda de soluciones a los actuales problemas, básicamente en el campo agrícola. Por otra parte, la ministra de Asuntos Exteriores de Luxemburgo, Colette Flesch, declaró ayer en Madrid que en la próxima cumbre de la comunidad Luxemburgo apoyará «cualquier propuesta alemana» para establecer una fecha límite para nuestra adhesión.

Manuel Gómez García



## BANCO CENTRAL, S.A.

### Pago dividendo complementario

El Consejo de Administración de este Banco, haciendo uso de la facultad que le confiere el artículo 40 de los Estatutos sociales, ha acordado que, a partir del día 20 de junio actual, se haga efectivo un tercer dividendo activo, complementario, número 106, por los beneficios del Ejercicio de 1982, de 10 pesetas, a las acciones en circulación comprendidas entre los números 1 y el 57.956.902, y de 5 pesetas, a las acciones números 57.956.903 al 63.752.373, con lo que el dividendo total distribuido con cargo al citado ejercicio a cada una de las acciones es el siguiente:

	Nominal	Retención	Líquido
Julio de 1982			
A las acciones en circulación números 1 al 57.956.902	50,00	8,00	42,00
Febrero de 1983			
A las acciones en circulación números 1 al 63.752.373	50,00	8,00	42,00
Junio de 1983			
números 1 al 57.956.902	10,00	1,60	8,40
A las acciones en circulación números 57.956.903 al 63.752.373	5,00	0,80	4,20

Por tanto, el dividendo total asciende a 110,00 pesetas para las acciones antiguas, y a 55,00 pesetas para las emitidas en junio de 1982, equivalente al 22 por 100 de su valor nominal, en proporción al tiempo de desembolso.

El dividendo activo complementario acordado se hará efectivo a partir de la fecha indicada, contra presentación de los correspondientes Extractos de Inscripción, en las Oficinas Centrales y en todas las Sucursales y Agencias de la Entidad.

En virtud del Real Decreto-Ley 24/1982, de 29 de diciembre, el tipo general de retención en la fuente de los rendimientos procedentes del capital mobiliario es del 16% de su importe.

Madrid, 15 de junio de 1983

El Secretario General  
Juan Bule Hombre

Luxemburgo apoya una fecha fija para la adhesión de España a la CEE

## LOS GRANDES DUQUES DE LUXEMBURGO LLEGARON A ESPAÑA

Los Grandes Duques de Luxemburgo, Juan y Josefina Carlota, llegaron ayer a Madrid, en una visita oficial que se prolongará hasta el próximo sábado.

Los Grandes Duques, a quienes acompaña en esta visita oficial la vicepresidenta del Gobierno luxemburgués y la ministra de Asuntos Exteriores, fueron recibidos al pie de la escalera del avión por los Monarcas españoles.

Posteriormente, don Juan Carlos y el Gran Duque Juan, acompañados de sus esposas, saludaron al presidente del Gobierno, Felipe González, y al resto de las autoridades presentes en el aeropuerto, para trasladarse después a la residencia oficial del palacio del Pardo.

Al mediodía, los Grandes Duques almorzaron en privado con los Reyes de España en el palacio de la Zarzuela, y por la tarde visitaron la Real Fábrica de Tapices.

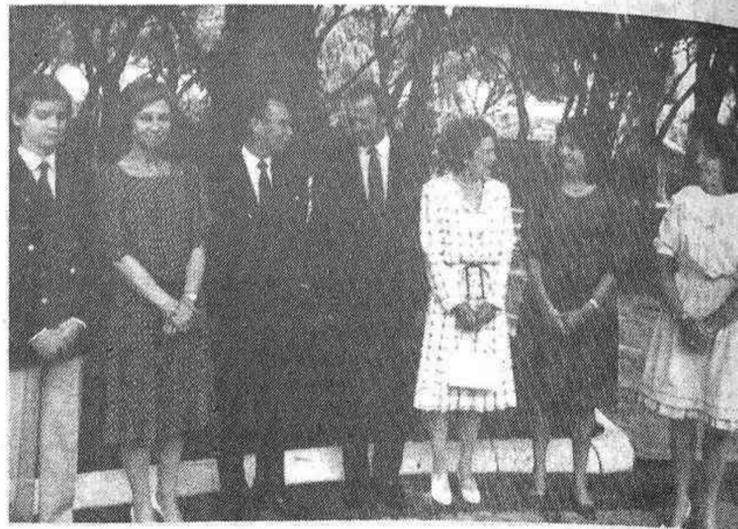
Desde la Real Fábrica de Tapices los Grandes Duques regresaron al palacio del Pardo, donde se celebró una recepción al Cuerpo Diplomático acreditado en Madrid.

La primera jornada oficial de los Grandes Duques concluyó con una cena de gala ofrecida en su honor por don Juan Carlos y doña Sofía en el Palacio Real, primer acto de estado al que posiblemente asistirá la Infanta Cristina, hija segunda de los Reyes de España, que el pasado lunes cumplió 18 años.

#### Apoyo luxemburgués

Luxemburgo apoyará cualquier propuesta alemana, en la próxima «cumbre» comunitaria de Stuttgart, para fijar una fecha límite a la adhesión de España al Mercado Común, aseguró la ministra de Asuntos Exteriores del Gran Ducado, Colette Flesch.

La ministra luxemburguesa se entrevistó ayer, durante 45 minutos, con su colega Fernando Morán, en el palacio de Santa Cruz. Al término de las conversa-



La familia real española posó en los jardines de la Zarzuela con los Duques de Luxemburgo.

ciones, celebró una rueda de prensa.

Colette Flesch reiteró el apoyo de su país a la adhesión de España a las Comunidades Europeas, en vísperas de la «cumbre» de Stuttgart, aunque reconoció la existencia, entre otros, de «grandes problemas en el terreno agrícola, que serán base de las negociaciones con Madrid».

La jefa de la diplomacia luxemburguesa explicó que no ha podido prometer al ministro español nada, porque «no estoy sola» en el Consejo Europeo de Stuttgart, que reúne a los jefes de Estado y Gobierno de los diez.

Sin embargo, Colette Flesch admitió que es un sentimiento compartido por España y los países miembros del Mercado Común, y reconocida en la última reunión de sus ministros de Asuntos Exteriores para preparar Stuttgart, que «hay que hacer progresar las negociaciones».

La ministra afirmó que el compromiso comunitario «ha sido siempre claro» para España, aunque, insistió, el problema consiste en «resolver cuestiones técnicas», sin que «ello ponga en duda el deseo de que el proceso culmine

de modo satisfactorio».

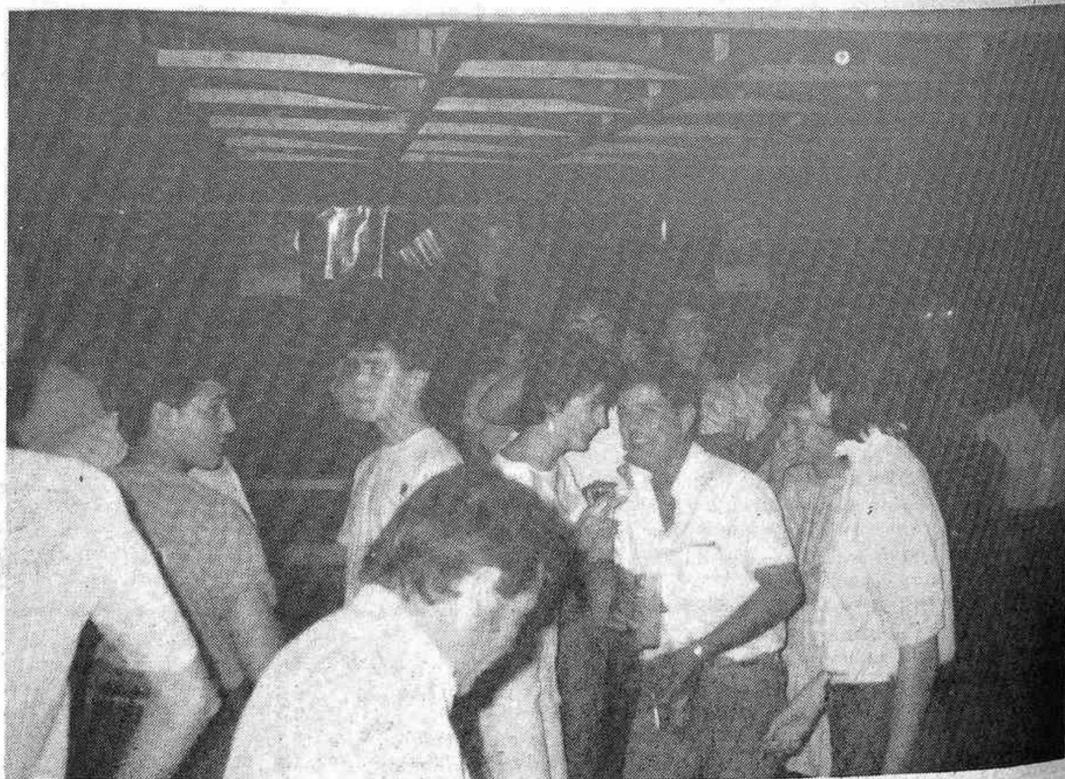
En todo caso, expresó comprensión respecto a las objeciones de Francia a completar la aplicación comunitaria antes de resolver ciertas cuestiones, entre las que destacó las demandas de los países mediterráneos miembros de los «diez» para corregir los desequilibrios que afectan a sus productos frente a los de la Europa septentrional.

El ministro español consideró positivo el que «por vez primera, los estadistas de la Comunidad estén hablando sobre las fechas de la adhesión española».

Fernando Morán reconoció que «existen problemas agrícolas, de recursos y relacionados con el presupuesto comunitario» que dificultan la adhesión, y admitió igualmente, que «si la «cumbre» de Stuttgart fracasa o no alcanza la plenitud de sus objetivos, ello repercutirá sobre la posición española».

Morán comentó también que «es lógico que no aproveche la visita de la ministra Flesch para presionar por el ingreso en la CEE, porque no es necesario. Siempre hemos contado con el apoyo de Luxemburgo».

## ANIMACION EN LA DISCOTECA L'ESTACIO DE ALMAZORA



En la Discoteca L'Estacio de Almazora se celebró el pasado día 11 una gran fiesta RICARD. Observe la extraordinaria animación que presentó la Discoteca, donde se registró una masiva participación de la marchosa juventud de Almazora compitiendo en diversas pruebas para poder obtener sustanciosos premios otorgados por RICARD, la copa refrescante.

Ante la comisión de Interior del Congreso

## Barrionuevo hace balance de la lucha contra el terrorismo

Los resultados de la Ley Antiterrorista desde su promulgación, y en especial desde la toma de posesión del gobierno socialista y el plan ZEN, han sido el objeto de la intervención del ministro del Interior ante la comisión de Interior y Justicia del congreso.

Desde la entrada en vigor de la ley, el 3 de diciembre de 1980, hasta la fecha, se han practicado 3.429 detenciones, de las que 1.952 son personas relacionadas con ETA, 136 de GRAPO, 337 de grupos de extrema derecha y 104 de «otros grupos». De estos detenidos, han sido puestos en libertad 1.030.

Las causas de las detenciones han sido facilitar información en 854 casos; facilitar apoyo a la comisión de acciones terroristas, 631; por intervención directa en hechos criminales, 247, y por otras causas, 1.697.

Los registros domiciliarios han sido 1.936. Se han hecho 1.755 observaciones telefónicas, de las cuales han finalizado 1.715, 204 establecidas al amparo de la legislación previa, 63 han sido revocadas por la autoridad judicial, 32 corresponden a nuevas peticiones y 31 a prórrogas.

En el período de aplicación de la ley antiterrorista durante la administración socialista, desde diciembre del año pasado, se ha detenido a más de 300 personas, 297 de ETA, 13 del GRAPO, 16 de extrema derecha y 64 de otros.

En cuanto a intervenciones telefónicas, a lo largo del último semestre han sido autorizadas 459, han concluido 438 y han sido revocadas 59.

El total de acciones terroristas registradas desde diciembre de 1980 hasta hoy es de 992, de las que 648 se atribuyen a ETA, 103 al GRAPO, 37 a Tierra Lliure, 33 a grupos de extrema derecha y 171 a otros.

Estas acciones han producido 104 víctimas mortales: 22 miembros de la Guardia Civil, 17 del Cuerpo Superior de Policía, 12 militares, 3 agentes de la autoridad y 44 civiles.

Las acciones con víctimas se atribuyen a ETA en 87 casos: al GRAPO, en nueve; a grupos de extrema derecha, en dos, y en seis a otros grupos.

El número de víctimas asciende a 19 —siete guardias civiles, cinco policías nacionales y siete civiles— y el de heridos a 28.

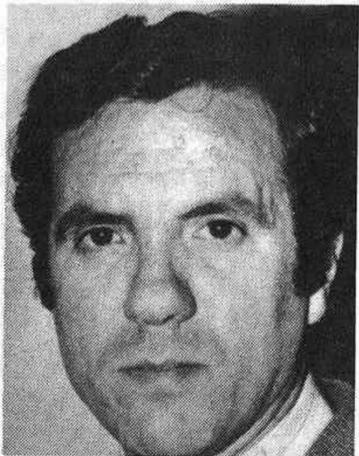
ETA se considera responsable en 16 casos, el GRAPO en dos y en uno, otros.

Durante el período de mandato socialista, según Barrionuevo se ha incrementado el número de acciones terroristas, —especialmente la colocación de explosivos en entidades bancarias— pero ha descendido el número de muertos y heridos.

En primer lugar serán Madrid y Barcelona, cuyos planes se pondrán en vigor muy pronto, y después, Galicia, con un plan muy avanzado en su elaboración.

El primer objetivo del plan ZEN —explicó el ministro—, es intensificar la colaboración de las autoridades autonómicas y el estado en la consecución de la seguridad ciudadana, así como con los partidos políticos y con organizaciones contrarias a la violencia.

También pretende delimitar las funciones de las fuerzas y cuerpos de seguridad del estado y de las policías autonómicas: incrementar la actuación preventiva de la policía y mejorar el desenvolvimiento cotidiano de los trabajadores de la seguridad.



Dentro del capítulo de inversiones del plan, Barrionuevo informó que, para los próximos cuatro años, está prevista la inversión de 14.000 millones de pesetas, de los cuales 2.600 corresponden a 1983.

Dentro de este capítulo, la partida más importante —1.500 millones— se invertirá en mejora de viviendas y locales: otros 500 en adquisición de material, y 255 en sistemas de comunicación y transmisiones. El resto corresponde a otras partidas.

Dentro del turno de preguntas, y en respuesta a una del diputado del grupo mixto Bandrés, el ministro aseguró que, desde la aplicación de la ley antiterrorista, se ha producido un descenso en el número de víctimas, que han bajado de 121 en 1980 a 36 en 1981, primer año de la aplicación de la ley. En 1982 hubo 43.

Bandrés preguntó sobre las escuchas telefónicas, a lo que el ministro respondió que en la actualidad únicamente existen las 244 que citó en su informe, y todas ellas con la correspondiente autorización judicial. Si hay otras —comentó—, no dependen del Ministerio del Interior, y el ciudadano afectado debe denunciarlas haciendo uso de la ley.

También en respuesta a Bandrés, afirmó que en España hay suficientes policías y que si se asumen más funciones en el marco autonómico, éstas deben ir unidas a la transferencia de funcionarios. En el País Vasco y Navarra —añadió—, estará siempre la Guardia Civil, para desarrollar las funciones que le marcan la constitución y el estatuto.

El diputado Amigo, del grupo popular, ha planteado si se van a tomar medidas contra los grupos políticos que dan cobertura a ETA, en concreto contra Herri Batasuna, a lo que el ministro contestó diciendo que HB pidió su legalización anteayer en el Gobierno Civil de Pamplona y que, en su declaración de principios, se dice que respeta el ordenamiento constitucional democrático.

Por último, y en respuesta a otra pregunta de Bandrés, Barrionuevo defendió la legalidad de los registros del barrio del Pilar. De 900 pisos registrados —dijo—, solamente en dos los dueños se negaron al registro. Además, no ha habido ni una sola denuncia, concluyó.

### Falleció el herido en el atentado de Trabakua

Sobre las diez de la mañana falleció Eduardo Vadillo Vadillo, de 59 años, de edad, que resultó gravemente herido en un atentado contra la Guardia Civil, el pasado martes, en el puerto de Trabakua (Vizcaya). El señor Vadillo, casado y con hijos, era natural de Villalba de Losa (Burgos) y residente en Bilbao.

## SIETE PERSONAS DETENIDAS E INCOMUNICADAS EN NAVARRA

En Pamplona, Burguete, Alsasua y San Sebastián, siete personas han sido detenidas y se encuentran incomunicadas en la comandancia de la Guardia Civil de Pamplona.

En Pamplona han sido detenidos, Roberto Osinaga, Javier Urtasun, Ignacio Santamaría y Javier Orofino; en Alsasua, a Javier Urquijo; en Burguete, a Santiago Echeverri, y en San Sebastián, a Sagrario Echeverri, hija del anterior.

### Explosión en San Sebastián

El artefacto que estalló anteayer en la sucursal que el «Banco Exterior de España» tiene en la avenida de San Sebastián estaba compuesto por un kilo de «Goma-2» y ha ocasionado desperfectos por valor de unos dos millones de pesetas.

La onda expansiva produjo también la rotura de cristales, tanto del edificio afectado como de los inmuebles colindantes.

Media hora antes de la explosión, que se registró a las 11,56 horas de la pasada

noche, una voz anónima comunicó a la «Asociación de Ayuda en Carretera» (DYA) de Guipúzcoa la existencia del artefacto.

### Comandos autónomos se responsabilizan de artefacto

Por su parte, los comandos autónomos anticapitalistas se han responsabilizado de la colocación del artefacto que la Policía desactivó anteayer en la factoría de «Olarra, S. A.», de Erandio (Vizcaya).

El artefacto desactivado estaba compuesto por cuatro kilos de «Cloratita-Nagolita», con metralla de monedas, cables y cadenas metálicas, todo ello encerrado en una vasija de barro colocada junto a la estación de energía de la fábrica.

Los comandos autónomos anticapitalistas asumen también, en llamada efectuada a diversos medios de comunicación del País Vasco, la colocación de otro artefacto explosivo, igualmente desactivado, en el edificio de la Telefónica en el barrio bilbaíno de Deusto.

### Ametrallada la casa de un matrimonio amenazado de muerte

Unos desconocidos ametrallaron la vivienda de un matrimonio, al que previamente una voz anónima había amenazado de muerte, en llamada telefónica.

El hecho ocurrió en el barrio granadino de la Divina Infanta, en el que los ocupantes de un automóvil, al parecer marca «Mercedes», ametrallaron las ventanas de la vivienda de un matrimonio de avanzada edad.

Hace ya algunos días otro vecino del barrio recibió una llamada telefónica, en la que se le advertía que la vivienda del matrimonio estaba ardiendo. El vecino se trasladó hasta ella y comprobó que en efecto el siniestro existía, aunque estaba en sus comienzos y fue rápidamente sofocado.

Poco después el matrimonio recibió una llamada telefónica en la que se le amenazaba de muerte, sin que nadie haya podido explicar las posibles causas de ello.

## ESTE VERANO, VIAJE A RITMO DE SAMBA. EN ESTEREO

Es UN REGALO para que disfrute, aún más, conduciendo un nuevo TALBOT SAMBA.

A los compradores de un SAMBA\* antes del 30 de julio, les regalamos un RADIO CASSETTE ESTEREO Philips AC-510, para que sus vacaciones sean más alegres.

La Red TALBOT celebra así, con Vd., el ANIVERSARIO del lanzamiento del TALBOT SAMBA.

Le esperamos.



\*Oferta válida para los modelos S-GL-LS

## ESTE VERANO, MUSICA DE SAMBA.



CONCESIONARIOS TALBOT: ACELERAMOS



## DE TODA ESPAÑA

**Collar de Isabel la Católica, a los presidentes de Brasil y Uruguay**

La concesión del collar de la Orden de Isabel la Católica al presidente de Brasil, Joao Baptista de Oliveira Figueiredo, y al de Uruguay, Gregorio Alvarez, se dispone en dos reales decretos de Asuntos Exteriores, que publicó ayer el Boletín Oficial.

Estas condecoraciones les fueron impuestas a los presidentes de Brasil y Uruguay por el Rey de España, durante su reciente viaje a los dos países.

**Galeote: El PCE colabora con A. P.**

El responsable de imagen del PSOE, Guillermo Galeote, asegura que el PCE colabora con Alianza Popular, en unas declaraciones que ayer publicó «Pueblo».

La polémica suscitada por sus declaraciones sobre la manifestación anti-OTAN celebrada en Madrid es calificada por Galeote como «un freno periodístico contra el Gobierno», y afirmó que fue «una muy especial versión de las manifestaciones que había hecho a un periódico madrileño, por parte de otra periodista que calcó la información, y a quien ni siquiera conozco».

**Prioridad en magistratura a demandas por despido**

Las magistraturas y el Tribunal Central de Trabajo resuelven con prioridad las demandas por despido, manifestó el presidente de dicho tribunal, Antonio Ruiz-Jarabo.

En el tribunal central de Trabajo hay actualmente 34 magistrados que resolvieron el año pasado 9.204 recursos. Añadió que el cúmulo de reclamaciones —284.758 el año pasado— desborda el trabajo de los magistrados, ya que actualmente hay demandas que tardan dos años

**Para que la asuma el Gobierno**

## SOLCHAGA CREE ARRIESGADO CAMBIAR LA DEUDA DE ERT

El ministro de Industria y Energía, Carlos Solchaga, manifestó que el Gobierno ve con disgusto la idea de asumir el riesgo de cambio de la deuda exterior de Explosivos de Río Tinto.

Solchaga precisó que aún no se ha tomado una decisión definitiva al respecto. Señaló que las ayudas solicitadas a la administración en el plan de viabilidad presentado por el presidente de ERT, José Maris Escondrillas, dependerán de la aprobación por parte del Gobierno y de la cuantía de esas ayudas.

Agregó que la administración no tienen la obligación de salvar los errores cometidos en la gestión de empresas privadas, porque se abriría un precedente peligroso. Dijo que existían puntos de vista compartidos entre Argelia, Marruecos y España sobre el proyecto de construcción de un gasoducto que uniría los campos de gas de Nigeria y los dos citados países

con España a través del estrecho de Gibraltar y que diversificaría el abastecimiento de gas a Europa, actualmente monopolizado en gran parte por el gas soviético.

Señaló que la renegociación del contrato de importación de gas con Argelia intenta ganar tiempo a corto plazo para que España pueda seguir importando anualmente 13.000 ó 15.000 millones de termias de las 45.000 establecidas sin que tengamos que pagar la totalidad, tal como indica una cláusula del contrato y a cambio de compensaciones por las inversiones realizadas por Argelia para atender nuestro suministro.

El proyecto de gasoducto, conforme informó, tiene una dimensión europea y puede jugar un papel importante a largo plazo en estas negociaciones, pero dependerá de la demanda de los países europeos y de los compromisos de riesgo en la empresa.

## Nueva clasificación para los establecimientos hoteleros

El nuevo Decreto sobre clasificación de los establecimientos hoteleros aprobado por el Consejo de Ministros es de aplicación más sencilla que el anterior, manifestó el secretario general de Turismo, Ignacio Fuejo.

Buscamos, explicó, el factor de homogeneidad, ya que el Decreto deberá ser aplicado por diversas comunidades autónomas. Esa fue también la causa de la suspensión de la entrada en vigor del anterior decreto.

El nuevo Decreto clasifica los establecimientos hoteleros en las categorías de hoteles y pensiones, distinguiendo en la primera entre las tres modalidades: hoteles, (con distinción de cinco categorías), hoteles-apartamentos, y moteles.

Los establecimientos que deben adaptar sus instalaciones para

conservar su categoría podrán tener acceso prioritario al crédito turístico oficial.

Confiamos, en que en breve plazo se pueda solucionar una buena parte de los créditos concedidos por turismo que esperan ser formalizados por el Banco Hipotecario por valor de dos o tres mil millones.

Según la secretaria general de Turismo, el número de establecimientos hoteleros en España, en junio de 1983, es de 9.607, lo que supone una oferta de 827.745 plazas hoteleras.

De acuerdo con la clasificación vigente hasta ahora, España cuenta con 3.454 hoteles de 1 a 5 estrellas, de los que 1.087 son de una, 1.022 de tres, 932 de dos, 350 de cuatro y 63 de cinco.

PLENO DEL CONGRESO

## LA LEY DE PRESUPUESTOS FUE APROBADA EN LA MADRUGADA DE AYER

A las 5,46 horas de la madrugada de ayer, el presidente en funciones del Congreso suspendió la sesión nocturna, iniciada el día anterior, tras la aprobación de la sección 34 y de los presupuestos de organismos autónomos.

Se dio así por finalizado el debate sobre el proyecto de ley de presupuestos generales del estado de 1983, que ahora pasan al Senado para su posterior tramitación.

El último tramo de la sesión se dedicó a los presupuestos de la Seguridad Social, bien a través de la sección 34 o del presupuesto-resumen de la misma.

Se debatieron y aprobaron conforme al dictamen de la comisión los presupuestos de todos los organismos autónomos de los distintos ministerios, a excepción de una enmienda transaccional del grupo parlamentario socialista, como consecuencia de un voto particular del grupo popular y según la cual se propondrá a la junta de energía nuclear detraer 52 millones del proyecto «CINSO», que se dedicarán a inversión en centros para investigadores y tecnologías avanzadas.

Por la tarde de ayer el pleno rechazó la única enmienda a la totalidad al proyecto de ley de organización de la administración central del estado, presentada por el grupo parlamentario popular.

Este proyecto de ley será por lo tanto tramitado en ponencia, co-

misión y se debatirá en pleno en el mes de julio, dentro del período de sesiones extraordinario habilitado por la cámara para debatir algunos proyectos de ley pendientes.

Se contemplan en este proyecto las funciones del presidente del gobierno, vicepresidente, la organización de la administración en departamentos ministeriales, el funcionamiento del consejo ministros, de la comisión delegada del gobierno y de la comisión de subsecretarios, entre otros órganos de la administración.

La enmienda de devolución planteada por el grupo popular se basa en que con este proyecto se consagra un decreto ley dictado en diciembre de 1982, sobre medidas urgentes de reforma administrativa, arbitrado por el gobierno por la necesidad urgente de reformar el ejecutivo y sobre el que hay presentado un recurso de inconstitucionalidad a iniciativa del grupo popular.

El portavoz socialista Eduardo Martín Toval dijo que el proyecto sí introduce innovaciones, entre ellas, la asistencia al presidente y vicepresidente del gobierno por el gabinete de la presidencia, la oficina del portavoz del gobierno, la secretaria de estado para las relaciones con las Cortes, la secretaria general de la Presidencia y el Ministerio de la Presidencia, cuyo titular será secretario del Consejo de Ministros.

PLENO DEL SENADO

## APROBADA LA JORNADA MAXIMA DE 40 HORAS Y 30 DIAS DE VACACIONES ANUALES

Empresarios y trabajadores negociarán si el «tiempo del bocadillo» se considera o no como trabajo efectivo, según el proyecto de ley de fijación de la jornada máxima legal en 40 horas semanales y de las vacaciones anuales mínimas en 30 días que aprobó ayer el Pleno del Senado.

El pleno debatió las enmiendas de los grupos popular, Cataluña al Senado y grupo mixto al proyecto de ley que modifica el artículo 34 del estatuto de los trabajadores. Únicamente se introdujo, como modificación al texto enviado por el Congreso, una enmienda socialista que dice que «el tiempo de descanso en jornada continuada (15 minutos como mínimo) se considerará tiempo de trabajo efectivo cuando por acuerdo individual o colectivo, entre empresarios y trabajadores, así esté establecido o se establezca».

El ministro de Trabajo, Joaquín Almunia, defendió el proyecto de ley, que —dijo— va encaminado a un mayor reparto del trabajo, a la reducción del paro y a la creación de puestos de trabajo.

Precisó que, para crear puestos

de trabajo, el proyecto de ley no es una fórmula mágica y que a la reducción de la jornada a 40 horas semanales hay que añadir medidas complementarias, como son la reforma estructural de nuestro aparato productivo, mayor flexibilización del mercado de trabajo y reforma de la Seguridad Social.

Para Almunia, la tendencia del mundo actual hacia unas perspectivas de crecimiento fundamentadas en una tecnología más avanzada que requiere menos mano de obra, hace necesario que «o se trabaja menos o algunos ciudadanos no tendrán trabajo».

En España —dijo el ministro—, en los tres últimos años, la jornada laboral se ha venido reduciendo en los convenios colectivos en un 2,5 por ciento anual.

El grupo parlamentario popular, por medio del senador Ignacio Martín Amaro, defendió, sin éxito, una enmienda que pedía la devolución al Congreso de los Diputados, por dudar de que con él se consiga crear puestos de trabajo y estimar que coarta la autonomía de las partes en la fijación de las jornadas en los respectivos convenios.

## Los hermanos Ruiz Mateos presentan otro interdicto

Los hermanos de José María Ruiz-Mateos han presentado otro interdicto para recobrar la posesión de las acciones de Rumasa.

Esta segunda demanda, que tiene las mismas pretensiones que la formulada por el ex-presidente de Rumasa el pasado 6 de mayo, se tramita por el Juzgado de Primera Instancia número 21 de Madrid.

**Antes de salir de vacaciones cierre bien la puerta. Con Securitesa.**



**S**omos especialistas en cerraduras y sistemas de alta seguridad para puertas de acceso. Y porque la seguridad hoy es más necesaria que nunca, ofrecemos la gama más completa del mercado. Con productos adaptables a todas las puertas y al alcance de todos los bolsillos. También al suyo. Porque la tranquilidad no es un lujo.

Cierre su puerta con SECURITESA. Y felices vacaciones.



Consulte a su carpintero. De venta en ferreterías.

## ¡QUE SE VAYAN!

Un 17 de junio de hace diez años, los militares uruguayos daban su golpe de Estado y asumían directamente el poder en un país que, hasta entonces, parecía modelo de democracia y que algunos habían bautizado como la «Suiza de América» por su estabilidad política y económica, un modelo a imitar para los países de su entorno, envueltos en crónicos golpes de Estado, en ruido de sables, en sublevaciones militares.

Diez años son demasiados cuando, en los primeros meses, se sabe que va a dar de sí un régimen implantado a la fuerza y sin desearlo ninguno de los uruguayos, acostumbrados al respeto democrático.

Pero los militares uruguayos creyeron que ellos lo iban a hacer mejor que sus vecinos paraguayos, argentinos, brasileños, bolivianos... sin embargo, lo hicieron igual de mal, porque peor era difícil. Al fin y al cabo, todos tenían la mente en el mismo sitio, todos habían sido educados en las mismas academias militares, cortados por el mismo patrón.

Cuando Juan María Bordaberry fue derrocado, caía con él toda una concepción política de respeto a la Constitución en el continente.

Los militares fueron haciéndose, poco a poco, «imprescindibles» en los asuntos políticos. Con Oscar Gestido, la situación comenzó a deteriorarse de forma alarmante, especialmente en el aspecto económico; en tiempos de Jorge Pacheco Areco, la guerrilla urbana de los «Tupamaros» hizo que los militares colaboraran estrechamente con el poder civil, hasta el punto de desplazarlo en algunos aspectos; finalmente, sería Juan María Bordaberry quien sería depuesto por el poder militar, que no había sabido resistirse a seguir la vía de sus compañeros de armas latinoamericanos.

Pero la colaboración con los civiles en la lucha contra los guerrilleros «Tupamaros» fue aprovechada por el ejército para barrer a los militantes de los partidos de izquierda. Uruguay, que había resistido los «cantos de sirena» de quienes inspiraban las dictaduras de las «repúblicas bananeras», también caía en las redes de los enemigos de las democracias.

En aquellos primeros años de implantación militar, los uruguayos emigraron en busca de climas más propicios para la democracia. Fue famosa la frase escrita en las paredes del aeropuerto de Carrasco: «El último en salir que apague la luz». Pero la resistencia interior siempre fue activa, hasta el punto que los militares se iban a llevar una de las mayores sorpresas al convocar, en 1980, el plebiscito para aprobar el proyecto de Constitución que consagraba el control de las fuerzas armadas en el futuro; el rechazo fue masivo, igual que la consulta de noviembre de 1982 para elegir los representantes de los partidos: salieron elegidos los más contrarios a los militares. Dos derrotas que los militares no quisieron valorar en su justa medida, pero que tiene un claro significado de rechazo a la dictadura.

Después de diez años de gobierno militar, el actual presidente, general «Goyo» Alvarez, no va a tener más remedio que entregar el poder a los civiles. Para hoy están convocados diversos actos de protesta en el interior del país y en los medios del exilio. El clamor contra los militares es unánime: ¡Que se vayan!

F. García Navarrete

## Recibido apoteósicamente

# JUAN PABLO II LLEGO A POLONIA

El Papa Juan Pablo II inició ayer su segundo peregrinaje de paz y solidaridad a Polonia, al llegar al aeropuerto de Okecie a las 15.03 GMT (17.03 hora española).

El avión especial de Alitalia «Ciudad de Urbino», procedente del aeropuerto de Fiumicino, con los banderines del Vaticano y Polonia a ambos lados de la carlinga, ha aterrizado en el aeropuerto de Okecie en medio de un atronador griterío de la muchedumbre.

Al pie de la escalerilla esperaban al Pontífice el jefe del Estado polaco, Henryk Jablonski y numerosos dirigentes del país, pero no el hombre fuerte, general Wojciech Jaruzelski.

Un protagonista de excepción no ha podido asistir al recibimiento ni besar, como hizo otras veces, el sello pontificio: Lech Walesa.

Doce minutos después de aterrizar, Juan Pablo II ha hecho su aparición en la escalerilla del avión.

Previamente, el primado de la Iglesia polaca, monseñor Josef Glemp, ha subido al aparato para invitar al Papa al acto de recibimiento presenciado por unos 1.000 ciudadanos seleccionados entre la población. La llegada pontificia ha sido transmitida en directo por televisión.

El Pontífice, como es su costumbre, besó la tierra en el momento de pisarla, y acto seguido saludó al presidente del Consejo del Estado, Henryk Jablonski.

Un grupo de niños le ofreció un ramo de flores con los colores nacionales, blanco y rojo. El Papa besó a los pequeños y se despidió con ellos unos instantes antes de salu-



Juan Pablo II, acompañado de Jablonski, pasa revista a las fuerzas polacas que le rindieron honores.—(Telefoto EFE).

dar, con un ramo de flores rojas y blancas en las manos, a las autoridades estatales y a la jerarquía eclesiástica polaca.

Una compañía de soldados de los tres ejércitos rindió honores a Karol Wojtyla, quien mientras sonaban los himnos nacionales del Vaticano y Polonia, en una ceremonia electrizante, no pudo contener su emoción.

Inmediatamente, y a los acordes del «Ave Mater Polonia», cantados por el coro, el papa pasó revista a una formación militar como jefe de Estado del Vaticano.

### Liberados 795 presos

Minutos antes de la llegada del avión, un portavoz oficial anunció que en los últimos meses se había concedido indulto a un total de 795 presos políticos y comunes.

Este perdón, según el portavoz, no tuvo nada que ver con la amnistía solicitada hace un mes

por Juan Pablo II y rechazada por Jaruzelski.

Ha añadido el citado portavoz que estos indultos vienen siendo otorgados desde que se suspendió la Ley Marcial en diciembre del año pasado.

Tras la ceremonia de bienvenida, el calendario para la primera jornada de su viaje incluye una misa papal en la catedral de San Juan, del casco viejo de Varsovia, una visita a la Iglesia de los Jesuitas, una audiencia a centenares de monjas y una entrevista con el cardenal Glemp, primado de Polonia.

### Glemp da la bienvenida al Papa

La visita que ha iniciado el Papa Juan Pablo II a Polonia «es necesaria para la Iglesia y para la nación», ha manifestado el primado de Polonia, cardenal Josef Glemp, en sus palabras de bienvenida al Santo Padre.

El cardenal Glemp inició sus palabras de bienvenida deseando a Juan Pablo II un peregrinaje de «amor y paz» y pidió la bendición para el pueblo polaco.

«Querido Santo Padre —comenzó Glemp— sean bendecidos tus pasos y tus palabras y que los días de tu estancia en Polonia se completen con la oración de nuestra Iglesia unida a tu oración».

Por último, el cardenal Glemp aseguró que «el pueblo fiel de esta tierra está esperando tu palabra y tu bendición».

### Discurso del Papa

El Papa Juan Pablo II habló como el ciudadano polaco Karol Wojtyla y dijo que quería tener cerca de sí a todos sus compatriotas, incluidos «los encarcelados y los que sufren».

«Yo mismo —señaló— no puedo visitar a todos los enfermos ni a todos los encarcelados», así como a todos los que sufren.

«Considero que debo estar presente con mis compatriotas en este momento tan difícil y lleno de emociones», dijo el Papa.

«Llego a todos mis compatriotas desde los del norte a los del sur, desde los del este a los del oeste. «Reciban también mi presencia a donde no me ha sido dado llegar esta vez».

El Papa Juan Pablo II, cuyo principal motivo religioso es el 600 aniversario de la Virgen Negra de Czestochowa, dijo que ante su Santuario quiere «contemplar» los grandes asuntos del hombre, del mundo y de Polonia.

«Deseo paz a mi tierra», fueron las últimas palabras de Juan Pablo II al finalizar su discurso.

## Con no demasiado entusiasmo

# ANDROPOV, ELEGIDO JEFE DE ESTADO DE LA URSS

Yuri Andropov, de 69 años de edad, secretario general del Partido Comunista de la URSS, ha sido elegido presidente del Presidium del Soviet Supremo, cargo equivalente a la Jefatura del Estado, vacante desde la desaparición de Leónidas Breznev, hace siete meses.

La designación ha sido adoptada —a propuesta del virtual «número dos» del Partido Comunista Soviético, Konstantin Chernenko— en la reunión del Soviet Supremo que comenzó ayer en el Kremlin y que, durante dos días, reunirá a los 1.500 diputados del Soviet de la Unión y el Soviet de las nacionalidades.

El Soviet Supremo o «Presidium» equivale en la URSS a un parlamento y consta de 37 miem-

bros, que se reúnen dos veces al año.

### Recibimiento menos caloroso

A su llegada a la sala de sesiones, los diputados soviéticos han recibido a Andropov con unos aplausos menos prolongados que los que dispensaban a Leónidas Breznev, quien acostumbraba a saludar con su mano derecha.

Posteriormente, cuando Konstantin Chernenko ha anunciado la decisión de proponer a Yuri Andropov para Jefe de Estado por «unanimidad», los aplausos tampoco han sido excesivos.

Los elogios del ideólogo del partido al «número uno» Andropov han sorprendido a los que opinaban que existía una «lucha por el poder» dentro del Kremlin.

De inmediato, Andropov se ha dirigido brevemente a los diputados para agradecer la confianza depositada en él por el Partido Comunista, en el que «estoy hace más de 40 años».

### Otros nombramientos

Durante la sesión de ayer el Soviet Supremo ha efectuado dos nuevos nombramientos: el de Nikolai Siliunkov, del comité central de Bielorrusia y el de Viktor Mishin, primer secretario del «Konsomol» (Juventudes Comunistas).

Ambos reemplazarán a los «jubilados» Boris Pastujov, del Mundo Editorial, y a Jogan Kebin, hasta ahora dirigente del partido en la República Soviética de Estonia.



## ORIENTE MEDIO

# AUMENTA LA TENSION EN LIBANO

Veintiuna personas han resultado muertas en la ciudad de Tarablos, norte del Líbano, y otras veinte heridas, como resultado de los disparos efectuados desde un coche por un grupo de desconocidos.

Así lo han informado a Efe telefónicamente medios policiales desde Trípoli. Han agregado que éste es un enfrentamiento más entre los que habitualmente mantienen grupos locales pro y anti sirios. Al parecer los autores de la matanza reivindican la liberación de uno de sus miembros, secuestrado por el grupo oponente.

Aunque la policía no ha precisado quién es el autor de los hechos, ha anunciado que las sospechas se centran en el grupo de los «Alauiyin», (musulmanes alauitas pro sirios), que vienen enfrentándose en la capital del norte con los «Suniyin», (sunitas, contrarios a la presencia siria en la zona).

Paralelamente a esta ola de violencia en el norte del país, la montaña

del Chuf y la zona sur de la capital libanesa han sido escenario de enfrentamientos y atentados.

Guerrilleros drusos del Partido Socialista Progresista y miembros de las Milicias Falangistas Cristianas han intercambiado fuego de artillería en la montaña de Chuf, mientras que un portavoz militar israelí ha informado de un atentado contra sus fuerzas en la población de Bikfaya.

El ejército israelí ha reforzado después de este suceso sus posiciones en la montaña, Jalde y toda la zona sur de Beirut.

Mientras tanto, junto a Tiro (en el sur del Líbano) el ejército israelí sitia a la población de Deir Qanun, por sexto día consecutivo. El Tsahal, (fuerzas armadas israelíes), es ayudado en la tarea por el comandante disidente del ejército libanés, Saad Hadad.

Al menos 150 vecinos de Deir Qanun han sido detenidos por las fuerzas israelíes, desde que hace seis días un convoy israelí, fuera atacado en la zona, muriendo tres de sus tripulantes.

## Cotizaciones en la Bolsa de Madrid


**Banco Atlántico**  
 Fundado en 1901

## BANCOS COMERCIALES

Banco Atlántico	—
Banco de Bilbao	237.00
Banco Central	306.00
Banesto	286.00
B. Exterior	202.00
B. General	—
B. Hispano	226.00
B. Ibérico	—
B. López Quesada	—
B. Popular	236.00
B. Santander	266.00
B. Valencia	180.00
B. Vizcaya	360.00
B. Zaragozano	229.00

## B. INDUSTRIALES

Bankinter	145.00
Bankunión	—
B. Finanzas	149.00
B. Fomento	120.00
B. Granada	—
B. Ind. Cataluña	—
B. Noroeste	—
B. Occidental	—
B. Urquijo	—

## ELECTRICIDAD

Catalana de Gas	—
Fecsa Peq.	53.25
Fenosa	—
Hca. Cantábrico	115.50
Hca. Española	54.00
Hca. Cataluña	50.00
Iberduero	45.75
Nansa	—
Sevillana	48.00
Unión Eléctrica	47.75
Electra de Viesgo	109.00
Reunidas Zaragoza	151.25

## ALIMENTACION

El Aguila	—
Gral. Azucarera	100.00
Ebro	345.00
Koipe	—
Viñedos españoles	—

## COMERCIO

C. I. C.	155.00
Finanzauto	111.23
Galerías	—
Saf	—
Finan. y Servicios	—

## CEMENTOS

Asland	172.00
Alba	—
Portland Valderriv.	320.00
Valenciana Cements.	—
Cristalerías	117.00

## CONSTRUCCION

Dragados	125.00
Encinar	365.00
Vallehermoso	71.00

## INMOBILIARIAS Y URB.

Bami	—
I. Metropolitana	124.00
I. Simane	—
Urb. Metro	—
Urbis	12.75

## PAPELERAS

Papeleras Reunidas	—
Sarrió	—
Torras H.	—

## INVERSION MOBILIARIA

Cartinbao	98.00
Cartisa	202.00
Española de Inver.	60.00
Fibansa	101.00
Gral. Inversiones	65.00
Hispanmersa	97.00
Insa	—
Popularinsa	199.00
Vamosa	—

## MONOPOLIOS

Campsa	160.75
Tabacalera	103.00

## NAVEGACION

Pebsa	—
Transmediterránea	—

## QUIMICAS

E. I. A. S. A.	35.00
C. E. P. S. A.	76.50
Cros	—
Explosivos	12.50
Hidro-Nitro	6.50
Petromed	231.00
Sniace	22.25

## MINERAS

Guindos	—
Ponferrada	120.00
Sierra Menera	—

## SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos	8.25
Auxiliar FF. CC.	126.50
Babcock	—
Echevarría	—
Esp. Zinc	—
Duro Felguera	211.00
Macosa	—
Nueva Montaña	19.00
Olarra	—
Tubacex	41.00
Astilleros españoles	—

## AUTOMOVILES

Citroen	—
Fasa	136.00
Femsa	—
Motor Ibérica	30.00
Seat	25.00
Santa Ana	—

## SEGUROS

Fénix	463.00
-------	--------

## VARIOS

Corp. Ind. Bancobao	62.00
Telefónica	88.50

## La Bolsa

## Sigue la tónica positiva

## Madrid

Con una tónica bastante resistente, se desarrolló en Madrid la sesión de ayer que tuvo diferentes puntos de firmeza: valores químicos, especialmente, monopolios y bancos. Tanto comerciales como en menor proporción, los títulos industriales; también en siderúrgicos y construcción se mantienen valores en alza y, en general, la bolsa fue extendiendo sus avances a otros departamentos del mercado, pero sin que alcanzara a otros sectores que se produjeron en baja, en escasa proporción.

De un total de 173 valores contratados en renta variable, 45 suben, 28 bajan y 100 no varían.

Indice general de la sesión: 117,12 contra 116,37.— (117,12+0,75).

## Bilbao

Destacó en la sesión de ayer la recuperación del sector bancario, que ante la desaparición del papel presentó avances que oscilaron entre 1 y 8 enteros, diferencia esta última que corrió a cargo del Banesto.

No tuvo la misma proyección el grupo de eléctricas, que contó con la mejora de Hidro Española, tras la baja del miércoles, y sube casi 3 puntos.

Los movimientos de este grupo fueron de porte insignificante y frente a la mejor situación de Fecsa e Iberduero se impusieron recortes en Unión Fenosa y Sevillana.

También se observó un tratamiento desigual en el siderometalúrgico, en el que sobresalió el avance de Tubacex, que supone actualizar una parte de la pérdida del miércoles, en tanto que Olarra sufrió una pérdida de igual entidad.

Falta actividad en el químico, con operaciones que suponen mejora para papeleras, petróleo y Esniace, al igual que evolucionaron en el último sector, Cementos de Lemona, Vacesa y Zabalburu.

Indice general: 117,95+1,22. Suben 22, bajan 8, repiten 50.

Volumen total de contratación, en la última sesión 51,595.750 pesetas nominales.

## Valencia

La demanda sigue animando los principales grupos de la actividad bursátil. En esta tercera jornada semanal, en la que se contrataron en total 53 valores, erpitiaron 25, subieron 21 y bajaron 7.

La energía se presentó más en calma después de las ganancias del miércoles, pero sigue habiendo buen dinero para los bancos, el

comercio y los valores sueltos de otros diversos grupos con lo que el mercado prosiguió la línea alcista que se hizo evidente el miércoles con fuerza.

En la energía hubo mejora de un cuarto en Hidrola y bajas de la misma cantidad en Iberduero y Unión. Petróleos, después de pagar su dividendo cotizó a 76, que es la práctica el montante calculado teóricamente.

Hay baja de cuatro en Aguas Valencia, repetición en Valencia de Cementos y ya en la química, ganancia para Aragóneas y baja en Explosivos. Dragados perdió dos en la construcción, el comercio tuvo ganancias y Telefónica siguió subiendo, en este caso medio entero.

En cuanto al mercado de pagarés de empresa ayer mostró animación, con la negociación de 45 efectos, por 25 millones y medio. Los de Renfe se adjudicaron con el 14 por ciento de descuento y los de Enher al 14,28.

El índice creció 0,44 puntos en la sesión bursátil de ayer jueves.

Con este incremento el índice general del mercado de valores valencianos se situó en 119,65.

## Barcelona

Con una nueva y discreta mejora se saldó la sesión de ayer en la bolsa de Barcelona, manteniéndose asimismo, una tónica de comportamiento del mercado similar a las jornadas precedentes.

En el transcurso de la contratación, se constató un fondo resistente, sobre el que se operó con una actitud más decidida por parte de la demanda que, no obstante, se orientó con criterios selectivos y sin presionar excesivamente los cambios, comportó un balance final discretamente positivo.

Textile y papeleras, monopolios y bancos comerciales, fueron los sectores más beneficiados por la demanda.

También eléctricos, químicos y comercio y finanzas se negociaron con predominio comprador, dentro de un tono más equilibrado.

Servicios y varios y alimentación registraron una discreta baja, mientras que los más afectados por la oferta fueron cementos, construcciones e inmobiliarias y siderometalúrgicas.

En total se contrataron 136 clases de acciones, de las que 43 suben, 26 bajan y 67 no experimentan variación.

El índice general ponderado en base 1-1-83=100, sube 0,15 puntos y se sitúa a 124,17; y en base 1-1-63=100, gana 0,16 puntos y cierra a 130,39.

## CONSTRUCCIONES Y MATERIALES DOMINGUEZ, S.A.

## JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

Se convoca Junta General Extraordinaria de Accionistas de la entidad mercantil «CONSTRUCCIONES Y MATERIALES DOMINGUEZ, S.A.» que tendrá lugar en su domicilio social, calle Santísimo Cristo n.º 69 de Almazora (Castellón) el día 14 de julio de 1983 a las 19 horas en primera Convocatoria y el siguiente día 15 a la misma hora y en segunda Convocatoria para tratar del siguiente

## ORDEN DEL DIA

1º) Ratificar la decisión y acuerdo del Consejo de Administración de fecha 6 de junio del año en curso de acudir al Juzgado solicitando para la sociedad los beneficios legales de su declaración en estado de suspensión de pagos.

2º) Designación de la persona o personas que deban ostentar la plena representación de la compañía en el citado expediente, con amplias facultades para intervenir en todos sus trámites, cuestiones e incidencias, pudiendo modificar y aceptar modificaciones de la proposición o proposiciones de Convenio, si lo estimasen conveniente, así como ejercitar todo cuanto fuese necesario o conveniente para el buen fin del repetido expediente de suspensión de pagos.

Castellón, a nueve de junio de mil novecientos ochenta y tres

## La peseta mejora ligeramente respecto al dólar

La peseta mejoró ayer ligeramente respecto al dólar en el mercado diario de cambios del Banco de España, ha sabido Efe en la entidad emisora.

La cotización media de la divisa norteamericana se situó en 143,620 pesetas, que supone una mejora para la peseta de 62 céntimos respecto a las 144,246 pesetas de ayer.

La evolución de la relación dólar-peseta en los días de la semana transcurridos ha sido la siguiente:

Lunes, 13: 142,295 pesetas.  
Martes, 14: 143,150.  
Miércoles, 15: 144,246 (record).

Jueves, 16: 143,620.

## Mercado de divisas

Las cotizaciones registradas ayer en el mercado de divisas extranjeras, según datos facilitados por el Banco de España, han sido las siguientes:

Moneda	Comprador	Vendedor
1 dólar USA	143,440	143,800
1 dólar canadiense	115,985	116,420
1 franco francés	18,644	18,703
1 libra esterlina	218,575	219,697
1 libra irlandesa	117,134	178,153
1 franco suizo	67,393	67,721
100 francos belgas	280,990	282,248
1 marco alemán	56,055	56,306
100 liras italiana	9,467	9,498
1 florin holandés	50,241	50,456
1 corona sueca	18,692	18,764
1 corona danesa	15,714	15,771
1 corona noruega	19,670	19,747
1 marco finlandés	25,810	25,921
100 chelines austríacos	794,681	799,332
100 escudos portugueses	138,790	139,408
100 yens japoneses	59,471	59,744

Crucigrama

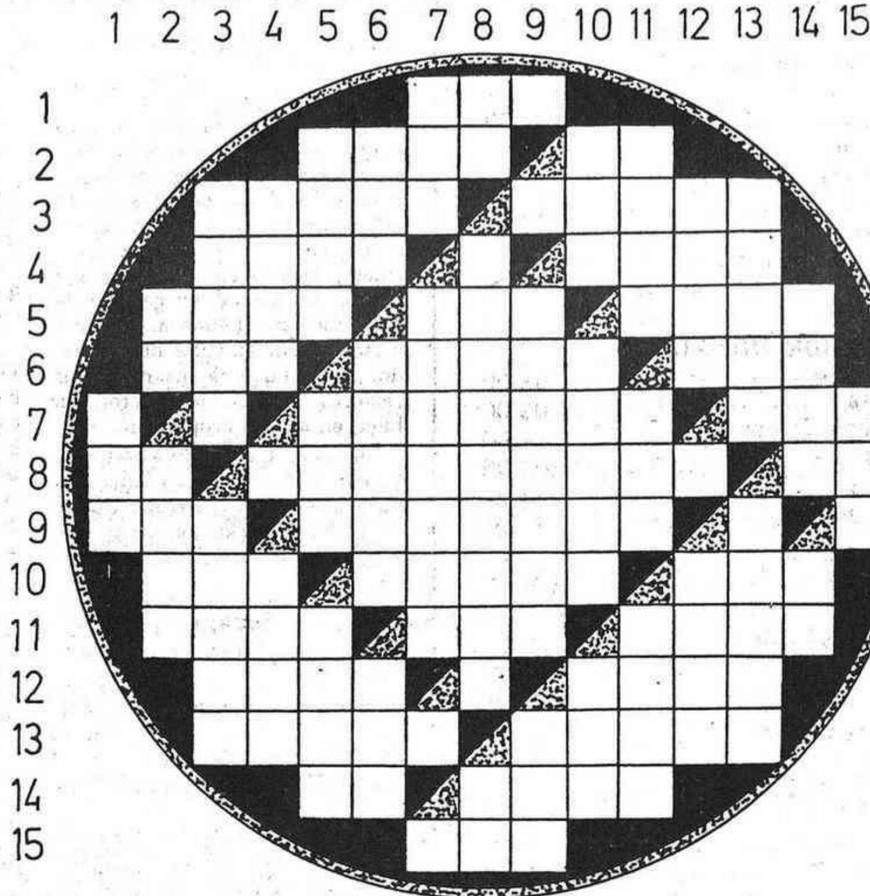
HORIZONTALES.-1: Composición lírica.-2: Recipiente de letra burda. Al revés, matrícula española.-3: Cierta airecillo en las costas. Extremo superior de alguna cosa.-4: Ita. Quinientos.

Mineral que tiene la propiedad de atraer los metales.-5: Final. Alhorre. Atreverse.-6: Arria alguna cosa. Será pequeña, o esportilla de esparto. Antigua medida de longitud.-7: Consonante. Vocal. Cárcel de mujeres. Autillo.-8: Campeón.

Cierta transformación química. Contracción.-9: Cierta gorro de fieltro rojo. Al revés, halagos, zalamerías. Cincuenta.

Vocal.-10: Entregar. Al revés, juez que entiende en las causas civiles, entre los turcos. (Plu.). Hilo cuyas hebras están poco torcidas.-11: Labras la tierra. Nosotros. Desafía.-12: Novillo de más de un año y menos de dos. Consonante. Cavidad profunda en la tierra.-13: Esparcimiento. Ronzal.-14: Campeón. Sin compañía.-15: Lirio.

VERTICALES.-1: Al revés, rostro, cara.-2: Nota musical. Cierta tejido.-3: Localidad jienense. Ciertos emperadores.-4: Desafía. Cien.

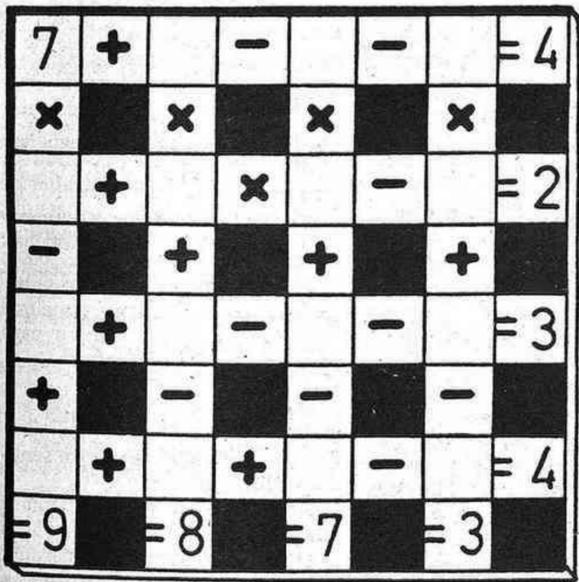


Extraño.-5: Situada. Cualquier fluido aeriforme. Pieza de una casa.-7: Juego infantil. Caballero notable por sus hazañas en la guerra. Consonante. Cincuenta.-8: Nota musical. Que débola. Nota

musical.-9: Partícula inseparable. Vocal. Esposas de ciertos emperadores. Especie de chacó pequeño de fieltro.-10: Preposición inseparable. Al revés, objetos. Substancia cristalina.-11:

Engaño. Al revés, guapa, bella (fig.). Compongo en verso.-12: Une. Consonante. Tema de un discurso.-13: De poca estatura. Mortífero.-14: Cierta mamífero. Símbolo del sodio.-15: Onda.

Numérico



Soluciones

AL TEST BIOGRÁFICO.-Miguel Angel Asturias, nació en 1899, marchó a Francia el año 1924, su primera novela importante fue EL SEÑOR PRESIDENTE, en Guatemala fundó el DIARIO DEL AIRE, fue galardonado con el PREMIO LENIN DE LA PAZ, escribió piezas teatrales como LA AUDIENCIA DE LOS CONFINES, murió el 9-6-1974.

A LA SOPA DE LETRAS.-Juan Pardo, Juntero, José Luis Peralas, Rocio Durcal, Rocio Jurado, Miguel Ríos, Bertín Osborne, Serrat, Ivan, Micaela, Víctor Manuel, Ana Belén.

AL JEROGLÍFICO.-[Ses en Ra mi ha]. Si es en familia.

AL NUMÉRICO.-7+3-4-2; 2+4x1-4; 8+3-5-3:3+7+2-8.

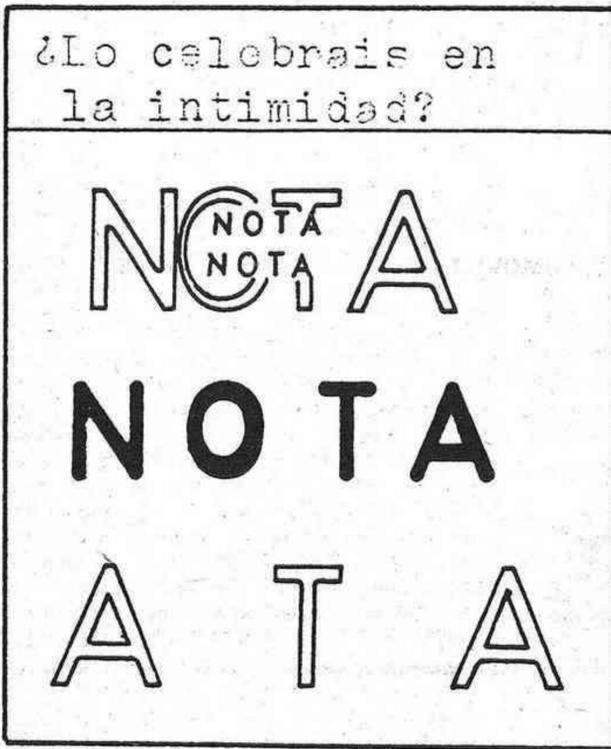
AL SALTO DEL CABALLO.-Yo soy viva, muy activa, momeño, me paseo, yo te bajo, subo y bajo.

14: Al. Tiro.-15: Can.

11: Atar. Nos. Burt.-12: Ohas. S. Buba.-13: Salar. Karol.-10: Tio. Locas. Con.-9: Zar. Patman. C.I.-10: Tio. Locas. Con.-8: Un. Orlán.-6: Sot. Lamas. Ara.-7: I. S. Cerezo. Asa.-8: Un. Ocal. As.-: Helor. Aneto.-4: Ocar. R. Abad.-5: Ocas. Mas.

AL CRUCIGRAMA.-HORIZONTALES (solo).-1: Las.-2:

Jeroglífico



Salto del caballo



MODO DE RESOLVERLO: Siguiendo los movimientos del caballo de ajedrez, y empezando por la sílaba que más destaca, podrá leerse el fragmento de una fábula de TOMAS IRIARTE.

Test biográfico Miguel Angel Asturias

Lugar de nacimiento ..... HONDURAS ..... / GUATEMALA ..... / VENEZUELA ..... / URUGUAY .....

Fecha de nacimiento ..... 1942 ..... / 1830 ..... / 1877 ..... / 1899 .....

Marchó a Francia el año ..... 1924 ..... / 1912 ..... / 1960 ..... / 1943 .....

Su primera novela importante fué ..... LOS HIJOS DE LA LUZ ..... / LOS GUATEMALTECOS ..... / EL SEÑOR PRESIDENTE ..... / EL PRESIDENTE DE GUATEMALA .....

En Guatemala fundó el ..... HERALDO DE GUATEMALA ..... / DIARIO DEL AIRE ..... / DIARIO DE GUATEMALA ..... / SEMANARIO EL SOL .....

Fue galardonado con ..... PREMIO NOVEL DE LA PAZ ..... / PREMIO LENIN DE LA PAZ ..... / PREMIO DE PEGOS Y POESIA ..... / PREMIO NOVEL DE LITERATURA .....

Escribió piezas teatrales como ..... LA AUDIENCIA DE LOS DELFINES ..... / LA SALA DE LA AUDIENCIA ..... / LA AUDIENCIA DE LOS CONFINES ..... / LA REINA DE LOS CONFINES .....

Murió el ..... 6 - 3 - 1965 ..... / 5 - 2 - 1969 ..... / 4 - 1 - 1970 ..... / 9 - 6 - 1974 .....

Modo de resolverlo: Señale con una X el casillero que crea, corresponde a la respuesta exacta

Sopa de letras



Se encuentran escondidos los nombres de doce cantantes españoles.

SOBRE LOS 800.000 PUESTOS DE TRABAJO.

- PUES  
YO ME CONFUNDI  
CON QUE CREEN  
SETECIENTOS NOVENTA  
Y NUEVE MIL  
NOVECIENTOS  
NOVENTA Y  
NUEVE.



sig cámara

## Cartelera

**CINE AZUL.**— Tel. 213499. Hoy 7,30 y 10,30. RIGAS Y FAMOSAS. De George Cukor, ayores 14 años.

**ASTORIA.**— (Tel. 215956). 7,30 y 10,30. PENSION DE AMOR SEXO INCLUIDO. (Clasificada «S»). Versión original subtitulada. Mayores 18 años.

**AVENIDA.**— (Tel. 223224). 7,30 y 10,30. MANHATTAN BABY. Mayores 16 años.

**GOYA.**— (Tel. 210221). 7,15 y 10,30. UN PUENTE LEJANO. Tolerado menores.

**RIALTO.**— (Tel. 224296). 7,30 y 10,30. DESAYUNO CON LANGOSTA. Mayores 16 años.

**SABOYA.**— (Tel. 214619). 7,30 y 10,30. FRANCES. Mayores 18 años.

**CONDAL 2.**— 6,30 y 10,15. Cuarta semana: GANDHI. Pases película 6,45 y 10,30. Entrada película 200 Ptas. Todos los públicos.

**CINE REX.**— Tel. 220591. Hoy 7,30 y 10,30. EL CURRANTE. Con Pajares. Mayores 14 años.

**CINE DE VERANO.**— Plaza de Toros. Hoy viernes, a las 10,30 noche. EL INVENCIBLE, con Wong Tsao y Chin Hsiang Lin.

**CONDAL.**— Villarreal. 10,30. VALENTINA. Todos los públicos.

**VICIANA.**— Burriana. 7,15 y 10,30. HISTORIA MACABRA. Mayores 18 años.

**BAHIA.**— Villarreal. 10,30. DE CAMISA VIEJA A CHAQUETA NUEVA. Mayores 14 años.

**TEATRO PAYA.**— Burriana. Tel. 510111. Hoy en funciones 4,15 y 7,15 tarde. ANNIE. A. todos los públicos. En función 10,30 noche. TAPS A. mayores 14 años.

**CINE IDEAL.**— Onda. Tel. 601144. Hoy en funciones de tarde y noche. EL REGALO. A. mayores 16 años.

**BINGO Club Ciclista.**— Avda. Cedre, 27 Villarreal. Abierto todos los días.

**CASINO MONTE PICAYO.**— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

## VALERIO LAZAROV, UN TRIUNFADOR EN LA TELEVISION ITALIANA

Valerio Lazarov, admirado durante muchos años en España y estrella actualmente en la cadena 5 de Milán. Fue el «mago» del zoom, el realizador de los más espectaculares programas musicales que se hacían en los setenta, hasta que finalizó su programa «Sumarísimo». No gustó a los telespectadores, recibió fuertes críticas, y las ofertas por parte de TVE brillaron por su ausencia. Los éxitos de muchos años, así somos, se olvidaron. Valerio «que no sé hacer nada excepto televisión» tuvo la suerte de que en estos momentos la RAI le ofreciera trabajo, «menos mal, porque quizá por orgullo profesional, no me gusta ir pidiendo trabajo». Y se marchó, como tantos otros.

Estuvo un tiempo trabajando para la Radiotelevisión Italiana, «para la que hice dos programas especiales con Julio Iglesias, que se vendieron de maravilla a las televisiones extranjeras». Después realizó cinco programas con cuatro mujeres famosas: Ana Belén, española; María Creusa, la mejor cantante de sambas, por supuesto brasileña; Ornella Vanoni, italiana, y Patty Austin, de los Estados Unidos, una excelente cantante de color. Le resultó duro abandonar España, «después de doce años de mi vida dedicados a TVE, mis hijos han nacido aquí, su primer idioma es el español; yo me siento español, teníamos la casa y tantas y tantas cosas que, después de estar desde el 79 al 81 viviendo mi familia aquí y en Italia decidimos trasladarnos a vivir a Milán, definitivamente».

### Adiós España

Esperando un nuevo trabajo en España, que nunca llegó, recibió una buena oferta del canal 5 de Milán, una cadena privada, «comencé como asesor del presidente entonces era un canal muy joven y no estaba demasiado bien equipado técnicamente. Me pagaba y me paga muy bien la televisión privada, y esperé a que el equipamiento estuviera montado porque yo quería dirigir con dignidad». Estuvo un año desempeñando la labor de asesor hasta que hizo explosión en Italia la televisión privada y el presidente del Canal 5, le propuso un contrato de tres años como realizador, y hoy el Canal 5 de Milán es uno de los más modernos de Europa, en el que Valerio Lazarov lleva una carrera fulminante. A los pocos meses del lanzamiento de las televisiones privadas fue nombrado



director del centro de producción, puesto que ocupa actualmente junto al de realizador.

El realizador rumano, nacionalizado español y casado con Didi Sherman, norteamericana, ha venido a España, «aunque venimos constantemente», invitado por el Instituto Oficial de RTVE, para participar como ponentes en el seminario sobre «Las nuevas tecnologías y el futuro de la televisión». Y nos cuenta que ha cambiado mucho TVE durante los años en que estuvo aquí, España necesitaba reafirmarse internacionalmente; eran momentos de la España de los festivales internacionales; después necesitaba hacer una buena televisión para apartar los pensamientos de la gente de los problemas sociales y económicos; se hacía televisión con tiempo, y con dinero, aunque existía la censura, pero luego vinieron las épocas de las vacas flacas, la de la desorganización, la pobreza, la confusión, eran tiempos en que me marché a la RAI, donde a pesar de ser estatal había mucho dinero y ganas de trabajar».

Después, cuando pasó a la televisión privada encontró diferencias, «no tiene nada que ver ni con TVE ni con la RAI». En las privadas existe el placer de las decisiones rápidas, es un poco dictatorial porque manda el dueño, pero no se necesita un año para tomar una decisión, es todo muy rápido y añade Lazarov la gente que trabaja en ellas es joven, «con un pasado televisivo breve, es esa gente que todavía no se ha aburrido y que tiene ganas de trabajar y ganar dinero». Se queda pensativo, habla muy despacio, seguro de la impresión de tenerlo todo muy claro. «En la televisión privada he conseguido —nos dice— volver a vivir la televisión con el mismo

entusiasmo que teníamos aquí en el 57».

### La TV privada no todo es miel

Es ecuánime enjuiciando las diferencias entre las televisiones públicas y privadas, «en las privadas no todo es miel, porque también tiene unas limitaciones que nacen de su existencia comercial: tiene que gustar, hay que conseguir una gran calidad para ganar la carrera en la audiencia porque no se puede combatir nada con vulgaridad». Y tampoco pueden las cadenas privadas italianas emitir programas informativos en directo, por eso ocurre «que los informativos de la RAI están manipulados, divididos entre los partidos políticos», aunque asegura que se ha demostrado que la gente está cansada de los informativos y que lo que quiere es pasarlo bien, por otra parte «la privada puede vivir perfectamente sin programas informativos».

Sigue con su pausa y su acento, medio español, medio italiano, diciendo que en Italia gustan mucho los seriales de televisión brasileños, «gusta mucho la telenovela» y añade cual es la máxima de los directores de las cadenas privadas: «No puedo hacer política con la televisión, porque vivo de la gente y necesito el mayor número de personas ante el televisor; mi neutralidad garantiza un mayor número de personas viendo mi canal». Y, a continuación nos cuenta algo que nos trae a la memoria lo que tan bien conocemos, «en la RAI a veces se pelea el consejo de administración y hay problemas de origen político». La historia, que se repite en todos lados ¿volvería a España Valerio?, «quiero trabajar donde exista libertad para mis ideas, y donde te dejen hacer el trabajo que tu quieras hacer», pero mucho me temo que está «demasiado» bien instalado en Italia. Aún recuerda la época en que el administrador de TVE decretaba, sin argumentos, que había que hacer un programa en día y medio, «pero no tengo nada contra las televisiones públicas siempre que tengan respeto al realizador y te den dinero para pagar a los artistas».

No niega que la televisión privada paga muy bien, es justo «porque la creatividad, en cierto sentido, es limitada».

Sin haber conseguido tomar una copa durante la media hora de entrevista, Valerio pide perdón.

Catalina G. Madaria

## Programas de radio

### RADIO CASTELLÓN, S. A. CADENA SER

6 Aquí la SER, con Iñaki Gabilondo.—7 Boletín informativo.—7.03 Pentagrama de la mañana.—7.30 Avance informativo.—8 Matinal Cadena SER.—8.30 Desayuno de trabajo.—8.45 Primera hora. Edición local y provincial.—9 Boletín informativo.—9.15 Cante flamenco.—9.30 Música en Long-Play.—9.45 La saga de los Porretas.—10 Boletín informativo.—10.05 Matinal musical.—10.10 Hiper-Ama.—10.25 El intérprete del día.—10.40 Disco club.—11 Boletín informativo.—11.03 Mediodía Cadena SER.—12 Boletín informativo.—12.03 Servicio meteorológico de Levante.—12.05 Estrellas musicales.—12.30 Notas deportivas.—12.40 Disco Flash.—13 Boletín informativo.—13.03 La bolsa.—13.05 Castellón actualidad.—13.40 Campo deportivo.—14.10 SER-Región.—14.30 Informativo de las dos y media.—14.45 La voz de...—15 Canta para Ud.—15.30 Los elegidos. Novela de Antonio José Alés.—16 Boletín informativo.—16.03 Música viva.—16.30 Hits internacionales.—17 Boletín informativo.—17.03 Cita a las cinco.—18 Boletín informativo.—18.03 Pequeño musical.—19 Boletín informativo.—19.03 Los mejores.—20 Informativo de las ocho.—20.30 Resumen de la jornada.—20.35 Tema a debate, con Paco Pascual y Luis Andrés.—21.30 Ráfagas deportivas, por Chencho.—22 La SER informa.—22.10 La noche es joven.—22.30 Angel Alvarez.—23 Impactos.—23.30 Hora XXV.—1 El loco de la colina.—3 De la noche a la mañana, hasta las 6 horas.

### «RADIO CADENA ESPAÑOLA» EMISORA EN CASTELLÓN ONDA MEDIA Y F. MODULADA

**MATINAL:** 7.30 Sintonía y apertura.—7.32 Buenos días con música.—8 Servicio informativo.—8.03 Continuación de la audición: Buenos días con música.—8.30 Radio Cadena Española: Primera edición. Información nacional e internacional.—9.03 Caminando.

**MEDIODÍA:** 13 Servicio informativo.—13.03 Programa informativo regio-

nal.—13.35 Epicentro: Primera edición. Información local y provincial.

**SOBREMESA:** 14 Servicio informativo.—14.03 Penalty: Primera edición. Audición deportiva.—14.30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.—15.03 De tres a cinco.—16 Servicio informativo.—16.03 Continuación de la audición: De tres a cinco.

**TARDE:** 17 Servicio informativo.—17.03 Hora punta.—18 Servicio informativo.—18.03 Consultorio de Elena Francis.—18.30 Epicentro: Segunda edición.—19 Servicio informativo.—19.03 Radio Cadena Dossier.—19.30 Radio Cadena Musical.

**NOCHE:** 20 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.—20.30 Penalty: Segunda edición.—21 Servicio informativo.—21.03 Discorama.—21.30 Epicentro: Tercera edición.—21.45 El último musical.—22 Servicio informativo.—22.03 Continuación de la audición: El último musical.—23 Servicio informativo.—23.03 Radio Cadena Deportes.—23.30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.—24 Cierre de emisión.

### RADIO POPULAR (1.224 Kcs.)

7 Apertura; 7.02 Buenos días amigos, presentado por Tico Medina; 9 Protagonistas, con servicios informativos a todas las horas; 13.30 Calle Mayor; 14 Popular deportivo, primera edición; 14.30 Informativo Día; 15 El ritmo del trabajo; Servicios informativos a todas las horas; 16.05 Cristal musical; 18.55 Iglesia hoy; 19.05 Popular 45; 20.05 Popular deportivo; 20.35 Rezo del Santo Rosario; 21.05 Mesa redonda; 22.05 Popular 45; 23 Informativo noche; 00.30 Carrtera; 02 Encarna de noche; 04 Cierre.

### CANAL-2 (La joven radio) F. M. 92,2 Mgs.

8 Apertura.—8.02 Vivir y contar.—13 Calle Mayor.—13.30 Disco-Tour.—15 La música i la paraula.—17 Rock-ola.—19 La información y la radio.—19.30 Tu discoteca.—22 Buenas noches con música.—23.30 Disco selección.—24 Fin de emisión.

### Primer Programa

- 13.45 Carta de ajuste.
- 14.00 Programación de cobertura regional.
- 14.55 Conexión con la programación nacional.
- 15.00 Telediario. Primera edición.
- 15.35 Sesión de tarde (103'). «Conrack» (1974). Intérpretes: Jon Voight, Paul Winfield, Hume Cronyn, Magde Sinclair, Tina Andrews, Antonio Fargas, Ruth Ataway.
- 17.35 La tarde.
- 18.00 Barrio Sésamo. «Sueños fantásticos».
- 18.30 Las fábulas del bosque verde. «Cuando los pequeños se van».
- 19.00 La isla de Coral. «Episodio núm. 7». Dirección: Chris Gibson, Scott McGregor, Nicholas Bond Owen.

## Televisión

- 19.30 ¿Un mundo feliz? «Blanco White, contra la ortodoxia» (II parte). Autoexiliado en Londres desde 1910, José María Blanco White no abandona sus preocupaciones políticas. Emprende la publicación de un periódico mensual «El Español» desde donde continúa su lucha por la defensa de las libertades que más le hicieron sufrir en su vida: la libertad religiosa y la libertad de expresión. Decide reeducarse como inglés e incluso se convierte en sacerdote anglicano. Los grupos intelectuales y religiosos ingleses se le abrieron de par en par pero también entre ellos encontró la intolerancia de la que

- venía huyendo de España.
- 20.00 De película «Cannes: La feria del filme». Dirección: José Luis Gutiérrez Rojas.
- 20.30 Más vale prevenir. «Estrés». Dirección: Ramón Sánchez-Ocaña.
- 21.00 Telediario. Segunda edición.
- 21.35 Un, dos, tres... Programa concurso.
- 23.00 Por qué no preguntaron a Evans? «Episodio Núm. 4». Dirección: John Davis-Tony Warsby. Francesa Annis, John Gielgud, Eric Porter, Bernard Miles. Las investigaciones de Bobby y Lady Frankie avanzan cada vez más. Los jóvenes, a pesar de los peligros ocurridos, presienten que se

acercan al final que les permita descubrir al asesino. Tras nuevas y peligrosas gestiones llegan al término de su voluntaria misión, no sin antes ir de sorpresa en sorpresa conforme van conociendo los hechos que motivaron el primer asesinato en el acantilado del pueblecito galés.

- 24.00 Telediario. Última edición.
- 00.25 Testimonio.
- 00.30 Despedida y cierre.

### Segundo Programa

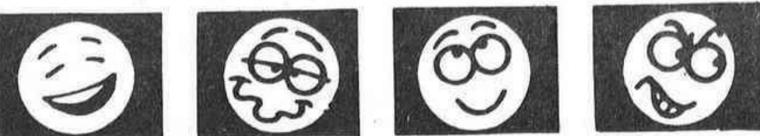
- 15.15 Carta de ajuste.
- 15.28 Apertura y presentación.
- 15.30 Raimbow. «Horizontes del mar».
- 17.00 Reestreno. De la serie «Narraciones», se ofrecerá

«Sustitución», de la serie «Tono romántico», se ofrecerá «Nana», de la serie «La vispera de nuestro tiempo», se ofrecerá «El rastro de Ramón».

- 10.05 Hoy en la 2.
- 19.30 Los rivales de Sherlock Holmes. «La fuga de Laker». Un cobrador de banco, Laker, desaparece después de hacer una gira de cobros por el sector financiero de Londres. Todo apunta a que ha cruzado el canal de La Mancha y se encuentra en Francia disfrutando del botín.
- 20.30 La Clave «Lo de la tele». TV pública-privada. Largometraje «Historias de la televisión». Coloquio: José María Calviño, Joaquín Peláez, Luis Angel de la Viuda, Klaus Brepohl.
- 00.15 Despedida y cierre.



# TODO CASTELLON



## RESTAURANTES

BAR RESTAURANTE  
**Gaucha II**  
  
Perot de Granyana, 25  
Telf. 23-59-52

BAR RESTAURANTE  
**BLASCO**  
Chaflán Torreblanca-Tenerías  
Teléfono 22-22-24  
CASTELLON

ALLI EN LA PLAYA  
**«TATTOO»**  
Terraza Bar  
PLAYA  
ALMAZORA

**Mediterráneo**  
PARA ANUNCIOS EN  
ESTA PAGINA LLAMAR  
A LOS TELEFONOS 22  
00 60 Y AL 22 00 56  
O A CUALQUIER  
AGENCIA  
DE PUBLICIDAD

**HOY COMEREMOS**  
«GIORGIO» RECOMIENDA  
COCTEL DE GAMBAS  
LOMO RELLENO CON CIRUELAS  
MOUSSE DE CHOCOLATE  
VINO DE LA CASA O UN RIOJA

**ESPECTACULOS LEVANTE - JUNE**  
Contratación de todo tipo de espectáculos y atracciones  
Orquestas en exclusiva «Jaime Palacios, Orquesta y Coro»  
«Tropical», «Siboney», «Toni Constant Mariachi», «Estil» y las  
atracciones «Bouggis Show» y «Julita Díaz»  
**OFICINA: Huerto de Mas, 4-1.º - Castellón**  
Tel.: 23 34 02 - 67 16 58

Juegue a los bolos después de cenar y tome su  
copa en buen ambiente, cerramos a las 2 de la  
mañana.  
¡AH! y los jueves promoción señoras y señoritas,  
donde ellas juegan gratis y aprenden con  
cursillos y folletos.  
Vázquez de Mella, 36 - Bajos  
**PUB BOLERA LA PLANA**  
Tel. 21 42 15

**BAR RESTAURANTE**  
NUEVA DIRECCION - HERMANOS HERNANDEZ  
Tapas variadas y una extensa carta  
c/. Tosquella, 40 - Telf. 20 82 39  
**LOCAL CLIMATIZADO**

**MESON «SAN ROC»**  
VISITENOS Y DEGUSTARA LAS MEJORES  
TAPAS Y COMIDAS  
NUEVA DIRECCION  
CALLE DOCTOR ROUX, 2  
CASTELLON TELEFONO 23 32 92

**NUESTRO COCTEL**  
1/3 de Vermouth seco  
1/3 de Amarro Cinzano  
1/3 de Vodka  
1 Golpe de Angostura Sierget  
Se prepara directamente en vaso bajo, mez-  
clando con la cuchara. Se sirve añadiendo zana-  
horia, un rábano y una rodaja de naranja.

**ESPECTACULOS TALIA**  
PROGRAMACION Y PRESUPUESTOS PARA  
LAS FIESTAS MAYORES Y PATRONALES  
¡VENGA A VISITARNOS Y QUEDARA SATISFECHO!  
Tenemos en exclusiva a las orquestas «SANTOS», «BRASILIA»,  
«ESTAMBUL» y «EVASION» así como a las grandes figuras LOS  
HERMANOS CALATRAVA y el PAYO JUAN MANUEL, así como un  
largo etc.  
Venga a vernos en calle Navarra, 45-2.º  
**Teléfono 21 59 93 y 20 70 22**

**ATENCION**  
Ayuntamientos, Comisiones de Fiestas, Asociaciones de  
Padres de Alumnos y Asociación de Vecinos  
**EL SHOW INFANTIL DE MEL Y CHISPA**  
**EL MEJOR ESPECTACULO PARA LOS NIÑOS**  
Contratación directa teléfonos 21 14 94-23 79 19

## ...Y DESPUES DE CENAR...

## HOTELES

**HOTEL BENICASIM**  
BODAS, COMUNIONES  
Y BANQUETES  
Bayer 50 Telf. 30-05 58  
BENICASIM

ES DISTINTO  
A TODOS  
**CLUB TAYLOR**  
VENGA A VERNOS  
C/. Carcagente, 48  
CASTELLON

**UNA COPA  
CON MUSICA**

FINES DE SEMANA  
ACTUACION  
NUEVA DIRECCION  
C/ Segorbe, 1 - Telf. 21 37 31

PARA LA GENTE JOVEN  
**CLUB AZAHAR**  
Algo nuevo, con el ambiente  
más agradable  
Fernando El Católico, 1



**«SALVA» SIGUE TRIUNFANDO**  
Es cantante y hoy ilustra nues-  
tra página por tratarse de un gran  
«divo» de la canción española, últi-  
mamente, por todas las plazas que  
ha actuado, ha logrado grandes  
éxitos. «Salva» es exclusiva de  
«TALIA».

## OJOS DE GATITA



Esta hermosa y sexual mujer se llama «Ros Meri» y este fin de  
semana actuará en el Pub «El Cau», de nuestra ciudad. «Ros Meri»  
es primera Super vedette, con su elegante sexi, la podrán admirar  
y aplaudir en el Pub «El Cau». Les encantará. Producción Levante  
«June».

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de

Mediterráneo

CADA PALABRA: 20 Ptas. Mínimo 10 palabras

**sin recargo**  
ANUNCIOS EN ESTA SECCION  
22 34 12  
DAMA

**AIRE ACONDICIONADO**

FONT equipos aire acondicionado bombas de calor adaptables a cualquier necesidad. Plaza Escuelas Pías, 16. Tel. 21 25 70. Castellón.

**ALQUILERES**

ALQUILO piso en Benicásim. Primera línea playa, junto Torreón. Meses de julio y agosto. Tel. 23 14 23.

ALQUILO piso sin muebles, amplio muy céntrico. Tel. 23 23 00.

CARNICERIA se alquila. Tel. 22 21 20.

ALQUILO o vendo piso amueblado en Valencia, cerca de la Facultad. Tel. 21 14 07 de 9 a 1'30.

SE ALQUILAN estudios pequeñitos. Razón 21 74 10.

SE ALQUILA piso amueblado en Benicásim. Tel. 23 11 60. Sr. Jesús.

AGUARTA, almacenes, bajos, distintas superficies. Tel. 20 15 10.

AGUARTA, piso zona Carmelitas amueblado. Tel. 20 15 10.

ALQUILO plaza de garage C/ Peñíscola. Teléfono 23 33 49.

**AUTOMOVILES**

VENDO Citroen 2 CV 6 CT, como nuevo. Verlo C/ Lepanto, 51, de 9 a 1.

VENDO R-12 TS. Ranchera CS-G. Impecable. Teléfono 20 34 86.

**COLOCACIONES**

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

NECESITO chica servicio fija, sepa cocinar, sueldo conveniente. Tel. 22 72 09 a partir 7 tarde.

¡ATENCIÓN! Señoras y señoritas mayores 18 años. Si ustedes son dinámicas y tienen vehículo propio concierten hoy mismo entrevista personal llamando al teléfono 20 57 72, de 10 a 1.30 (Ref. INEM CS 102-0574).

**S COMPRAS**

COMPRO oro, joyas, y P.M.P.. Precio insuperable, peso exacto. C/ Navarra, 45-1.º. Castellón.

COMPRO oro, joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente San Pascual, 64. Villarreal.

COMPRAMOS oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón, Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels. 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

COMPRAMOS oro en piezas usadas. Precio por gramo 1.200-1.400 pesetas. Pago contado. Enmedio, 43. Castellón.

COMPRO, oro, joyas, y PMP precio justo, peso exacto P. Rey, 74.

**ENSEÑANZA**

ACADEMIA Almi. Oposiciones. Mecanografía. Taquigrafía. Plan Contabilidad. Idiomas. Trinidad, 5. Tel. 22 49 31.

ACADEMIA RUBIO esteticien y peluquería, centro colaborador de INEM convoca becas gratuitas. Matrícula abierta hasta final de mes. Benicarló, 15-17 teléfono 224779.

PUERICULTURA (Jardines de Infancia). Administrativo (secretariado). Titulación Oficial - Enseñanza Subvencionada. Abierta matrícula para 1.º y 2.º grado. Acceso directo sin COU a Escuelas Universitarias de ATS, EGB y Turismo la Especialidad de Puericultura y Administrativos a Ciencias Empresariales, Estadística, Graduados Sociales y Turismo. Información y matrícula: Centro de Formación Profesional San Cristóbal. Tenerías, 30. Tel. 22 30 08.

INFORMATICA CPE. Matrícula abierta Curso 83-84. Cursos de Programación COBOL, RPG/II y BASIC. Clases teórico-prácticas con ordenadores IBM. Información: San Roque, 88. Tel. 23 69 11. Castellón.

ALUMNOS mayores de 14 años podéis seguir estudios en los Centros Docentes Izquierdo. Consultando vuestro caso particular en Oficinas Centrales calle Navarra, 118. Tel. 22 16 07.

ALUMNOS de Magisterio, COU, BUP, solicitud convalidación y en 2 cursos podéis obtener el título de Técnico Especialista en Administración o en Informática de Gestión. Información: Navarra, 118.

ALUMNOS de BUP, COU, Magisterio. Solicitan Convalidaciones y en dos años podéis obtener el Título Oficial de Técnico Especialista de Jardines de Infancia o Técnico Especialista en Administración. Información y matrícula Centro de Formación Profesional San Cristóbal. Tenerías, 30. Tel. 22 57 96.

ACADEMIA El Repás. Clases mañana y tarde: EGB, BUP, Matemáticas, Inglés y Francés. Campoamor, 16 bajo. Horas de matrícula de 5 a 7 tarde.

ESTUDIANTE de ingeniería daría clases matemáticas y física, 2.º y 3.º BUP. Teléfono 21 44 72.

PASALO fetén este verano aprendiendo dibujo o pintura en DYA. Preparación carreras arquitectos, ingenieros, aparejadores, bellas artes, decoradores. Ximén Pérez Arenós, 18. Tel. 20 01. 11. Castellón.

**HUESPEDES**

CASA particular desea huéspedes. Av. Casalduch, 42-1.º. Teléfono 20 24 18.

**JARDIN**

FONT, todo tipo de accesorios para que Vd. se encargue de su jardín. Plaza del Real, 15. Tel. 21 25 79. Castellón.

**MOTOCICLETAS**

SE VENDE Ducati Desmo 500 CS-I. Tel. 20 15 99.

HONDA. Ciclomotores desde 62.960 pesetas. Con o sin arranque eléctrico. Garantía 1 año piezas y mano obra. Facilidades pago. Concesionario Quíntana Motos. Ribelles Comín, 3. Tel. 21 69 23.

**MARCOS**

TALLERES de marcos para cuadros, Chimo Bernat, en Sagasta, 25.

**NAUTICA**

SATRA Mercury Motores fuera borda distribuidos por Satra, amplias facilidades para la compra. Potencias de 3,6 a 225 CV.

SATRA mercado de ocasión vehículos industriales también abierto sábados por la mañana Satra Avda. Valencia Hm. 62.800 Castellón.

**ORTOPEDIAS**

PIERNAS ortopédicas, collares cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

**IPISCINAS**

PISCINAS Font tenemos el producto n.º 1 para la limpieza y desencrustación de su piscina pinturas y productos para el tratamiento del agua. Plaza del Real, 15. Telf. 21 25 79.

**TRASPASOS**

SE TRASPASA bar teléfono 20 38 59 de 3 a 7 tarde.

OCASION traspaso bar Tifani por no poder atender. Teléfono 22 30 43. Grao.

TRASPASO bajo comercial calle El Cid, bajo alquiler, convenir teléfono 22 56 59.

TRASPASO pub en Benicásim, con terraza. Facilidades. Tel. 23 71 69.

**VARIOS**

RADIOAFICIONADOS emisoras comerciales, equipos y antenas todas marcas. También compra-venta equipos ocasión ¡Mejores precios! Selvi Radio, Sanchis Abella, 16 (C/ Mayor, junto a Simago) Teléfono 22 44 26.

PIANOS de ocasión y nuevos. Distribuidor oficial. Yamaha. Teléfono 21 29 86.

SERIGRAFIA se imprimen camisetas, gorras, pañuelos, mecheros, etc. Tels. 211494-237919.

PALLARDO Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

REPARACION electrodomésticos todas marcas. Venta material. Dolores, 19 (detrás Correos). Avisos: 21 76 78.

«EL ENCUENTRO». Soltero 56 años, deseo de formar un hogar desea casarse. Piso, coche. Teléfono 20 36 11. Castellón.

«EL ENCUENTRO». Separada 21 años, morena, simpática. Desea rehacer su vida. Teléfono 20 36 11. Castellón.

«EL ENCUENTRO». Separado, 35 años, alto, rubio, ojos azules, bueno y cariñoso, desea rehacer su vida. Teléfono 20 36 11. Castellón.

**VENTAS**

VENDO parcela Penyeta Roja teléfono 23 30 17.

OCASION excepcional, Consulta-despacho, médicos, abogados, etc., 100 m.², construidos, 45 terraza, Plaza Rey D. Jaime. Telf. 22 48 12.

OCASION Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

SE VENDEN despachos para oficina o consulta médica C/ Alloza 6 y 8 semiesquina Ruiz Zorrilla. Teléfono 22 42 55.

SU VIVIENDA a estrenar, con calefacción y agua caliente central, desde 25.300 ptas. m.². Informes: Procas, Mayor, 82 bajos. Telf. 22 76 62.

LOCALES comerciales, distintas zonas, Fadrell, Rafalafena, Moyano, etc. Facilidades de pago. Telf. 22 48 12.

APARTAMENTOS MADEIRA PLAYAS BENICASIM  
123 Dormitorios, Tenis, Piscina, Mini Golf, FACILIDADES 18 AÑOS  
Informa: LUBASA Tel. 224812

PLAYA Saler cambio apartamento por local comercial Castellón. Telf. 22 48 12.

VENDO Villa Porto-Cristo, llaves mano, admito apartamento como entrada. Telf. 22 48 12.

ESTUDIO Aptos. Los Príncipes, llaves mano, pintado, piscina, etc. Facilidades pago. Telf. 22 48 12.

APARTAMENTO 1.º línea frente mar, 110 m.², llaves mano, pintado, facilidades. Telf. 22 48 12.

VENDO dos naves industriales de 450 m.² situadas camino Fadrell entre Avda. Valencia y Crta. Nacional 340. Razón: En la misma obra de 4 a 6 tarde junto almacén Matutano.

VENDO ático Burriana, sin entrada. Préstamo Oficial 18 años. Telf. 22 48 12.

VENDO apartamento en Benicásim 3 habitaciones; comedor, terraza amplia, facilidades pago. Teléfono 21 72 61.

SE VENDEN entresuelos propios para despachos, oficinas o comercial. Una fachada Plaza Pescadería frente Ayuntamiento, otro fachada C/ Enmedio. Tel. 22.42.55.

VENDO terreno 4 hanegadas Camino La Plana. Tel. 52 22 12.

OCASION, piso zona Casalduch, llaves mano, facilidades 15 años. Telf. 22 48 12.

AGUARTA, pisos, con/sin préstamo, garages. Tel. 20 15 10. Facilidades.

APARTAMENTOS OROMAR PLAYA DE LA CONCHA OROPESA DEL MAR GRUPO  
Estudios, 1,2,3 Dormitorios, FACILIDADES 18 AÑOS  
Informa: LUBASA Tel. 224812  
Desde 1.200.000 Ptas.

OCASION, apartamento Tramontana II, tres dormitorios. Facilidades 18 años. Tel. 22 48 12.

PARTICULAR vende pastores alemanes. Excelente pedigree. Tel. 22 02 10.

VENDO piso calle Alloza, 160 m.², entrada-portal Avda. Rey D. Jaime, 64. Facilidades pago 18 años. Tel. 22 48 12.

LOCALES en Mercado del Lunes de 65 a 1.500 m.². Area promocionada. Mucho porvenir. Informan Telf. 21 27 11.

CENTRO-COLON Rey D. Jaime esquina a Colón. Locales, oficinas, consultorios. Informa Telf. 21 25 00.

SE VENDE piso en Navarra-Park, garage, calefacción central, Plaza del Real Telf. 21 25 00.

VENDO piso zona Fadrell muy económico. Facilidades. 8 años. Tel. 21 01 23.

VENDO casa amueblada en Canet lo Roig todo nuevo ideal para verano o época de caza. Teléfono 21 20 71.

PISOS protección oficial, zona Avda. Alcora, llaves mano, precio 2.250.000. Sin entrada, facilidades pago. Tel. 22 48 12.

EDIFICIO MARAÑON SITUADO EN LA MEJOR ZONA RESIDENCIAL DE CASTELLON VIVIENDAS PROTECCION OFICIAL  
★ 2, 3, 4 DORMITORIOS.  
★ DESDE 2.600.000 PTAS.  
★ FINANCIACION 15 AÑOS.  
★ INCLUSO SIN ENTRADA.  
GRUPO LUIS BATALLA  
INFORMA: LUBASA C/ HERRERO, 3 TEL. 22 48 12

VENDO motor caravana marca Volkswagen modelo LT-35. Tel. 31 04 89.

VENDEMOS: Granja para 150 cerdas y engorde término Burriana. Tel. 21 55 81.

GEMINIS. Próxima entrega. Los apartamentos más vendidos de Benicásim. Los mejores servicios y calidades. 1, 2, 3 dormitorios. Compruébelo visitando piso piloto sábados y domingos, de 11 a 1 y de 6 a 8. Laborales, de 6 a 8. Informa y vende: Inmocas. Tels. 21 70 87 - 21 78 99.

VENDO piso 3 habitaciones, junto Puerta del Sol. 1.700.000 pesetas. Tel. 21 70 87.

VENDO piso calle Enmedio. 4 habitaciones. Orientado mar y Valencia. 4.000.000 pesetas. Tel. 21 78 99.

OCASION piso 3 dormitorios. Todo exterior. 1.500.000 a convenir. Tel. 20 13 65.

VIVIENDAS terminadas y en construcción. Protección Oficial. Préstamo 15 años. Facilidades a convenir. FOCONSA C/ Enmedio, 9-11. Tl. 21 70 55 Castellón.

BAR PLAYA vendo precio y facilidades a convenir. Información mismo bar Apartamentos Estoril II bloque Benicásim.

BUNGALOWS en la mejor zona residencial de Benicásim. Llaves en mano. Informa y vende: Inmocas. Tels. 21 70 87 y 21 78 99.

HAGASE SUScriptor DE

Mediterráneo

y lo recibirá cómodamente en su domicilio

Rellene este boletín y remítalo a: Avda. del Mar, 23

Nombre \_\_\_\_\_  
Apellidos \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_

FORMA DE PAGO (w)

CAPITAL (recibo a domicilio)  Mensual, 1.000  Anual, 12.000

PROVINCIA (efecto bancario)  Trimestral, 3.000  Anual, 12.000

Fecha \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_

(x) Señale lo que le interesa

Mediterráneo  
SU DIARIO

## Hoy se reúne la junta provincial de A.P.

La actividad política de Alianza Popular se centrará hoy en dos reuniones que tendrán lugar en su sede provincial.

A las seis de la tarde, reunión de la junta de vicesecretarios provinciales, a la que asistirán los titulares de las nueve vicesecretarías: sanidad, relaciones sectoriales, acción territorial, acción municipal, recursos económicos, agricultura, pesca, turismo y seguridad social.

A las siete y media de la tarde se reunirá la Junta Provincial de Alianza Popular, con un denso orden del día.

Empezará la sesión con una propuesta de integración de nuevos miembros en la citada Junta Provincial. Se trata, concretamente, de los alcaldes, diputados provinciales y diputados de las Cortes Valencianas, recientemente elegidos, que sean afiliados a Alianza Popular.

Figura también una propuesta para ratificar el nombramiento de los vicesecretarios, que fue decisión del Comité Ejecutivo.

Por otro lado, se someterá a la consideración de la junta el reglamento de las asambleas locales, que se celebrarán entre los meses de julio y septiembre, con el propósito de proceder a la renovación de todas las juntas locales de Alianza Popular existentes en la provincia. En este sentido, se pondrá la integración en cada una de estas juntas de los concejales de la Coalición Popular con carné del partido aliancista.

La reunión de la Junta Provincial de Alianza Popular terminará con tres informes: los del presidente del comité electoral, José María Escuin; del secretario general provincial, Daniel Ansuategui, y del presidente provincial, José Tovar.

### Sobre los efectos negativos para la economía

## Apoyo de la C.E.C. a la postura de la CEOE sobre la reconversión

A la vista de las noticias que se filtran respecto a los planes del Gobierno para abordar el programa de reconversión y reindustrialización, la Confederación de Empresarios de Castellón suscribe íntegramente las sospechas y planteamientos de la CEOE respecto a los efectos negativos para la economía, por el excesivo control estatal que se deduce de estos planes. El propio presidente de la CEC, Carlos Ferrer Salat, ha manifestado sus temores de que la reconversión industrial represente, en algunos casos, una nacionalización encubierta. Todo ello es de vital importancia para nuestra provincia cuando se va a afrontar la reconversión en un sector como el azulejero tan fundamental en la economía castellanense.

Por otra parte, la Confederación de Empresarios de Castellón quiere hacer pública también su adhesión a los planteamientos en favor de la siderurgia integral en

Sagunto. Cuya idoneidad ha sido demostrada por los informes técnicos de Kawasaki y de la U.S. Steel. Es un tema que la CEC considera fundamental no sólo para la Comunidad Valenciana, sino que a la vez entiendo es lo más conveniente mirando también los intereses generales de la nación. Así lo acaba de manifestar Pérez de Bricio al indicar que, bajo el punto de vista logístico, el nuevo Tren de Bandas en Caliente (TBC) debe instalarse en el Mediterráneo o sea Sagunto, donde tan sólo hay dos instalaciones similares en Francia e Italia, mientras que en el norte se encuentra el resto de las siderurgias europeas.

La Confederación de Castellón, a la vista de todo ello, ratifica y suscribe plenamente la actitud de la CEOE, a la vez que reitera su total apoyo a la instalación del TBC en Sagunto. Y entiende que ésta debe ser también la actitud de las Instituciones de la Comunidad Autónoma Valenciana.

### Durante la visita papal

## Walesa, «protegido» por la Policía

Se especula con que Juan Pablo II no pueda entrevistarse con Lech Walesa, ya que éste informó que una cincuentena de hombres de las fuerzas de seguridad tenían rodeada su casa en Gdansk, en la costa báltica, y le habían dicho que no podía moverse de allí «hasta nuevas órdenes».

El dirigente sindical acudió a su trabajo en los astilleros Lenin acompañado de sus protectores.

Los numerosos Policías que rodean al líder de Solidaridad son «guardaespaldas» que lo «protegen», ha afirmado el portavoz del Gobierno, Jerzy Urbán.

Urbán ha explicado que debido a las denuncias que el propio Walesa había presentado, tiempo atrás, sobre «intentos de atentados» contra él, las autoridades han decidido «protegerlo», en víspera de la llegada del Papa Juan Pablo II a Polonia.

Urbán ha asegurado que por el momento Walesa tiene «libertad

de movimientos», pero ha dicho ignorar «qué medidas se adoptarán para su protección», cuando ha sido preguntado si el líder sindical podrá viajar libremente a Czestochowa este fin de semana, para encontrarse con el Papa.

### Detenido sospechoso vestido de cura

Un individuo sospechoso vestido de cura fue detenido en la parte vieja de Varsovia, una hora antes de pasar por allí el Papa Juan Pablo II y cuyo control de su documentación demostró que no se trataba de un sacerdote.

## Ferrer Maestro a Municipalía

El próximo sábado, día 18, Juan José Ferrer Maestro, diputado provincial, asistirá, en representación del presidente de la Diputación de Castellón, Francisco Solsona Garbí, al acto de inauguración del Salón Nacional de Equipamientos Municipales (Municipalía), que se celebrará en Lérida.

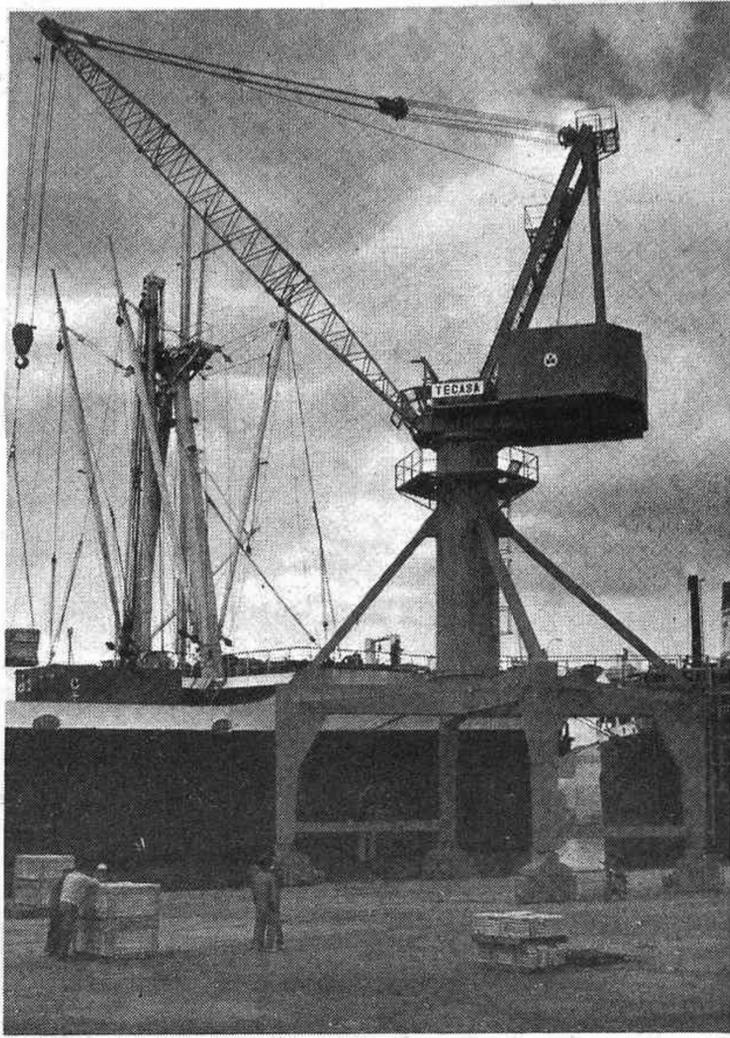
### Ayer tarde en el puerto de Castellón

## INAUGURADA LA TERMINAL DE CARGA Y DESCARGA DE TECASA

A las ocho de la tarde de ayer en el muelle transversal del puerto de Castellón tuvo lugar el acto de inauguración de la nueva zona de carga y descarga de la empresa Terminal de Castellón S.A. (TECASA).

En el acto estuvieron presentes la teniente alcalde del Grao, Josefina López, el presidente de la Junta de Obras del Puerto, Vicente Farnós; comandante militar de Marina, Luis del Campo, Comisario jefe de Policía, Juan Antonio Martín, presidente y director gerente de TECASA, Vicente Mallac y Felipe Valero, además de otros miembros del Consejo de Administración de la empresa: José Trins, Francisco Palau, Antonio Convalia y José María Romeu, así como diversos representantes de las agencias consignatarias y aduanas de los puertos de Castellón, Valencia y Barcelona.

La terminal portuaria de TECASA ocupa unos terrenos por concesión administrativa, dentro del puerto, de 10.450 metros cuadrados destinados a la manipulación de toda clase de cargas, contenedores y general. Cabe destacar una grúa de cuarenta toneladas, la más potente que hoy por hoy tiene el recinto portuario especialmente diseñada para las operaciones de carga y descarga de contenedores de gran tonelaje.



### De la Universidad Laboral de Chestre

## Aclaración sobre la experiencia «Escorpión-83» en las Columbretes

El grupo de profesores y alumnos de Magisterio del Centro de Enseñanzas Integradas de Chestre, componentes de la experiencia «Escorpión-83» en las Columbretes, quiere aclarar las intenciones de su proyecto, así como su situación actual.

Escorpión-83, en la medida de nuestras posibilidades, fue planteada como una experiencia de supervivencia, convivencia y observación del medio.

El inicio de las gestiones necesarias para llevar a cabo este proyecto se remite a noviembre del pasado año. Siendo éste autorizado por Jefatura de Puertos y Costas de Castellón de la Planá y por la Zona Marítima del Mediterráneo (Capitanía General), asimismo notificado al Ayuntamiento y Gobierno Civil de la misma población antes citada, también tuvieron el oportuno conocimiento del mismo la Consellería de Educación y la Dirección General de Participación Ciudadana y Calidad de Vida de la Generalidad.

Que ante las alusiones a través de los medios de comunicación en las que se hace pasar por «inconsciente» y «a la moda» nuestro propósito, nos parece inevitable hacer una serie de precisiones que fijen definitivamente el alcance y las intenciones de nuestros objeti-

vos. Es previo a «modas» el intento de relacionar ecología y educación; el mantenimiento de iniciativas que permitan —aún lejos del ámbito de los especialistas— presentar, conocer y vivir una experiencia de acercamiento a un medio determinado nunca puede ser calificado de «inconsciente». Sin embargo la crítica ha venido a producirse en un momento en el que nuestro proyecto —para materializarse— ponía especial énfasis en la recogida de información referida fundamentalmente a la realidad ecológica de las islas Columbretes.

En efecto, una vez adecuadamente informados y en coincidencia con las opiniones expresadas por grupos de estudio de la na-

turalidad, hemos decidido alterar las fechas previstas, así como algunos aspectos de nuestro proyecto. Esto no excluye que consideremos incorrecto el procedimiento utilizado para llamar nuestra atención, teniendo en cuenta que pertenecemos a un centro público al que es fácil acceder.

En consecuencia, consideramos urgente la necesidad de la plataforma adecuada para que la preocupación objetiva por el medio ambiente esté presente en el proceso educativo. Igualmente queremos dejar constancia de la molesta situación que se ha creado y que muestra claramente la falta total de coordinación en el País Valenciano en temas de medio ambiente.

## Constituido el sindicato médico de Castellón

Ayer noche quedó constituido el Sindicato Médico de Castellón (SINMECAS) y que según sus promotores lo integran doscientos médicos. La junta directiva está compuesta por los doctores Tejedero Enrique, presidente; Vilar Lambies, vicepresidente; Zaballos Sánchez, secretario y Vicente Queralt, tesorero.

## Debate de la Reforma Universitaria

Indefinición y uniformismo han sido las acusaciones comunes de las cuatro enmiendas a la totalidad presentadas hoy en el pleno del Congreso al proyecto de ley de Reforma Universitaria.

Fernando Suárez, del grupo popular; Iñigo Aguirre, del PNV; Juan María Bandrés, por el grupo mixto, y Antonio Pérez Royo, del PCE, coincidieron en que la ley tenía más apresuramiento que urgencia, y más imprecisión que claridad.

El ministro Maravall, dijo que la ley partía desde un planteamiento de libertad y de futuro. Resaltó el respeto a la Constitución y a las autonomías, y dijo que el proyecto presentado por el Gobierno es, en su opinión, poco reglamentista pero recoge los principios de renovación estatutaria, académica, económica y docente de la Universidad.

Tras treinta años de trabajo allí

# LA INDIA DE VICENTE FERRER

Tiene sesenta y tres años, una expresión que desborda serenidad, una voz tranquila y apacible que todavía conserva un ligero acento catalán pese a haber vivido más de treinta años en la India, y un catarro primaveral que le debe haber venido por esos pólenes madrileños que le han pillado desprevenido.

Dice que se siente perfectamente en Madrid, «es que me adapto sin problemas a cualquier circunstancia», pese a que es traído y llevado de un lugar a otro dando charlas y conferencias en las que se ve literalmente asaltado por quienes quieren conocerle personalmente.

Es el hombre que ha hecho realidad una utopía: rescatar de la miseria y del hambre a una de

treinta años de continuas batallas».

Y es que no ha estado libre de las envidias y recelos de mezquinos políticos que no aceptaban que un extranjero procedente de un país remoto cobrara mayor ascendencia que ellos entre las masas campesinas. Y le ponían la zancadilla. Cuando salió de Bombay, decenas de miles de personas venidas de todas partes se manifestaron en apoyo suyo protestando contra las maniobras de sus enemigos. Entonces el Gobierno le propone ir a Andra Pradesh, esa región enorme de la India donde su tarea ha fructificado tras el esfuerzo de muchos años.

## Ortodoxos e intocables

«No se me perdonaba el que

bra contaminara. Estos intocables aceptan su situación con un fatalismo inherente a la propia concepción del mundo de los hindúes; sólo escapan a su destino cuando la muerte les dé la oportunidad de reencarnar en una posición más favorecida de la rueda humana.

El sistema de castas y la resignación fatalista que es la actitud predominante entre los desheredados, son uno de los obstáculos más difíciles contra los que tiene que luchar quien intenta combatir el subdesarrollo y el hambre crónica de la India. Y a Vicente Ferrer le tocó luchar a brazo partido con un imposible. Tenía que sacar adelante un pedazo de tierra desahuciada cuya extensión viene a ser un poco más de la mitad de España; es la región de



## UN PROYECTO AGRICOLA EN BOMBAY Y UN PROGRAMA INTEGRAL EN ANDRA PRADESH, SUS PRINCIPALES CONQUISTAS

las regiones más pobres de la ya de por sí pobre India. Vicente Ferrer es el ejemplo vivo de esa máxima que dice que para ayudar a alguien que tiene hambre, no hace falta darle un pescado sino enseñarle a pescar. Desde que llevara adelante un proyecto agrícola en Bombay, toda su labor ha sido la de sacar de la miseria a lo que ya constituyen inmensos grupos de población.

«Para conseguir algo hay que pagar un precio. Mi precio personal, el que yo he pagado, son los

tuviera una amistad tan grande con los ortodoxos, eso era demasiado para los poderes establecidos. Que esa amistad existiera con los intocables aún lo podían tolerar, porque los prejuicios se van relajando, pero en el caso de los ortodoxos era excesivo».

Los intocables son los parias, los harijan. Se les considera impuros y ningún brahman (perteneciente a una casta superior) consentirá en comer o rezar en presencia de uno de ellos. Para los más puristas, incluso la som-

Andra Pradesh, la más pobre entre las pobres porque una combinación peculiar de su ubicación geográfica y su propia orografía la han mantenido desde siglos en una situación de miseria irremediable al faltar un elemento del que no carece el resto del país: el agua. En Andra Pradesh los monzones pasan de largo y la sed de la región era de siglos.

Hasta que Vicente Ferrer empezó a excavar pozos. Y el agua brotó. Muchos más siguieron su

ejemplo. Y ahora en la inmensa provincia, decenas de miles de personas han conseguido hacer del suelo yermo una superficie cultivable de la que pueden comer.

## Gandhi, «americanizado»

Inevitablemente la comparación con Gandhi, esa persona que consiguió poner en pie a más de trescientos millones de hombres hasta obligar a la orgullosa Inglaterra imperial a devolver la independencia a su antigua colonia.

«Gandhi fue quien introdujo en la política elementos espiritua-

les», opina de él Vicente Ferrer, qui en sin duda siguió su ejemplo aunque sus objetivos han sido más prácticos, más cotidianos.

Dice que ha visto la película estrella de este año. «Me parece estupendo que se haya hecho esta película de Gandhi porque sensibiliza a la opinión pública de todo el mundo hacia los problemas de la India. Lo único que no me gusta es que el personaje está muy americanizado. Ese Gandhi que aparece en pantalla siempre tiene la palabra exacta, se vuelve de espaldas y se marcha siempre en el momento oportuno después de dejar caer una frase redonda, perfecta. Y Gandhi no era así».

Su visita ha coincidido con la de la madre Teresa de Calcuta; de ella dice «que es la expresión máxima de la caridad», e insiste en evitar posibles comparaciones porque «cada uno somos una ruedecilla de una maquinaria inmensa que sólo Dios dirige».

En el programa que ha desarrollado en Andra Pradesh entran todos los pobres del pueblo, y todos los pueblos de una región que tiene alrededor de cuatrocientos, cada uno de ellos con unos mil habitantes. La labor que ha llevado a cabo no es precisamente de pequeñas dimensiones.

«Y en cuanto la subsistencia deja de ser el principal y único problema, surgen otras necesidades. Tenemos escuelas, mini-hospitales, mini-bancos donde se pueden recibir modestos préstamos cuando la cosecha no ha sido buena y se precisa para comprar comestibles. Se ha erradicado los usureros y las pequeñas comunidades se apoyan unas a otras, prestando-se herramientas y semillas. El 80 por ciento de los niños acuden a la escuela. Las mujeres participan en la vida activa algo inimaginable tiempo atrás».

Si la abundancia permanece inmóvil, hace daño. Es lo que pasa con las naciones desarrolladas. Todo lo humano debe ser comunicable, móvil, expansivo. Se ha de transmitir. El dinero y la abundancia excesiva no es una excepción. Lo que está quieto y estanco acaba por pudrirse.

Mary Sol Olba

(Foto: Magali Berenguer)

